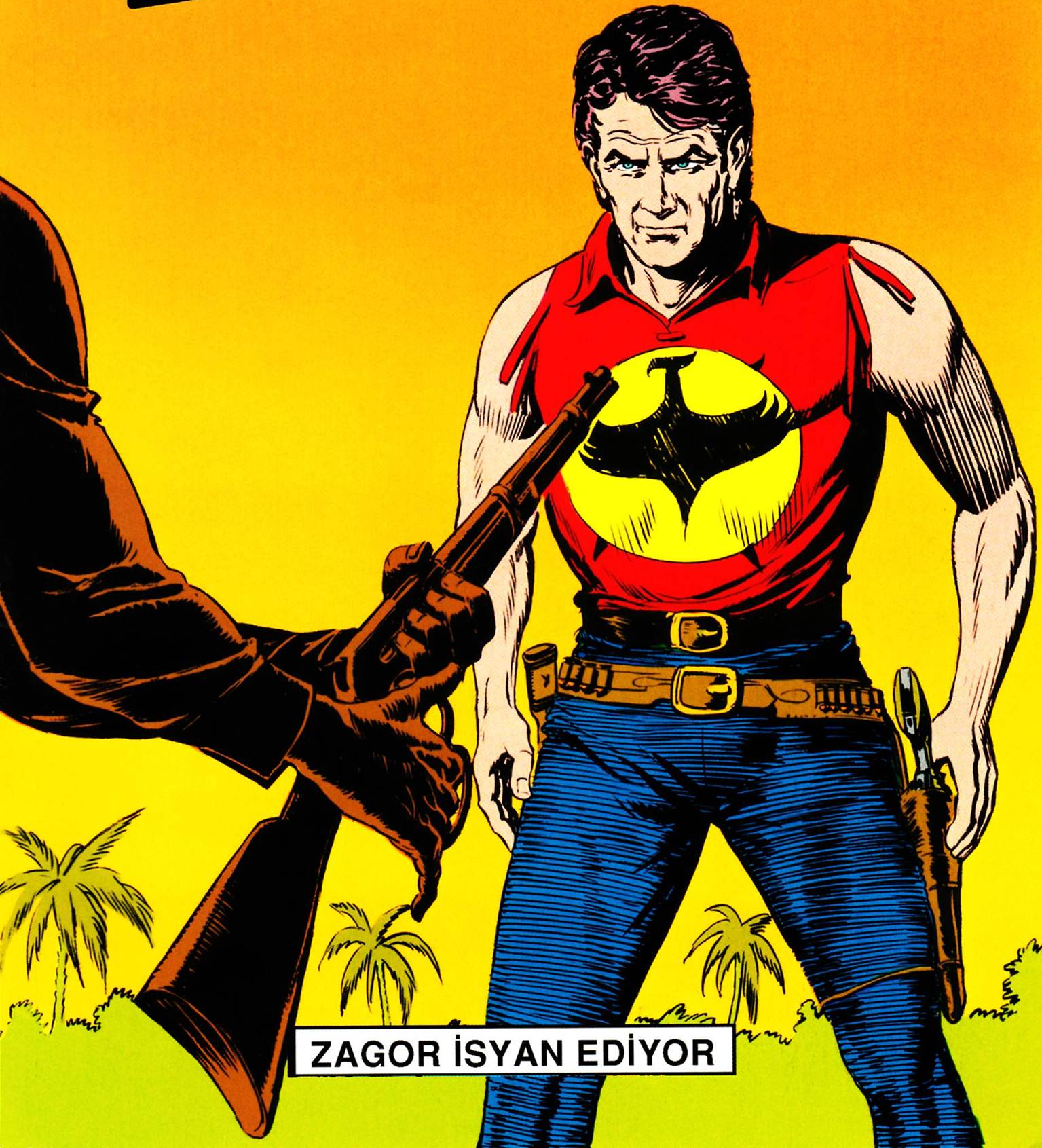
ZAGOR



ZAGOR İSYAN EDİYOR

Orjinal macera: Zagor il ribele, No: 90
Kapak Resmi : Gallieno Ferri

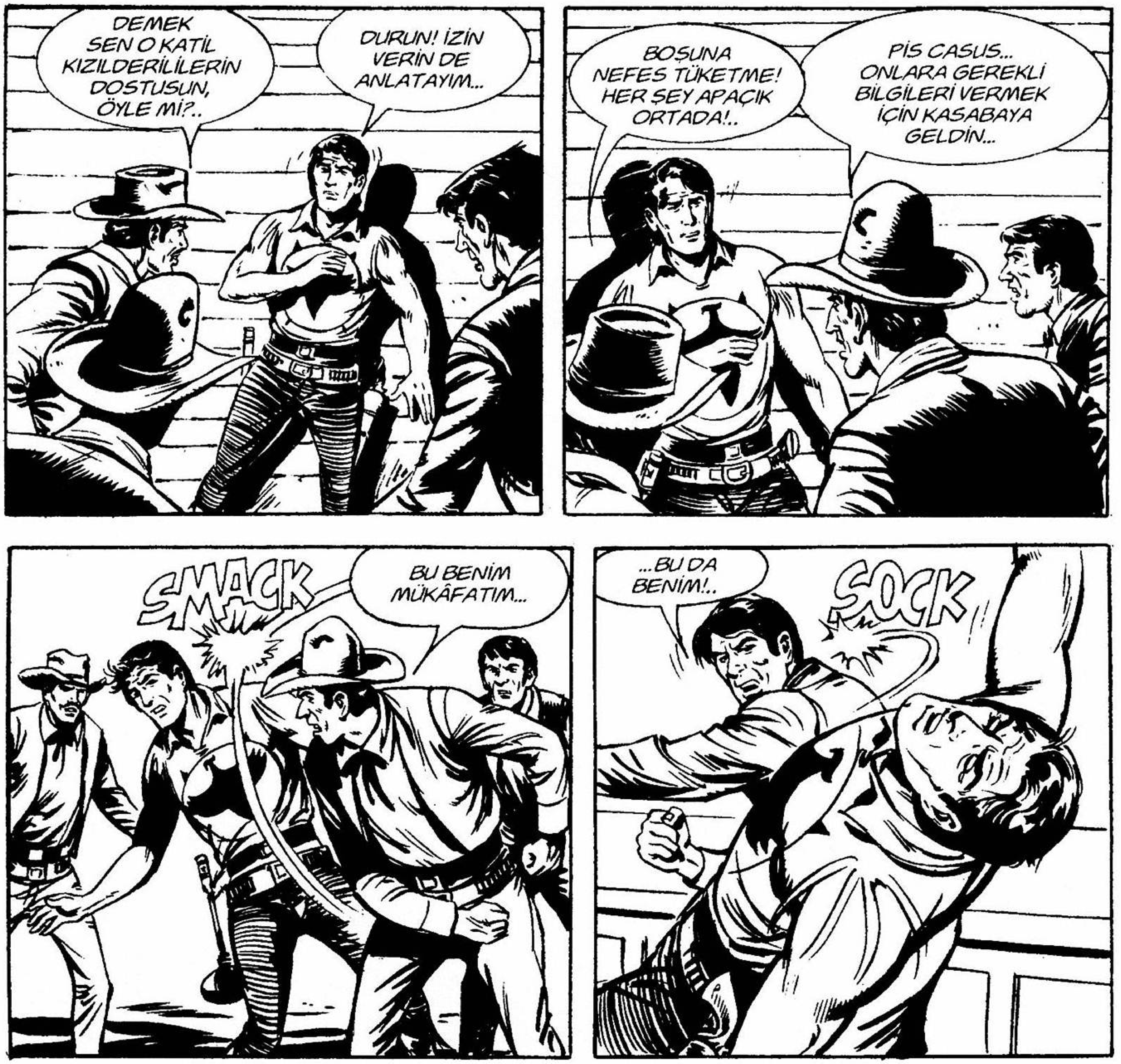
© Sergio Bonelli Editore / Strip Art Features, 2008 www.safcomics.com SAF B.V. ile yapılan sözleşmeyle yayımlanmaktadır.
© Lâl Kitap, 2008

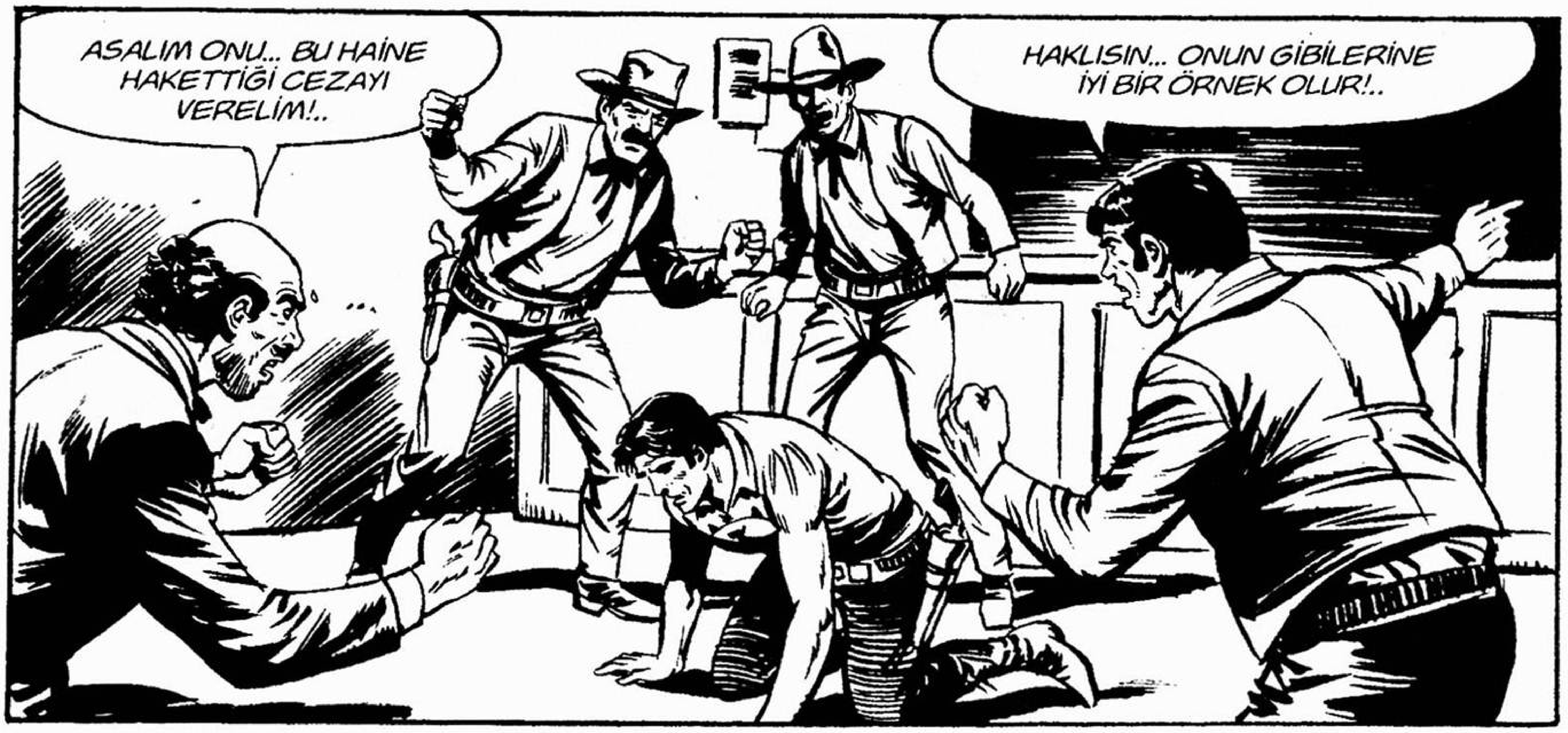
Klasik Maceralar Serisi
25. cilt, 2. kitap kapağı

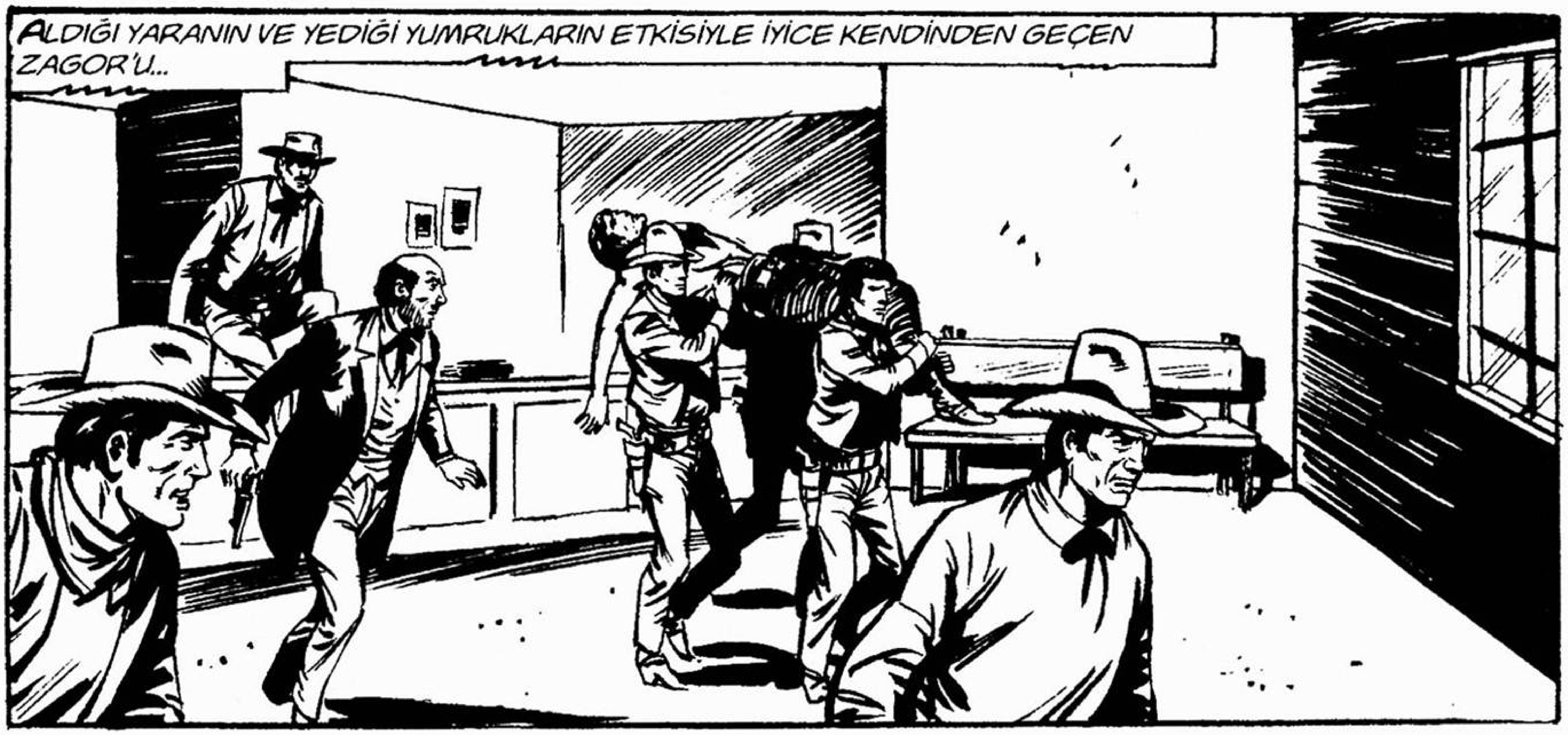
ZAGOR İSYAN EDİYOR

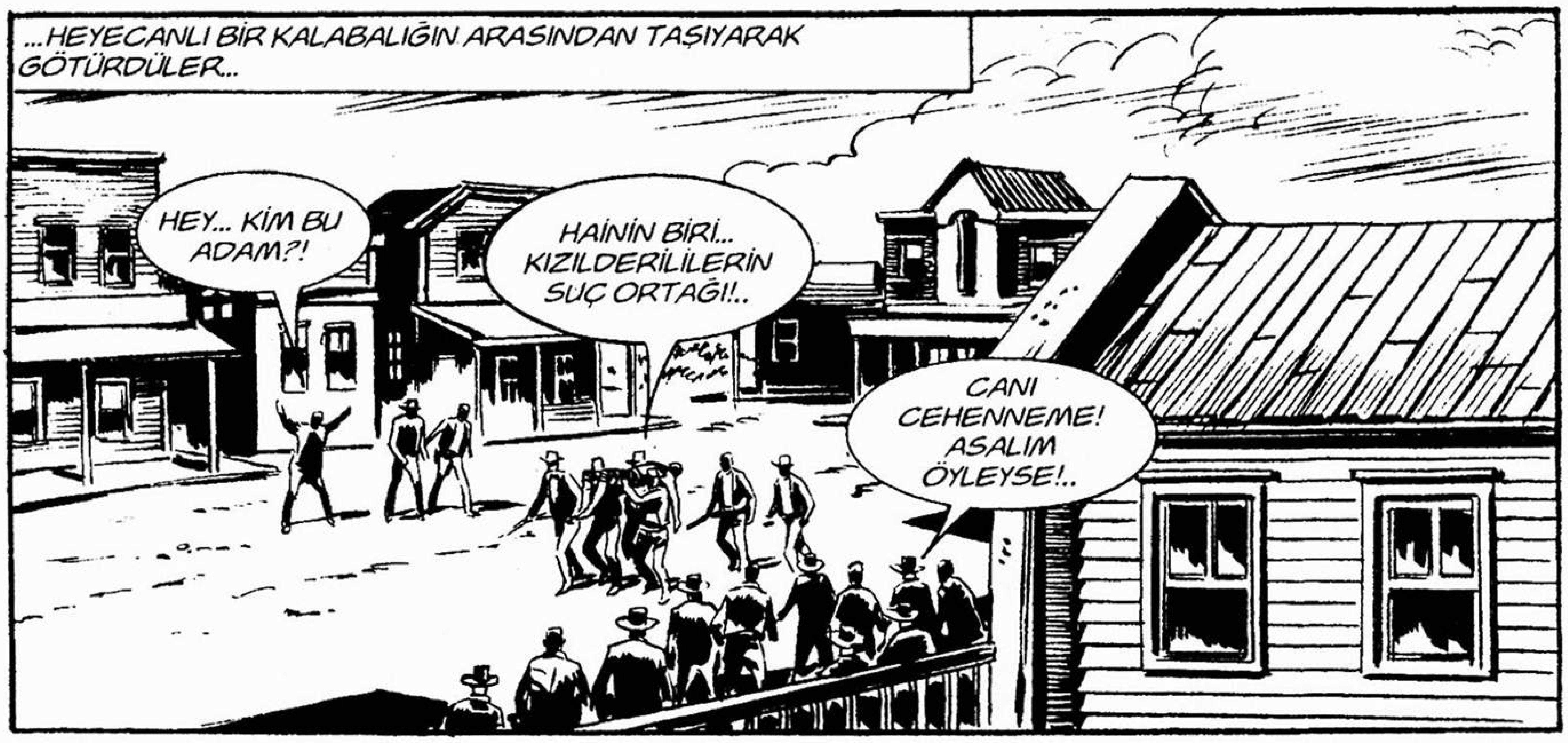
YAZAN: G.NOLITTA - ÇİZEN: F.DONATELLI

DOSTLARIMIZIN YOLLARI BU KEZ SCOTTFIELD KASABASINA DÜŞMÜŞTÜR. KADER BURADA DA ÇİKO'NUN KARŞISINA ESKİ DOSTU TRAMPY'İ ÇIKARIR VE ONUN NUMARALARINDAN BİRİNİ TAKLİT EDEREK DİN ADAMI KILIĞINA BÜRÜNÜR, AMA YİNE BAŞARISIZLIĞA UĞRAYIP HAPSE DÜŞER. ZAGOR ONU KURTARMAK İÇİN ALTIN SATMAK ÜZERE BANKAYA GİTTİĞİ SIRADA KIZILDERİLİLER SALDIRIRLAR. ANCAK ESKİ DOSTU MANETOLA'YLA KUCAKLAŞMASI ZAGOR'U SEMİNOLLERİN İŞBİRLİKÇİSİ DURUMUNA DÜŞÜRMÜŞTÜR.


DEMEK SEN O KATİL KIZILDERİLİLERİN DOSTUSUN, ÖYLE Mİ?..
DURUN! İZİN VERİN DE ANLATAYIM...
BOŞUNA NEFES TÜKETME! HER ŞEY APAÇIK ORTADA!..
PİS CASUS... ONLARA GEREKLİ BİLGİLERİ VERMEK İÇİN KASABAYA GELDİN...
SMACK
BU BENİM MÜKÂFATIM...
...BU DA BENİM!..
SOCK


ASALIM ONU... BU HAİNE HAKETTİĞİ CEZAYI VERELİM!..
HAKLISIN... ONUN GİBİLERİNE İYİ BİR ÖRNEK OLUR!..


ALDIĞI YARANIN VE YEDİĞİ YUMRUKLARIN ETKİSİYLE İYİCE KENDİNDEN GEÇEN ZAGOR'U...


...HEYECANLI BİR KALABALIĞIN ARASINDAN TAŞIYARAK GÖTÜRDÜLER...
HEY... KİM BU ADAM?!
HAİNİN BİRİ... KIZILDERİLİLERİN SUÇ ORTAĞI!..
CANI CEHENNEME! ASALIM ÖYLEYSE!..

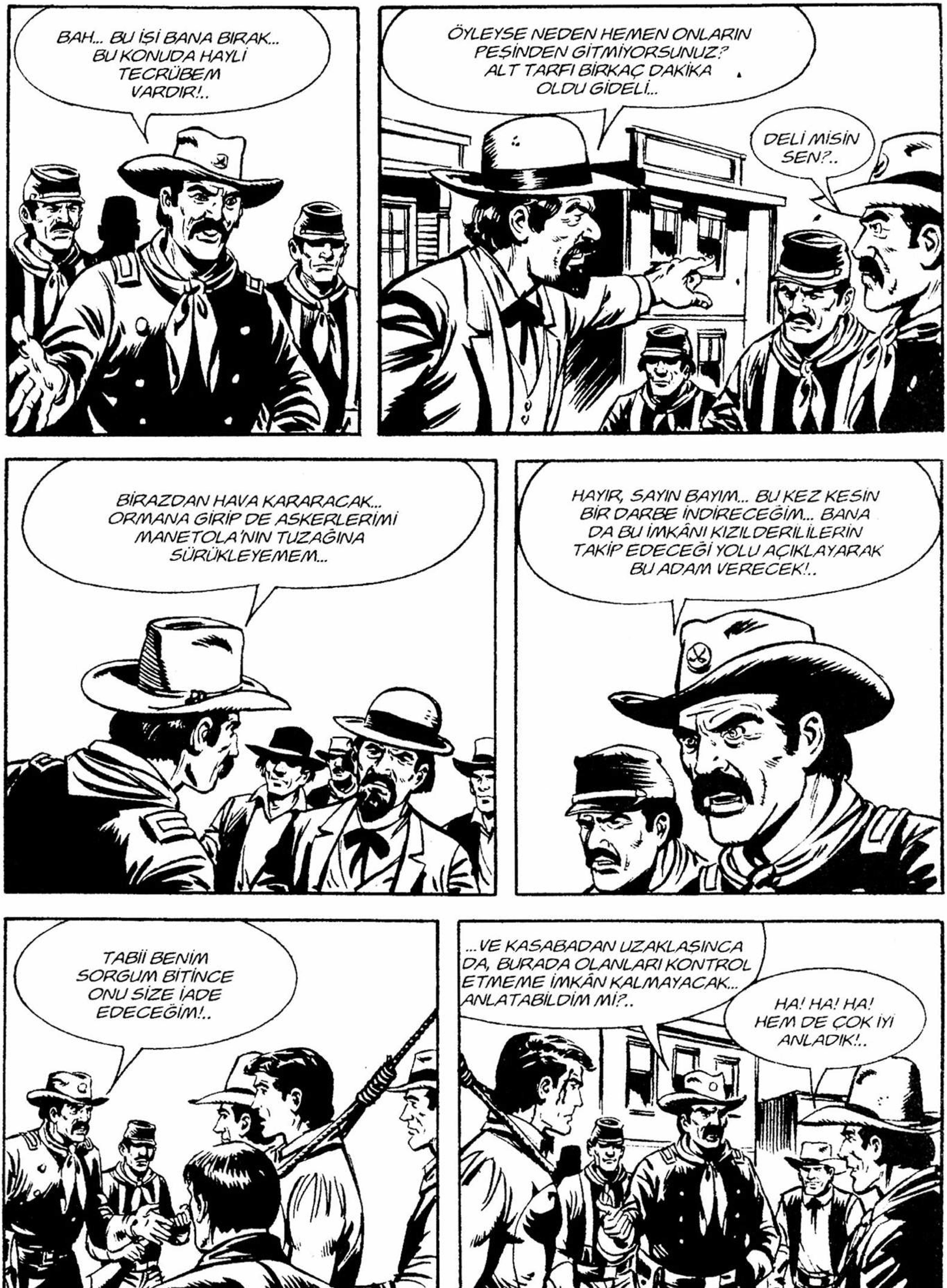
BİZ DE ONU YAPACAĞIZ ZATEN NİCHOLSON!..
...TABİİ GÖSTERİYE HEPİNİZ DAVETLİSİNİZ!..
ÖLÜM!..
HAİNE ÖLÜM!..
İP... İP DE HAZIR BEYLER...
MEŞE AĞACINA... ANA CADDEDEKİ MEŞE AĞACINA GÖTÜRELİM...
DOĞRU... BÖYLECE KASABANIN HER YERİNDEN GÖRÜNÜR!..
DİKKAT EDİN... KENDİNE GELİYOR!..
PUAH!.. FARKETMEZ... KELLESİNİ KURTARAMAYACAK!..

BEN HAZIRIM KRUGER!..
HAYDİ BAKALIM, LEŞ KARGASI... GEL DE BOYUNBAĞINI TAKALIM!..
AMA... BEN...

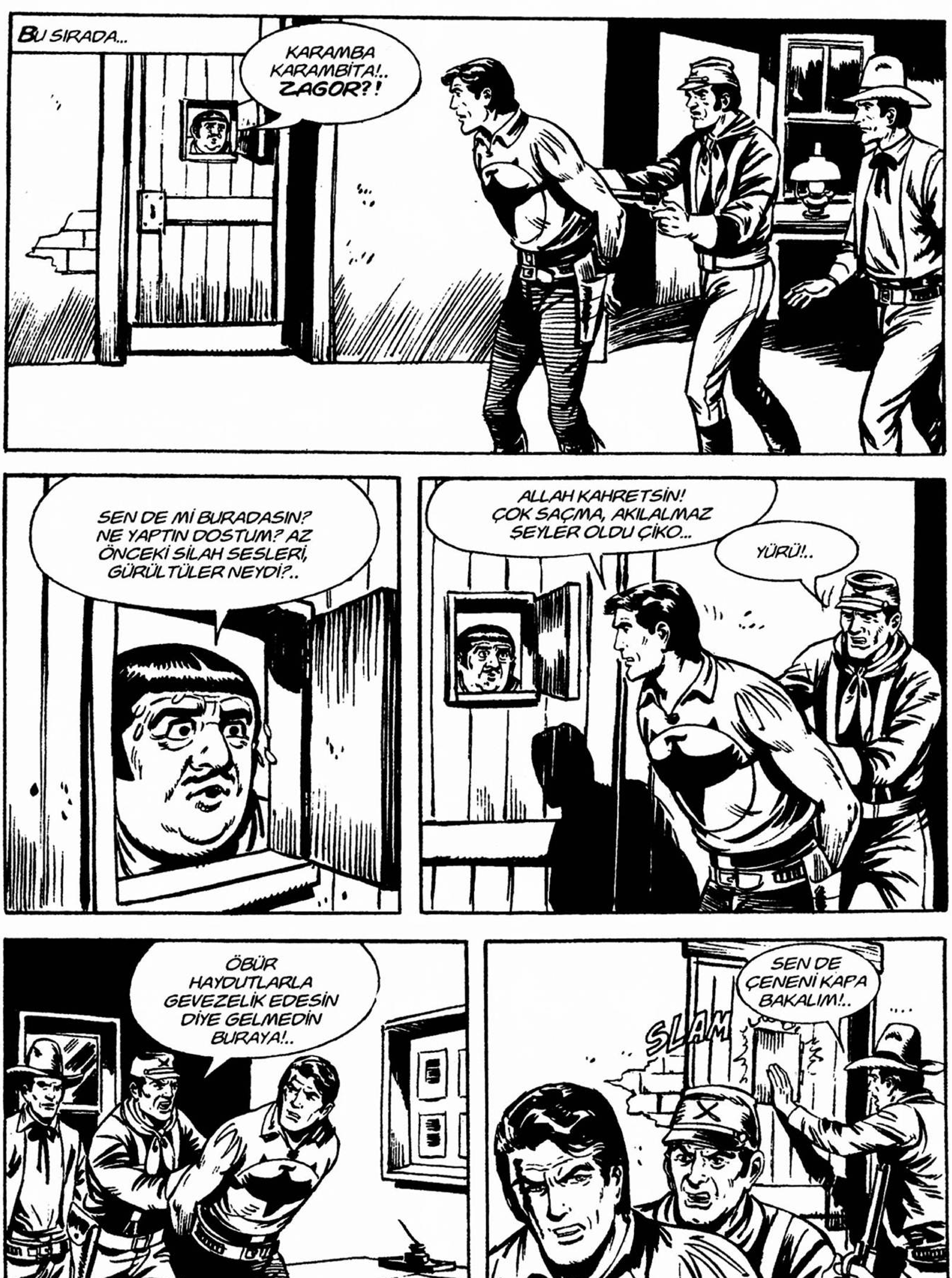
BIRAKIN DA İZAH EDEYİM... AZ ÖNCE OLANLARDA BENİM BİR SUÇUM YOK...
NEFESİNİ BOŞA TÜKETME, BİRAZDAN İHTİYACIN OLACAK!..
!
ZAGOR, BÜTÜN DİRENMELERİNE RAĞMEN...
...İPİN BOYNUNA GEÇİRİLMESİNE ENGEL OLAMAMIŞTI...
...FAKAT TAM BU SIRADA BİRKAÇ EL SİLAH SESİ DUYULDU...
BANG
BANG
?
?
?
?

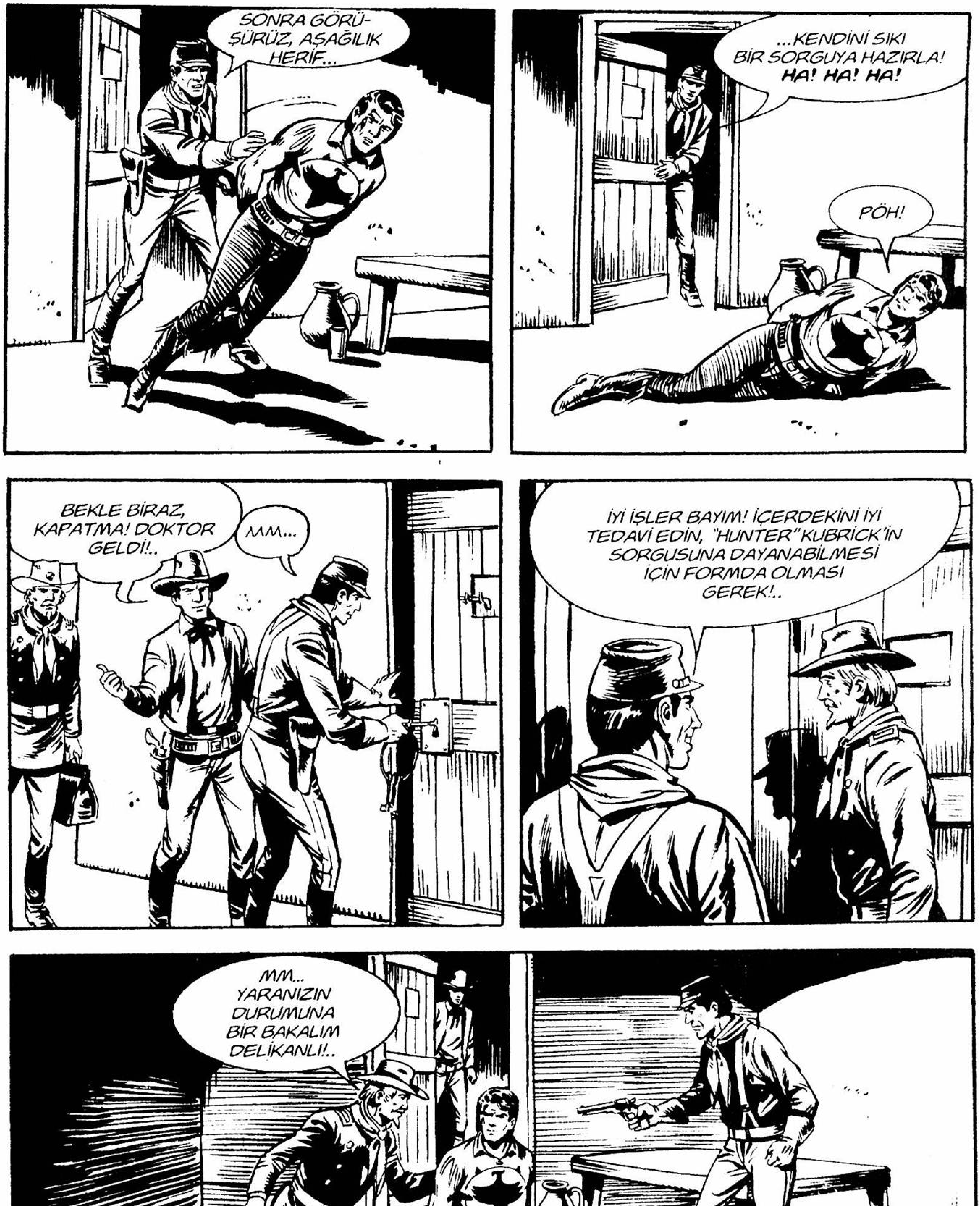
NE OLUYOR BURADA? BU ADAM DA KİM?..
HAY ALLAH!..
ASKERLER!..
NEREDEN ÇIKTI BUNLAR!?
BİR HAİN, YÜZBAŞI! KASABAYA SALDIRAN KIZILDERİLİLERİN DOSTU!..
ONU KIZIL SURATLILARIN REİSİYLE SAMİMİ BİR ŞEKİLDE KONUŞURKEN GÖRMÜŞLER!..
VAY CANINA... DEMEK SEMİNOLLER BURADAN GEÇTİ!..
MM... SEMİNOL VEYA CHEROKEE... KİM OLDUKLARINI BİLMİYORUM AMA GERÇEK ŞU Kİ...
...KASABAMIZI KANA BULADILAR!..
ÜÇ KİŞİYİ DE ÖLDÜRDÜLER... ŞERİF DE BUNLARIN İÇİNDE!..

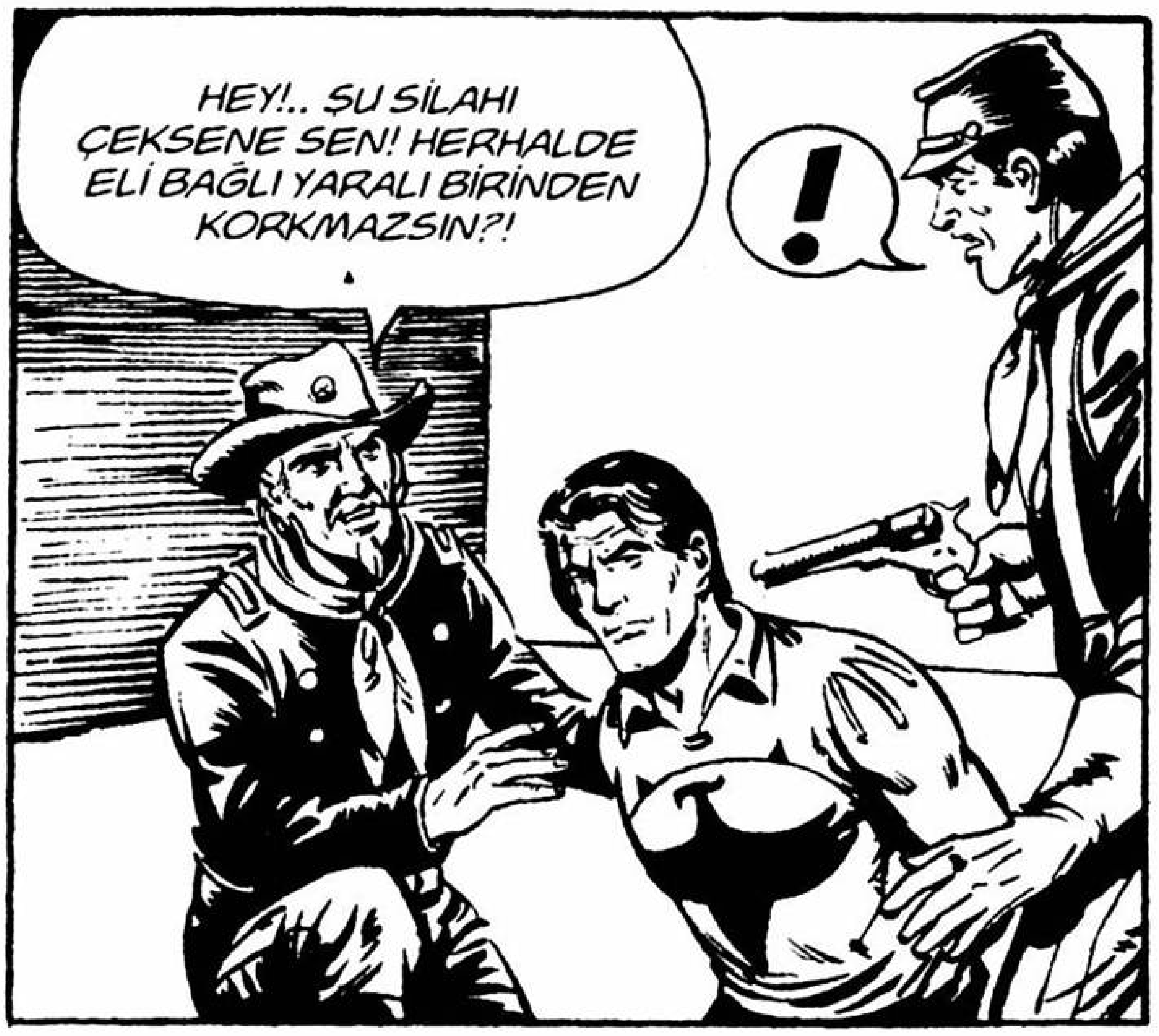
MM... DEMEK BU YÜZDEN KENDİ BAŞINIZA ADALETİ YERİNE GETİRİYORSUNUZ?!
EVET ÖYLE... UMARIM DURUMU ÖĞRENDİKTEN SONRA BİZE ENGEL OLMAZSINIZ!..
SAKİN OLUN, BEYLER... FİKRİNİZİ DEĞİŞTİRMENİZ İÇİN İKİ ÖNEMLİ NEDEN VAR...
BİRİNCİSİ, YETKİM ALTINDA OLAN BİR YERDE KİMSENİN LİNÇ EDİLMESİNE İZİN VEREMEM...
...İKİNCİSİ VE EN ÖNEMLİSİ, BU ADAM BANA CANLI OLARAK DAHA YARARLI OLABİLİR!..
EĞER GERÇEKTEN DEDİĞİNİZ GİBİ MANETOLA'NIN DOSTU İSE, ONDAN O KIZIL SURATLININ PLANLARINI ZORLA DA OLSA ÖĞRENEBİLİRİZ!..
BU YARI VAHŞİ OLDUKÇA DAYANIKLI BİRİNE BENZİYOR... ONU NASIL KONUŞTURACAKSINIZ?..

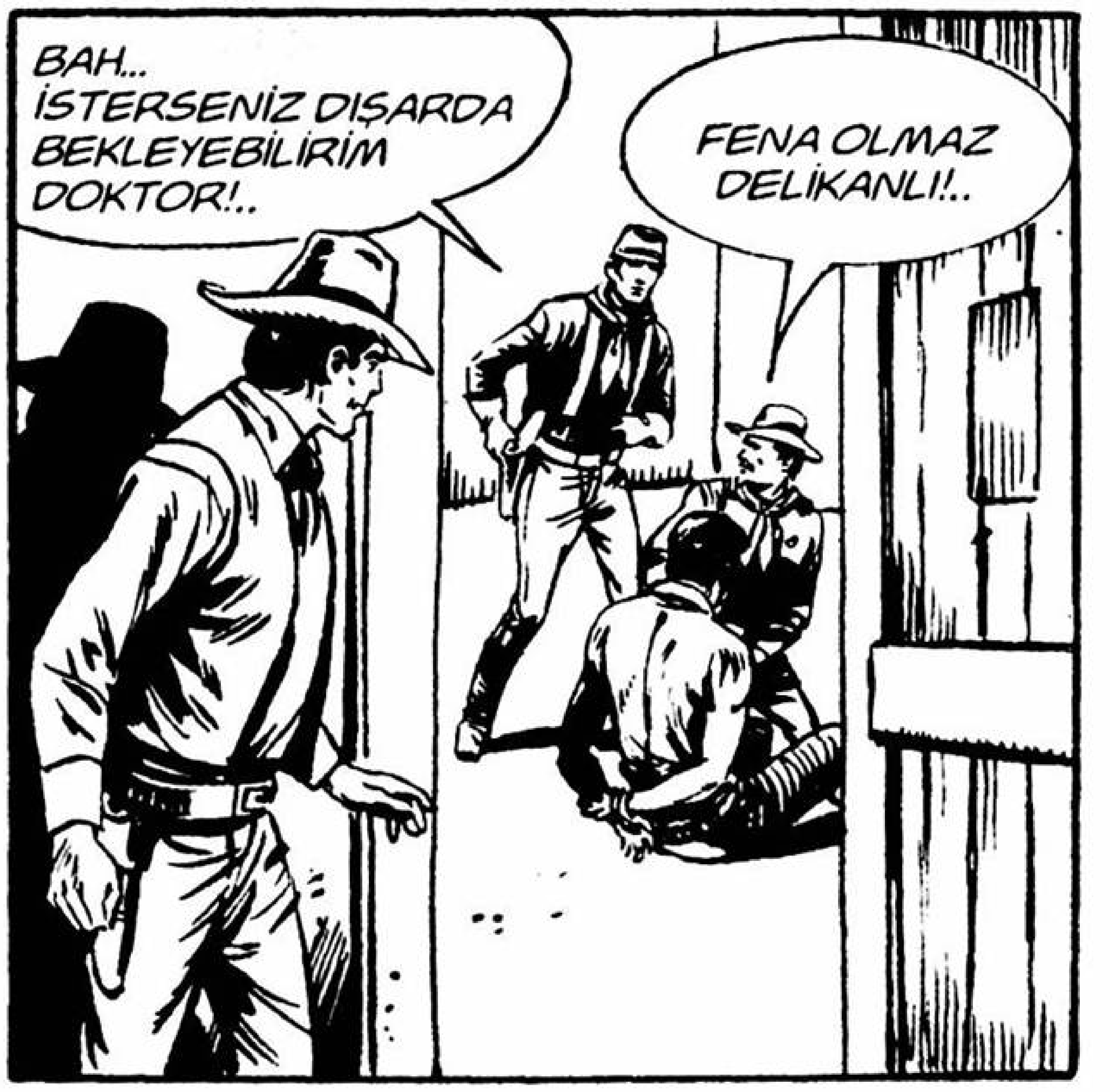

BAH... BU İŞİ BANA BIRAK... BU KONUDA HAYLİ TECRÜBEM VARDIR!..
ÖYLEYSE NEDEN HEMEN ONLARIN PEŞİNDEN GİTMİYORSUNUZ? ALT TARFI BİRKAÇ DAKİKA OLDU GİDELİ...
DELİ MİSİN SEN?..
BİRAZDAN HAVA KARARACAK... ORMANA GİRİP DE ASKERLERİMİ MANETOLA'NIN TUZAĞINA SÜRÜKLEYEMEM...
HAYIR, SAYIN BAYIM... BU KEZ KESİN BİR DARBE İNDİRECEĞİM... BANA DA BU İMKÂNI KIZILDERİLİLERİN TAKİP EDECEĞİ YOLU AÇIKLAYARAK BU ADAM VERECEK!..
TABİİ BENİM SORGUM BİTİNCE ONU SİZE İADE EDECEĞİM!..
...VE KASABADAN UZAKLAŞINCA DA, BURADA OLANLARI KONTROL ETMEME İMKÂN KALMAYACAK... ANLATABİLDİM Mİ?..
HA! HA! HA! HEM DE ÇOK İYİ ANLADIK!..

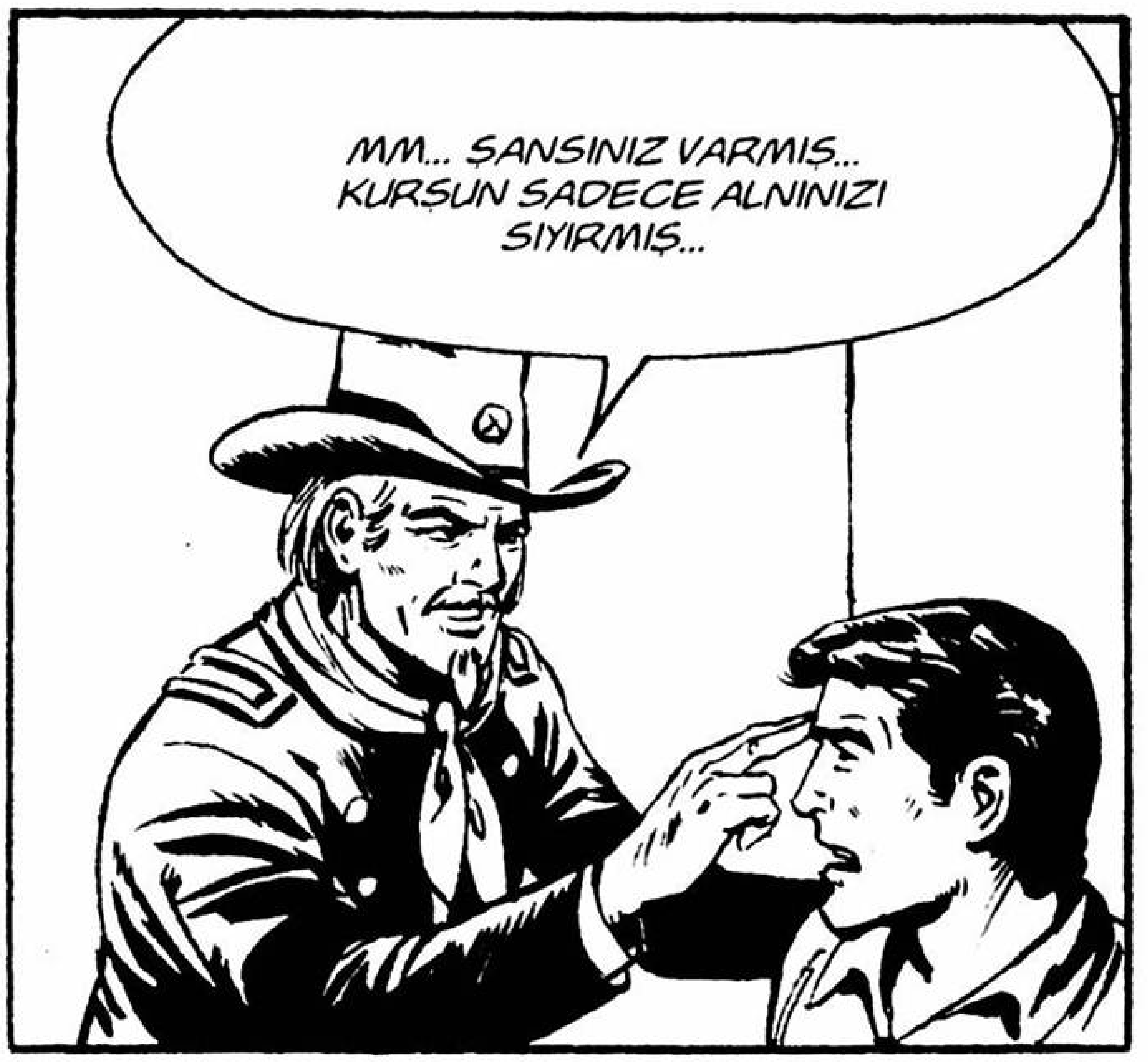
GERÇEKTEN BECERİKLİ ADAMSINIZ, YÜZBAŞI!..
MM... ŞİMDİ ONU BİR HÜCREYE KAPATIN... ÖNCE DOKTOR KENDİSİNİ BİR KONTROL ETSİN... SONRA DA BEN, AKSAMA DOĞRU ONU SORGUYA ÇEKECEĞİM...
MM... BU DA ALÇAĞIN BİRİYMİŞ!
HEY... SEN... ÇAVUŞ... ADAMLARINA KONAKLAMA EMRİ VER... BU GECE BURADA KALINACAK!
EMREDERSİNİZ EFENDİM!..
DUYDUNUZ MU ÇOCUKLAR?! İS BASINA!..
İYİ HABER... HİÇ OLMAZSA BİR GECE SEMİNOLLERİN SALDIRMA TEHLİKESİ OLMADAN UYUYABİLECEĞİZ!..
ÜSTELİK BOĞAZIMIZI ISLATMAK İÇİN VİSKİ BULABİLECEĞİMİZ BİR SALON DA VARDIR!..

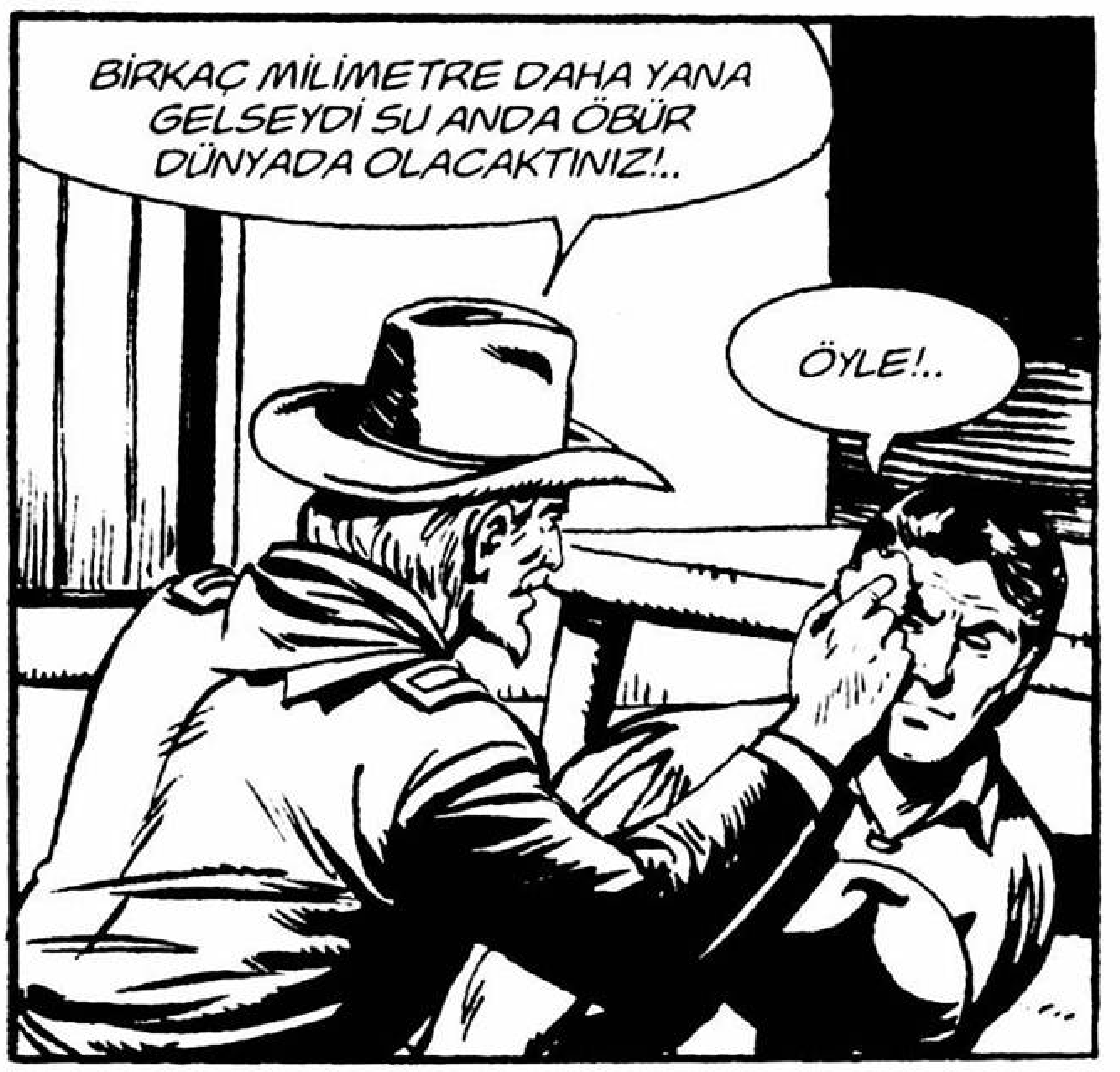

BU SIRADA...
KARAMBA KARAMBITA!.. ZAGOR?!
SEN DE Mİ BURADASIN? NE YAPTIN DOSTUM? AZ ÖNCEKİ SİLAH SESLERİ, GÜRÜLTÜLER NEYDİ?..
ALLAH KAHRETSİN! ÇOK SAÇMA, AKILALMAZ ŞEYLER OLDU ÇİKO...
YÜRÜ!..
ÖBÜR HAYDUTLARLA GEVEZELİK EDESİN DİYE GELMEDİN BURAYA!..
SEN DE ÇENENİ KAPA BAKALIM!..
SLAM
...

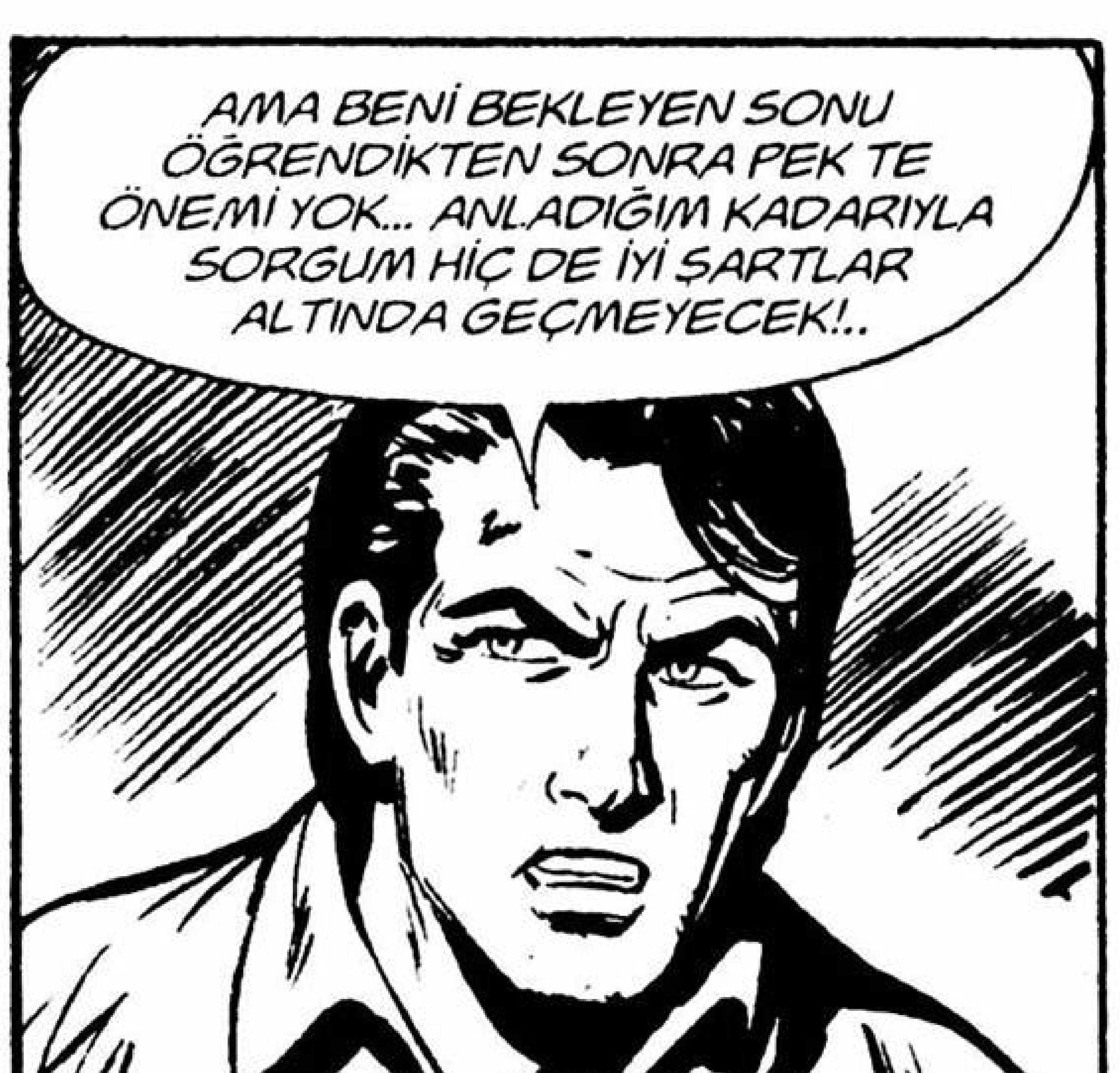

SONRA GÖRÜŞÜRÜZ, AŞAĞILIK HERİF...
...KENDİNİ SIKI BİR SORGUYA HAZIRLA! **HA! HA! HA!**
PÖH!
BEKLE BİRAZ, KAPATMA! DOKTOR GELDİ!..
MM...
İYİ İŞLER BAYIM! İÇERDEKİNİ İYİ TEDAVİ EDİN, "HUNTER" KUBRICK'İN SORGUSUNA DAYANABİLMESİ İÇİN FORMDA OLMASI GEREK!..
MM... YARANIZIN DURUMUNA BİR BAKALIM DELİKANLI!..

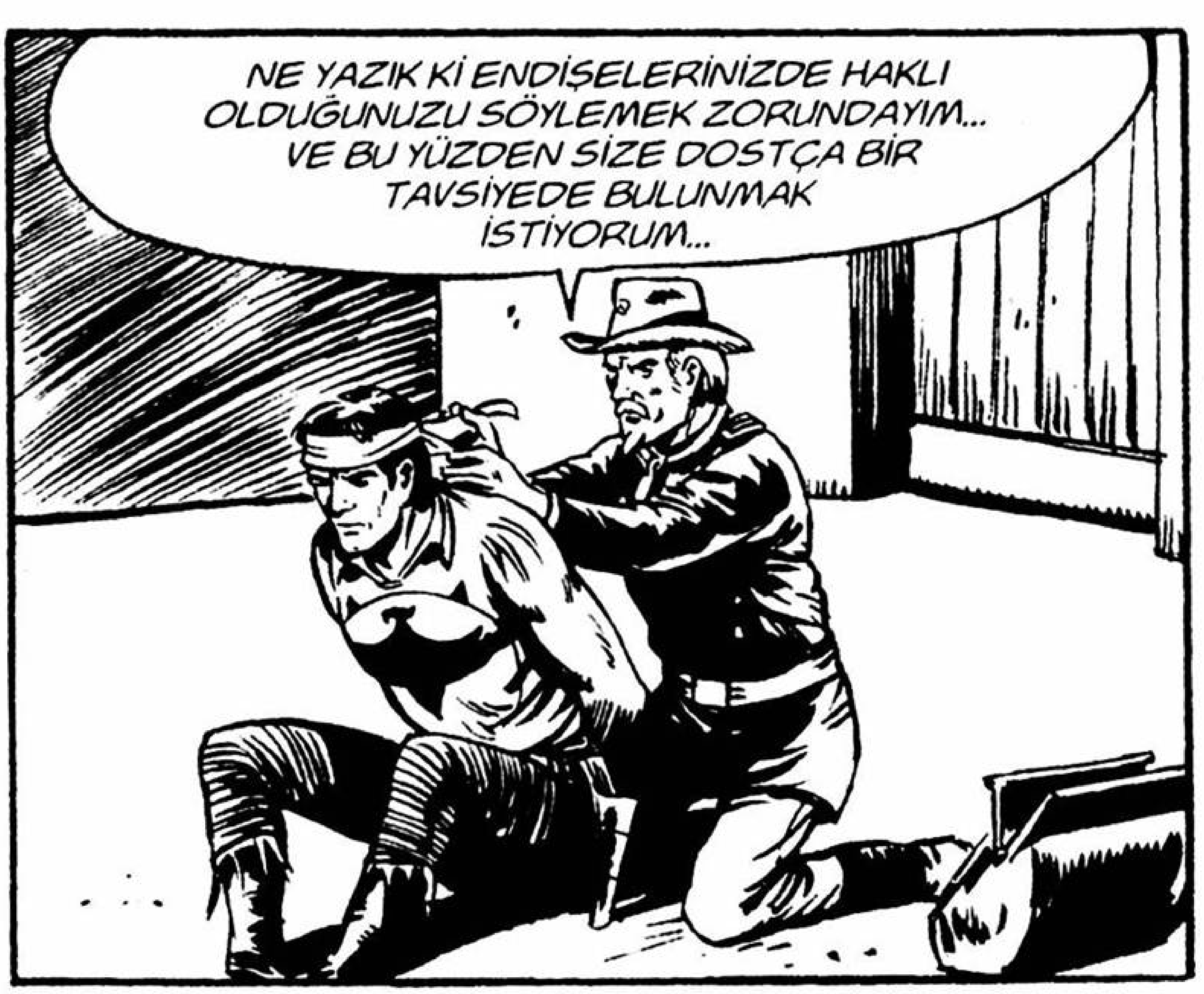

HEY!.. ŞU SİLAHI ÇEKSENE SEN! HERHALDE ELİ BAĞLI YARALI BİRİNDEN KORKMAZSIN?!
!

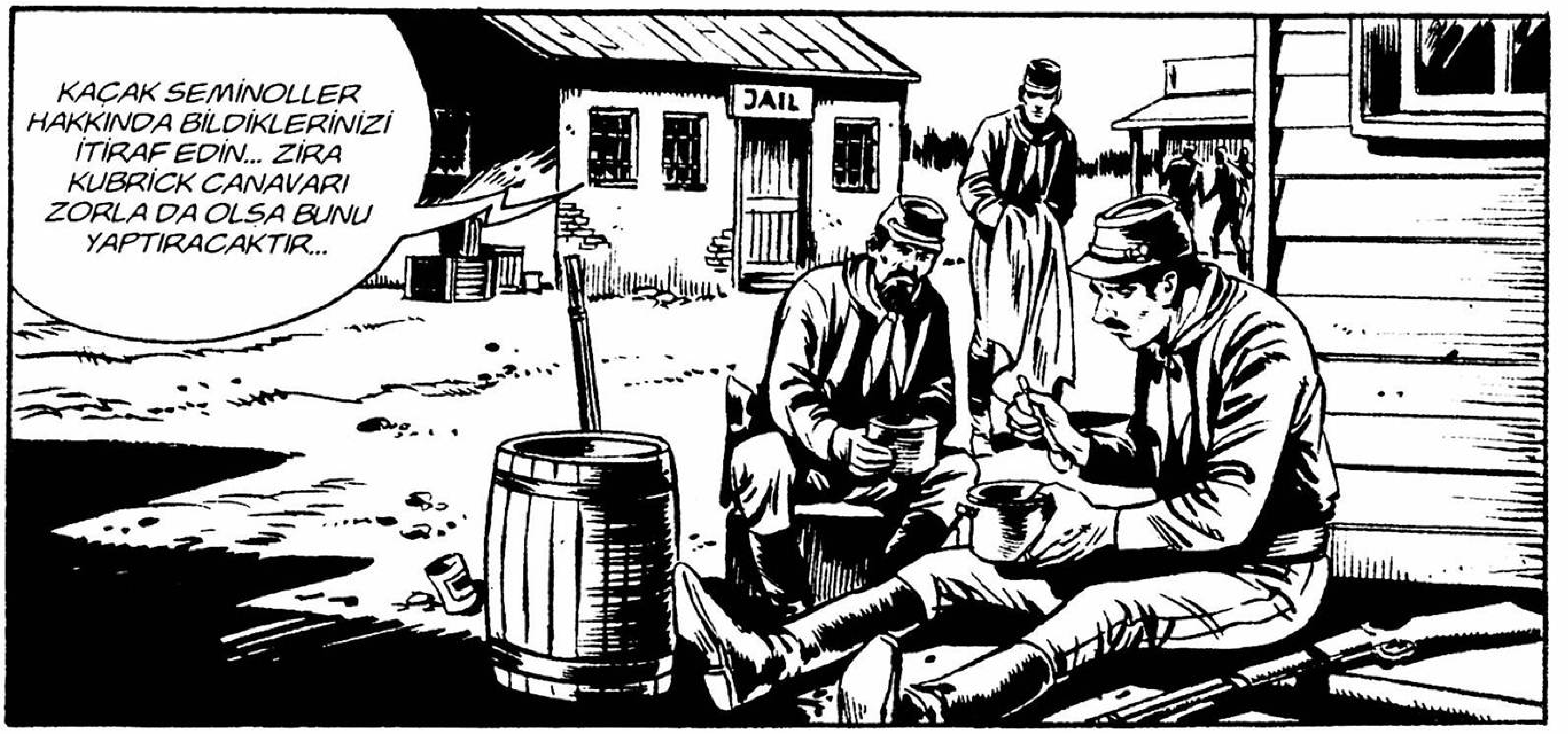

BAH... İSTERSENİZ DIŞARDA BEKLEYEBİLİRİM DOKTOR!..
FENA OLMAZ DELİKANLI!..

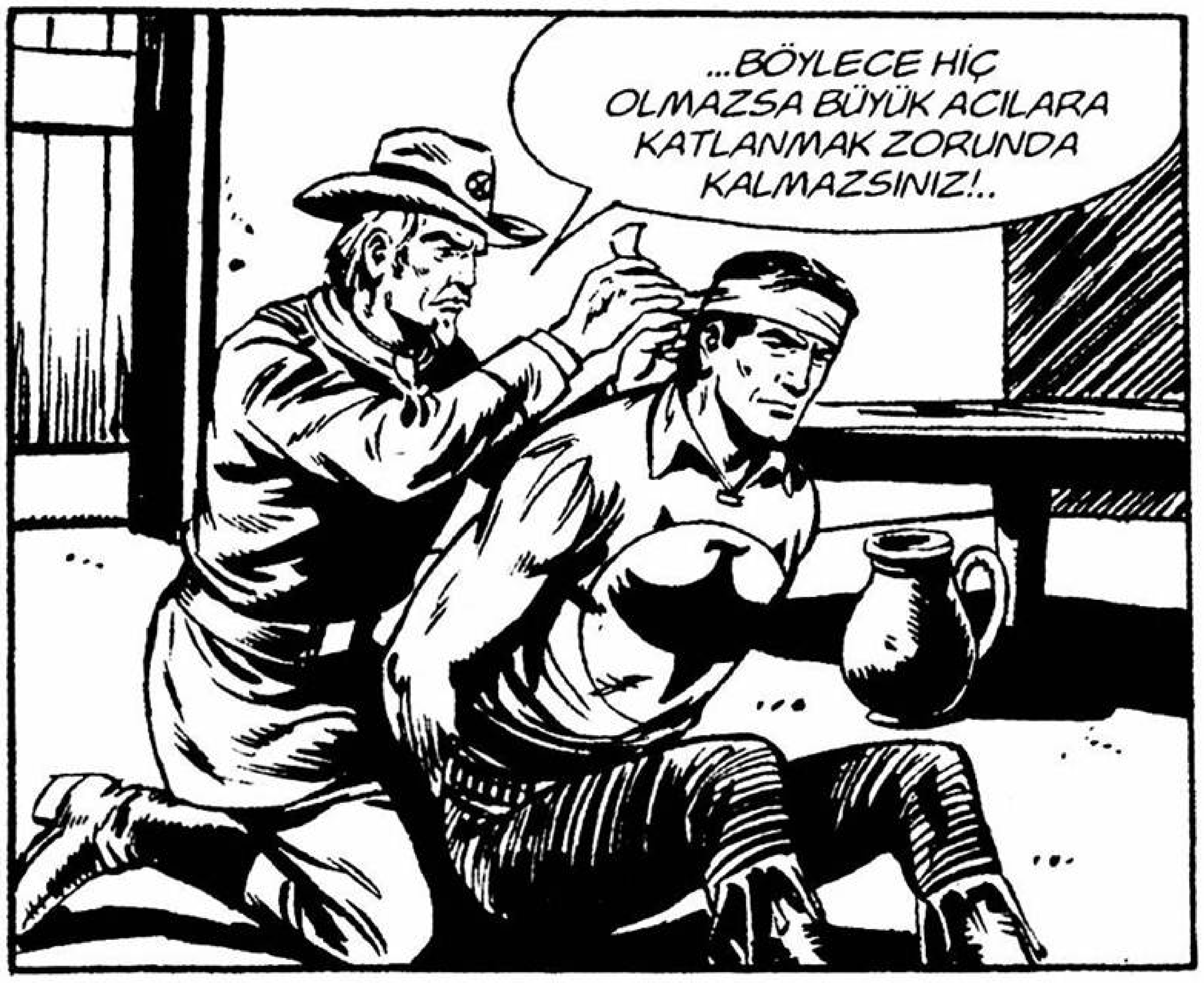

MM... ŞANSINIZ VARMIŞ... KURŞUN SADECE ALNINIZI SIYIRMIŞ...

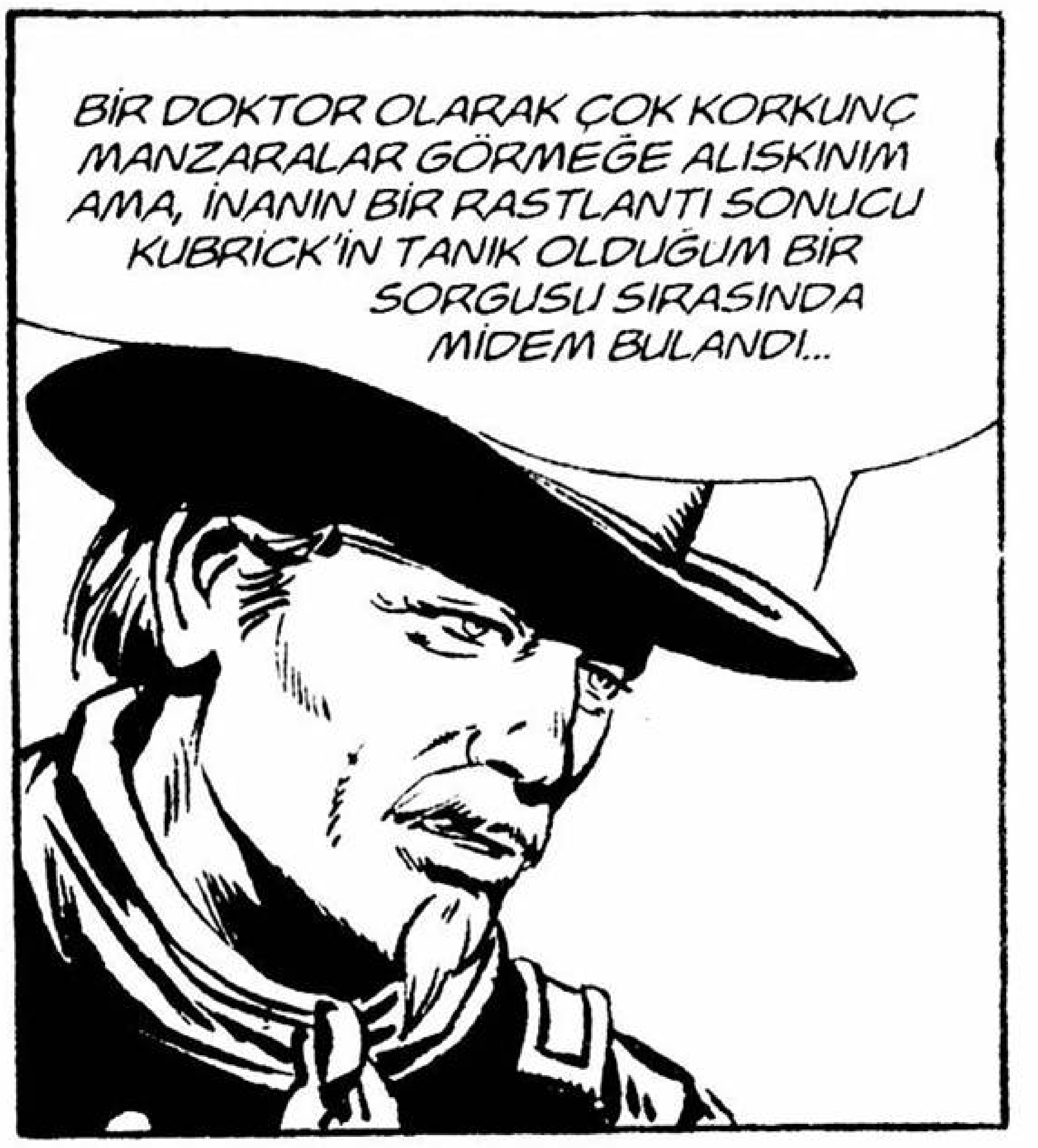

BİRKAÇ MİLİMETRE DAHA YANA GELSEYDİ ŞU ANDA ÖBÜR DÜNYADA OLACAKTINIZ!..
ÖYLE!..

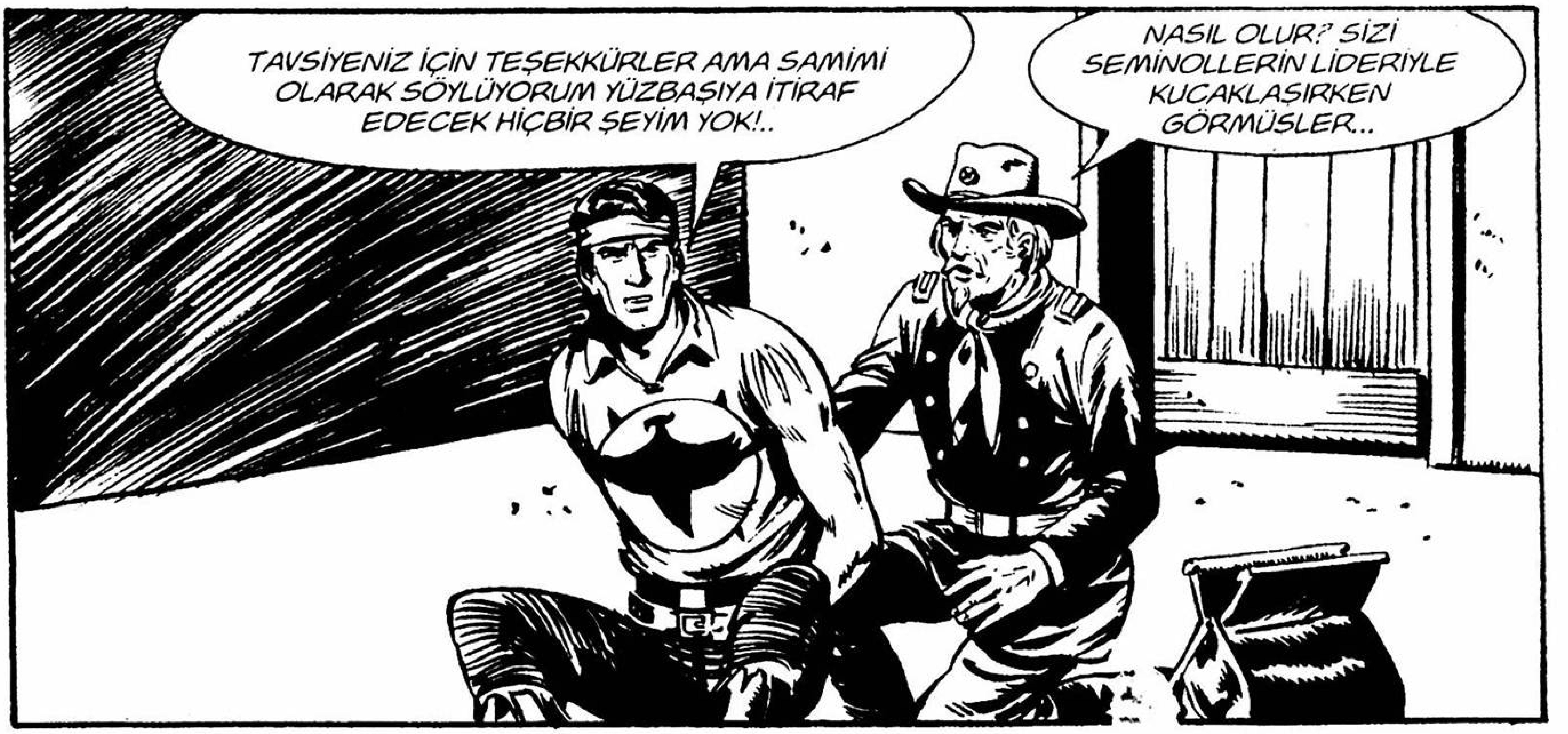

AMA BENİ BEKLEYEN SONU ÖĞRENDİKTEN SONRA PEK TE ÖNEMİ YOK... ANLADIĞIM KADARIYLA SORGUM HİÇ DE İYİ ŞARTLAR ALTINDA GEÇMEYECEK!..


NE YAZIK Kİ ENDİŞELERİNİZDE HAKLI OLDUĞUNUZU SÖYLEMEK ZORUNDAYIM... VE BU YÜZDEN SİZE DOSTÇA BİR TAVSİYEDE BULUNMAK İSTİYORUM...


KAÇAK SEMİNOLLER HAKKINDA BİLDİKLERİNİZİ İTİRAF EDİN... ZİRA KUBRİCK CANAVARI ZORLA DA OLSA BUNU YAPTIRACAKTIR...
JAIL


...BÖYLECE HİÇ OLMAZSA BÜYÜK ACILARA KATLANMAK ZORUNDA KALMAZSINIZ!..


BİR DOKTOR OLARAK ÇOK KORKUNÇ MANZARALAR GÖRMEĞE ALISKINIM AMA, İNANIN BİR RASTLANTI SONUCU KUBRİCK'İN TANIK OLDUĞUM BİR SORGUSU SIRASINDA MİDEM BULANDI...

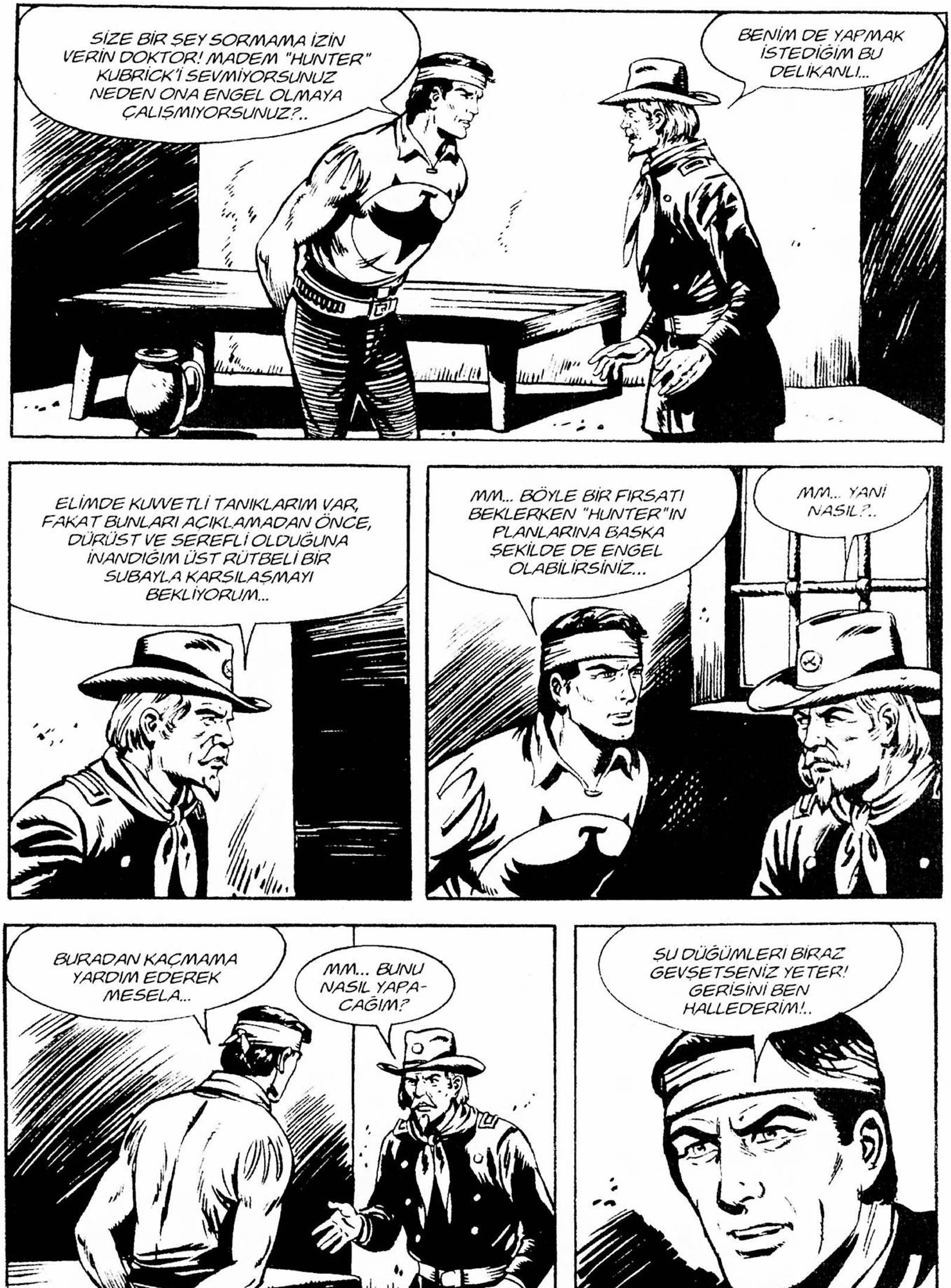

TAVSİYENİZ İÇİN TEŞEKKÜRLER AMA SAMİMİ OLARAK SÖYLÜYORUM YÜZBAŞIYA İTİRAF EDECEK HİÇBİR ŞEYİM YOK!..
NASIL OLUR?' SİZİ SEMİNOLLERİN LİDERİYLE KUCAKLAŞIRKEN GÖRMÜSLER...

MANETOLA'YI TANIDIĞIM DOĞRU... FAKAT KENDİSİNİ EN AZ BİR YILDIR GÖRMÜYORDUM VE KARŞILAŞTIĞIMIZDA DA ONA BİR ŞEY SORACAK VAKİT OLMADI...
GERÇEK Mİ BU?..
GERÇEK DOKTOR!..
MM... BEN SİZE İNANABİLİRİM AMA YÜZBAŞI İNANMAYACAKTIR... ÜSTELİK SİZİ KONUŞTURMAK İÇİN DAHA ÇOK ÜSTELEYECEKTİR...
ANLADIĞIM KADARIYLA KUMANDANINIZIN TUTUMUNU PEK ONAYLAMIYORSUNUZ...
ONAYLAMAK MI?
UZUN MESLEK HAYATIMDA RASTLADIĞIM EN ZALİM VE EN İNSAFSIZ İNSANDIR...
ALTI AY EVVEL ALTINCI ALAYDA GÖREV ALDIĞI ZAMAN, SEMİNOLLER'İ YOK EDECEĞİNE YEMİN ETMİŞTİ... VE BU SÖZÜNÜ YERİNE GETİRMEDEN DE RAHAT ETMEYECEĞİNE EMİN OLABİLİRSİNİZ!..

ONA NEDEN "HUNTER"(*) ADINI VERMİŞLER? SONUNA KADAR AVININ PEŞİNDEN GİTTİĞİ İÇİN OLMALI SANIYORUM...
ÖYLE... HEM ONDAN, HEM DE FLORİDA'YA İLK GELDİĞİ SIRALARDA KAHRAMANI OLDUĞU KORKUNÇ BİR OLAYDAN DOLAYI...
(*) HUNTER: İNGİLİZCE'DE "AVCI" ANLAMINA GELİR...
"BLOODHOUND"UN NE OLDUĞUNU BİLİR MİSİNİZ?..
EH... BU İSMİ DAHA ÖNCE DE DUYMUŞTUM...
BİR CİNS KÖPEK İSMİ SANIYORUM...
TAMAM... KUVVETLİ KOKU ALMA ÖZELLİKLERİ VARDIR...
...VE HER ÇEŞİT ARAZİDE KOKU ALACAK ŞEKİLDE YETİŞTİRİLEN BU KÖPEKLER ELLERİNE GEÇİRDİKLERİ AVLARINI PARÇALAMADAN BIRAKMAZLAR!..
HAY ALLAH... DESENİZE DÖRT AYAKLI CANAVAR BUNLAR!..
İYİ TARİF ETTİNİZ DELİKANLI!..

EVET, İŞTE YÜZBAŞI KUBRİCK SEMİNOLLERE KARŞI HAREKETE GEÇMEDEN ÖNCE KÜBA ADASINDAN OTUZ KADAR BU CANAVAR KÖPEKLERDEN GETİRTTİ VE BUNLARI KIZILDERİLİ KÖYLERİNE SALDI...
BU VAHŞİ HAYVANLARIN KADIN VE ÇOCUKLAR DA DAHİL OLMAK ÜZERE BİRÇOK İNSANI KATLETTİĞİNİ SÖYLEMEK GEREKSİZ...
NASIL? FAKAT REZALET BU!..
PEKİ YA ASKERİ MAKAMLAR? BÖYLE BİR ALÇAKLIĞA NASIL GÖZ YUMDULAR?..
BİLMİYORUM...
GERÇEKTEN DE BÖLGENİN HER TARAFINDAN WASHINGTON'A PROTESTO YAZILARI GELDİ VE KUBRİCK BU VAHŞİ SAVAŞ ARACINDAN VAZGEÇMEK ZORUNDA KALDI...
BU İSİM O ZAMANDAN KALMA... MANETOLA VE ADAMLARINI BİR ÇOK KERE ELİNDEN KAÇIRDIĞI İÇİN ONLARA OLAN NEFRETİ GÜN GEÇTİKÇE ARTTI...

FAKAT ASKERLERLE ARALARINDAKİ BU DÜŞMANLIK NEDEN? MANETOLA'NIN KABİLESİ NİÇİN BURADA, FLORİDA'DAN UZAKLARDA BULUNUYOR?..
SÖYLEYEYİM... SEMİNOLLERİN SAVUNMA GÜCÜ AZALDI... ASKERLER ONLARI GİTTİKÇE DAHA SINIRLI BÖLGELERE SIKISTIRARAK ARAMALARINI YÜRÜTÜYORLAR...
YERLİLERİN BÜYÜK BİR KISMI ELE GEÇTİ... GERİYE KALAN PEK AZI İSE OKLAHAMA VE KANSAS'A DOĞRU ÇEKİLİYORLAR...
SADECE MANETOLA ASKERİ KUVVETLERE KARŞI DİRENMEYİ BAŞARDI VE BİZİM ALAYIN SALDIRILARINDAN KURTULARAK BURAYA KADAR GELDİ...
İSTE "HUNTER" KUBRİCK BU YÜZDEN ÖFKELENİYOR... BU ADAM ONU BÜTÜN BÖLGE HALKININ GÖZÜNDE KÜÇÜK DÜŞÜRÜYOR...
ANLIYORUM... DEMEK MANETOLA'NIN SÖYLEMEK İSTEDİĞİ BUYDU... GURURLU SEMİNOL HALKI ARTIK YOK...


SİZE BİR ŞEY SORMAMA İZİN VERİN DOKTOR! MADEM "HUNTER" KUBRİCK'İ SEVMİYORSUNUZ NEDEN ONA ENGEL OLMAYA ÇALIŞMIYORSUNUZ?..
BENİM DE YAPMAK İSTEDİĞİM BU DELİKANLI...
ELİMDE KUVVETLİ TANIKLARIM VAR, FAKAT BUNLARI AÇIKLAMADAN ÖNCE, DÜRÜST VE SEREFLİ OLDUĞUNA İNANDIĞIM ÜST RÜTBELİ BİR SUBAYLA KARSILAŞMAYI BEKLİYORUM...
MM... BÖYLE BİR FIRSATI BEKLERKEN "HUNTER"IN PLANLARINA BASKA ŞEKİLDE DE ENGEL OLABİLİRSİNİZ...
MM... YANİ NASIL?..
BURADAN KAÇMAMA YARDIM EDEREK MESELA...
MM... BUNU NASIL YAPACAĞIM?
ŞU DÜĞÜMLERİ BİRAZ GEVŞETSENİZ YETER! GERİSİNİ BEN HALLEDERİM!..

ÜZGÜNÜM DELİKANLI AMA KUBRICK'DEN NE KADAR NEFRET ETSEM DE ONUN ÖLDÜRÜLMESİNE ALET OLAMAM!..
ONU ÖLDÜRMEKTEN BAHSEDEN KİM?..
İNANIN BÖYLE BİR YOLA BAŞVURMAYACAĞIM, HEM ÜSTELİK DE SİLAHSIZIM!..
FAKAT... BEN... BİLMEM Kİ... ÇOK ZOR DURUMDAYIM...
PEKÂLÂ... BELKİ HATA EDİYORUM, AMA SİZDE İNSANA GÜVEN VEREN BİR ŞEY VAR...
İŞTE OLDU!..
...ŞANSINIZ AÇIK OLSUN!..
SAĞ OLUN DOKTOR!..

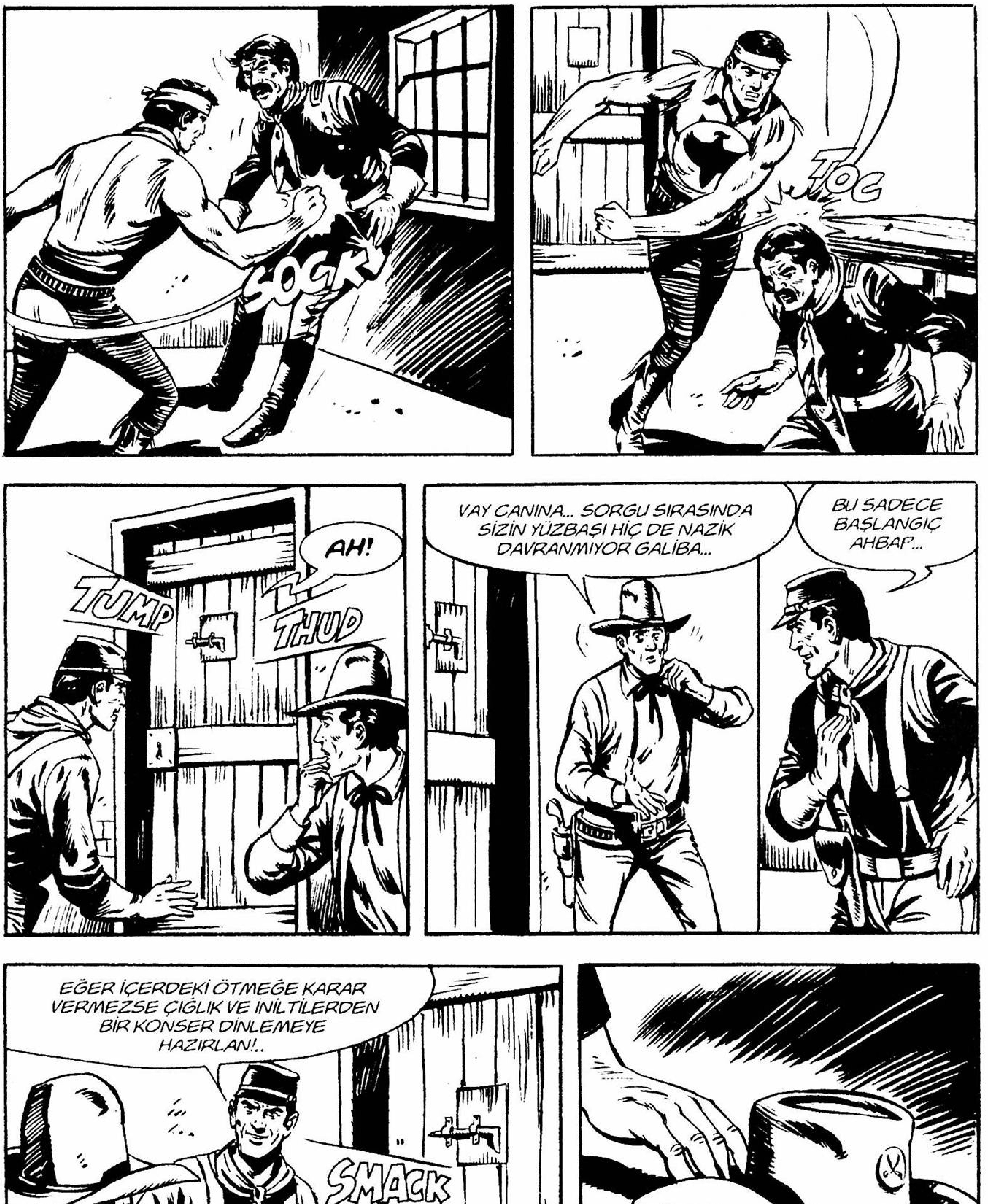
BİR SAAT KADAR SONRA, HAVA İYİCE KARARINCA KONAKLAMA ATEŞLERİNİ YAKAN ASKERLER ANA CADDEDE BEKLEMEYE BAŞLADILAR...
ESİR NE ALEMDE?..
TIMARCINIZ ONU İYİCE TIMARLADI YÜZBAŞI...
JAIL
MÜKEMMEL... ONUNLA İLGİLENME SIRASI BENDE!..

SAKİN GÖRÜNÜYOR...
KAPIYI AÇIN VE ARKAMDAN KİLİTLEYİN!..
NASIL?..
YANİ İÇERİ YALNIZ MI GİRECEKSİNİZ?..
NEDEN OLMASIN?..
YANILMIYORSAM ONU BAĞLAMIŞTINIZ DEĞİL Mİ?..
EH... EVET... TABİİ...
O HALDE ENDİŞENİZ YERSİZ! İŞİM BİTİNCE SİZİ ÇAĞIRIRIM...
NASIL İSTERSENİZ YÜZBAŞI!..
İYİ AKŞAMLAR DELİKANLI!..
MM... SELAM YÜZBAŞI!..
EVET... ŞİMDİ İŞİMİZE BAKALIM!
SLAM

BANA KALIRSA TEHLİKELİ DOSTLARA SAHİPSİNİZ ÖYLE DEĞİL Mİ?..
BAH... MADEM ÖYLE DİYORSUNUZ...
EVET... HEM DE SİZİ DARAĞACINA YA DA BİR **İDAM MANGASININ** KARŞISINA ÇIKARTACAK, TEHLİKELİ DOSTLAR!..
AMA, EĞER BANA İSTEDİĞİM BİLGİLERİ VERİRSENİZ HAVASI SİZE YARAMAYAN BU KASABADAN ÇIKMANIZA YARDIM BİLE EDEBİLİRİM...
DİNLİYORUM! MANETOLA NEREYE GİTTİ?.. KABİLESİNİ NEDEN BU KADAR KUZEYE GÖTÜRÜYOR?..
BAH!..
EĞER BANKADAKİ ADAM ATEŞ EDEREK KONUŞMAMIZI YARIDA KESMESEYDİ BÜTÜN BUNLARI SÖYLEYEBİLİRDİM...
NE YAZIK Kİ MANETOLA BİRKAÇ SANİYE İÇİNDE PROJELERDEN SÖZ EDECEK VAKİT BULAMADI!..
BİR DAKİKA DELİKANLI, BİR DAKİKA!..

GALİBA İYİ ANLATAMADIM... EVET ÖYLE OLMALI... ANLAŞAMIYORUZ...
SORDUKLARIMI BİLMEK İSTEDİĞİMİ SÖYLEDİM... **HER NE PAHASINA OLURSA OLSUN!..**
ŞİMDİ ANLATABİLDİM Mİ?..
!
DUYDUĞU ACIYA RAĞMEN ZAGOR'UN AĞZINDAN EN KÜÇÜK BİR İNİLTİ DAHİ ÇIKMADI... SUBAY YANAN SİGARASINI ISRARLA DERİSİNE BASTIRIRKEN...
FFSSS
...O DA İPLERİNİ GEVŞETMEYE ÇALIŞIYORDU...
...VE BİR AN SONRA...
İSTEKLERİMİN BİRAZ DAHA AÇIKLIĞA KAVUŞTUĞUNU SANIRIM!..

HEM DE SON DERECE YÜZBAŞIM... AMA ŞİMDİ BENİMKİLERİNİN DE ÖYLE OLDUĞUNU GÖSTERECEĞİM SİZE!..
?
SMACK
UH!
YETERİNCE AÇIK MI YÜZBAŞI?
SOCK


SOCK
TOC
TUMP
AH!
THUD
VAY CANINA... SORGU SIRASINDA SİZİN YÜZBAŞI HİÇ DE NAZİK DAVRANMIYOR GALİBA...
BU SADECE BAŞLANGIÇ AHBAP...
EĞER İÇERDEKİ ÖTMEĞE KARAR VERMEZSE ÇIĞLIK VE İNİLTİLERDEN BİR KONSER DİNLEMEYE HAZIRLAN!..
SMACK

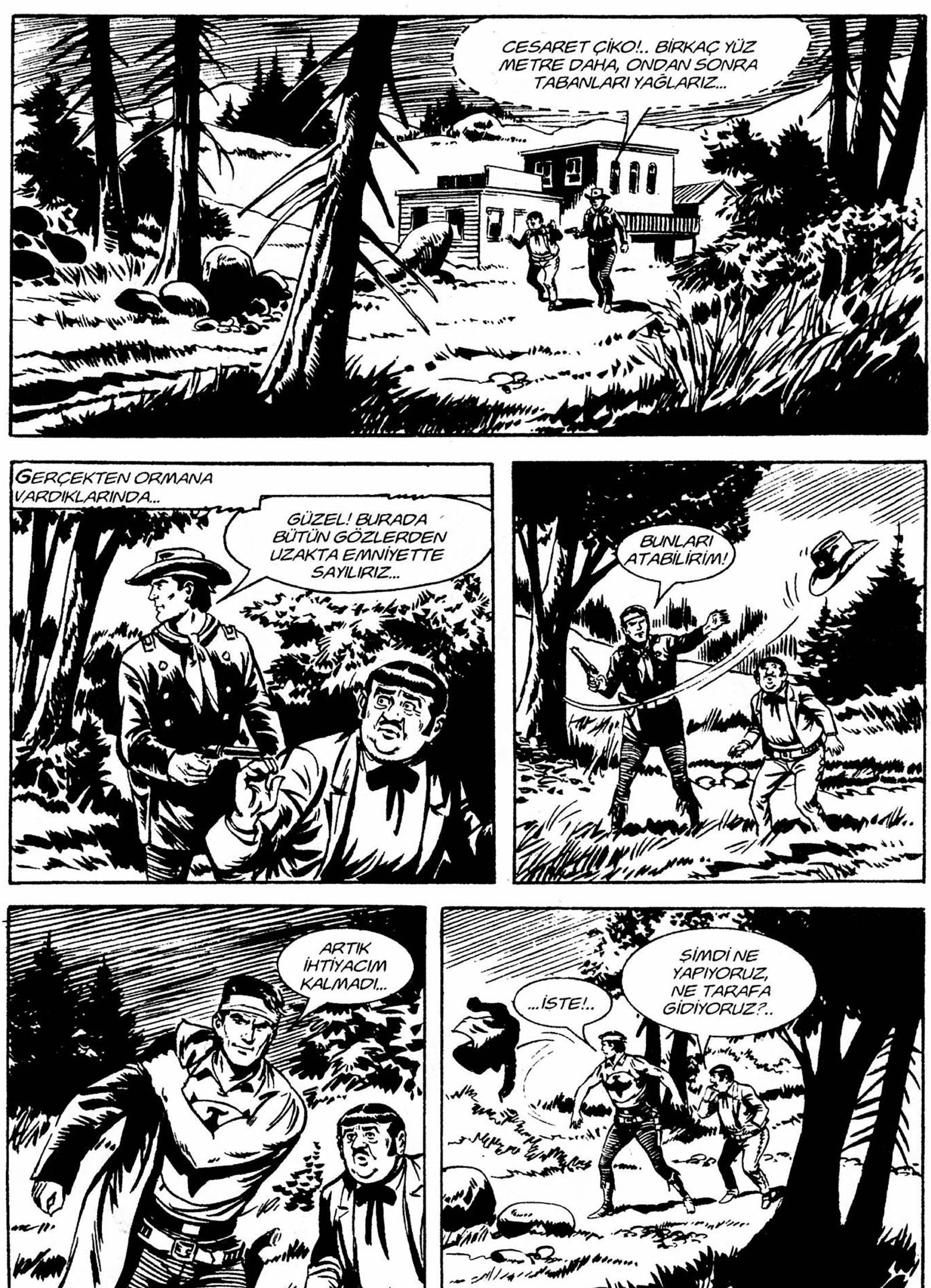
TOC
TOC
HAY ALLAH... TAMAM MI YÜZBAŞI?..
MM...
TEBRİKLER... ONU ÇOK ÇABUK YOLA GETİRDİNİZ!..
EH... OLDUKÇA ETKİLİ BİR ARAÇ KULLANDIM...
ELLER YUKARI!..
SAKIN KIPIRDAMAYIN!
?
?

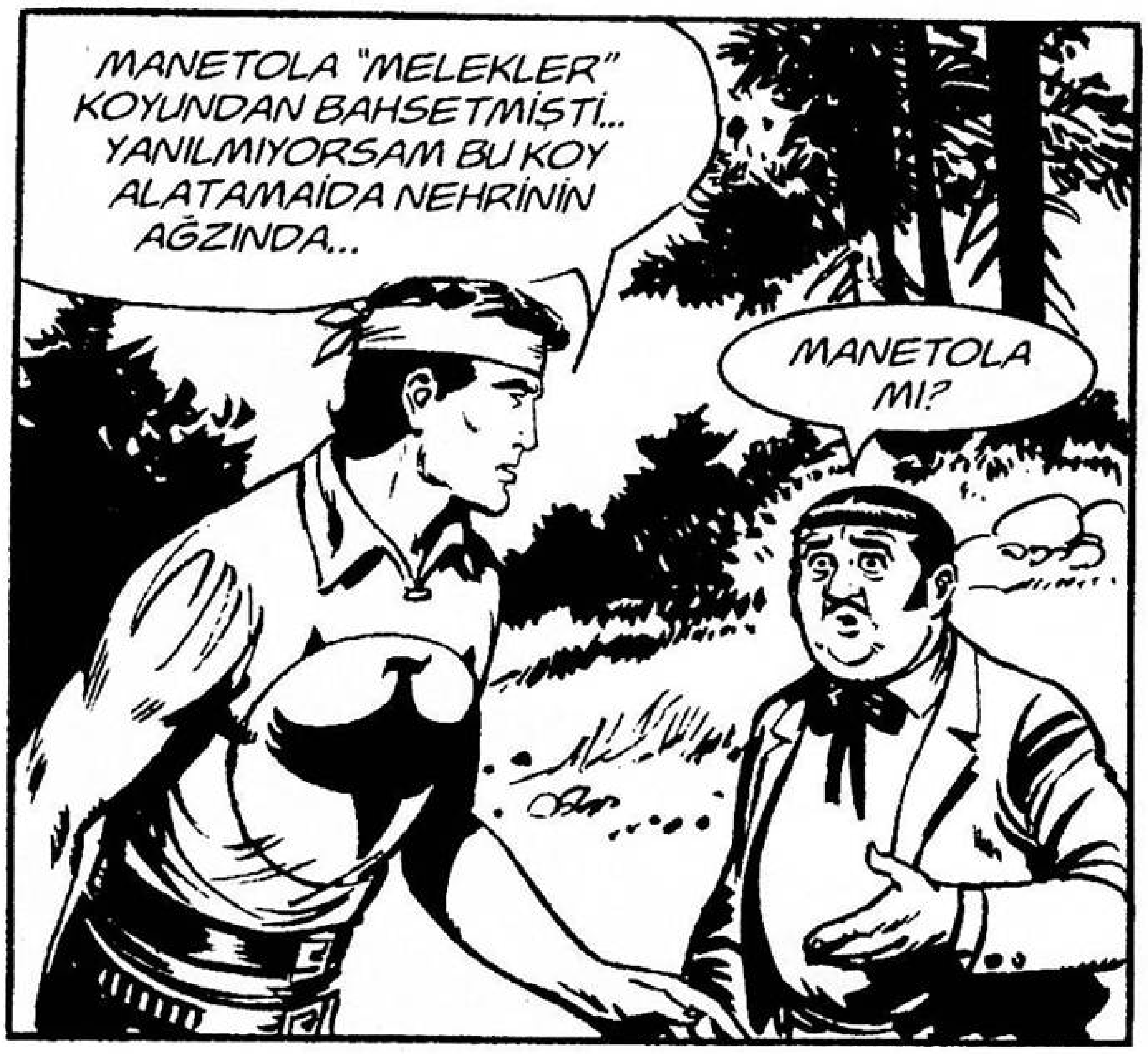
FAKAT... SİZ YÜZBAŞI DEĞİLSİNİZ...
ALLAH KAHRETSİN... ESİR BU!..
PİS, HAİN VAHŞİ! NE YAPTIN YÜZBA...
SÖZLERİNE DİKKAT ET, ASKER!
SMACK
UUH!
SANA GELİNCE, CANIN TATLIYSA AÇ ŞU HÜCREYİ BAKALIM!..
CLICK
EVET... EVET...
ATEŞ ETME, YABANCI... ÖLDÜRME BENİ...

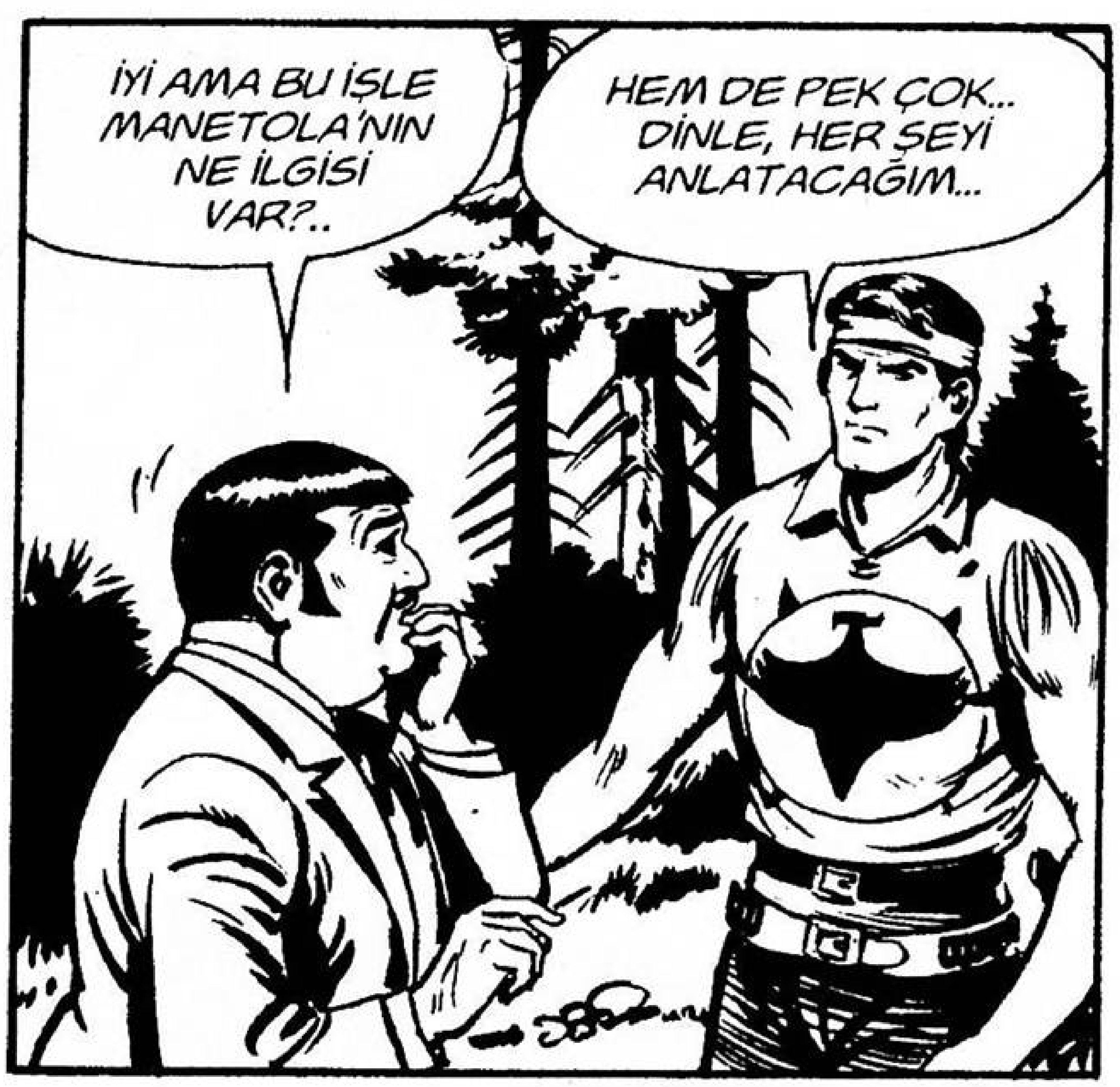
HAYDİ ÇİKO... ÇIK ORADAN VE BENİMLE GEL!..
ZAGOR!.. SIRTINDAKİ O ELBİSEYLE NE İŞLER KARIŞTIRIYORSUN?..
KARAMBA KARAMBİTA! BUGÜN BURADA ÇOK GARİP ŞEYLER OLUYOR... BEN DE ÖĞRENEBİ...
BIRAK ÇİKO, ŞİMDİ SORU SORMANIN SIRASI DEĞİL!..
SEN DE ASKER ELBİSESİ GİYMİŞ ŞU PATATES ÇUVALINI HÜCREYE TAŞI BAKALIM!..
TABİİ... DERHAL!..
KORKUDAN TİTREYEREK EMRİ YERİNE GETİREN ŞERİF YARDIMCISI...
...ASKERİ İÇERİ TAŞIDIKTAN SONRA...
YA ŞİMDİ?..
ŞİMDİ GÜZELCE UYUYACAKSIN, DOSTUM!..

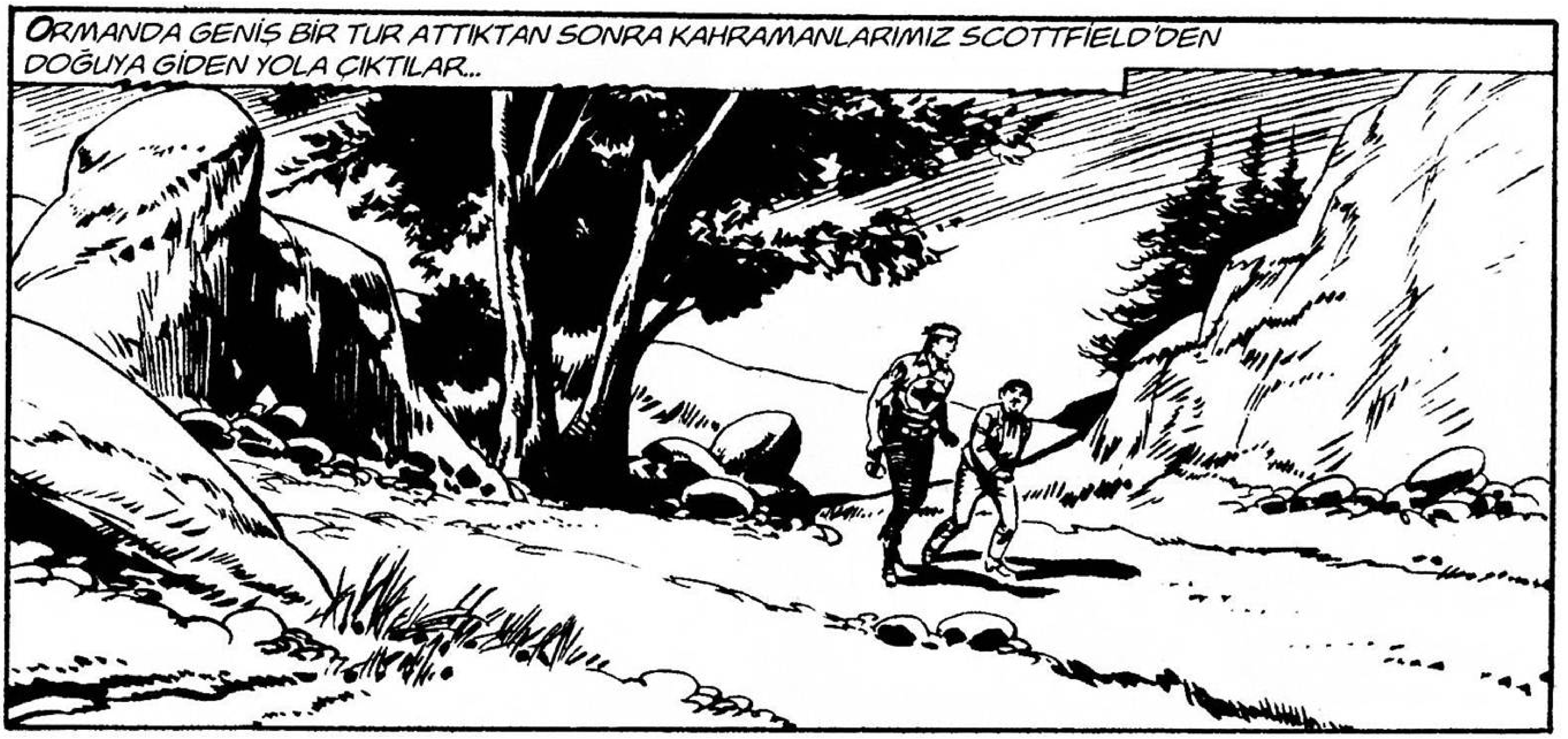
SOCK
THUD
ŞIMDI BENI IYI DINLE ÇIKO!..
BÜTÜN KULAĞIM SENDE ZAGOR!..
BIRKAÇ DAKIKA SONRA...
JAIL

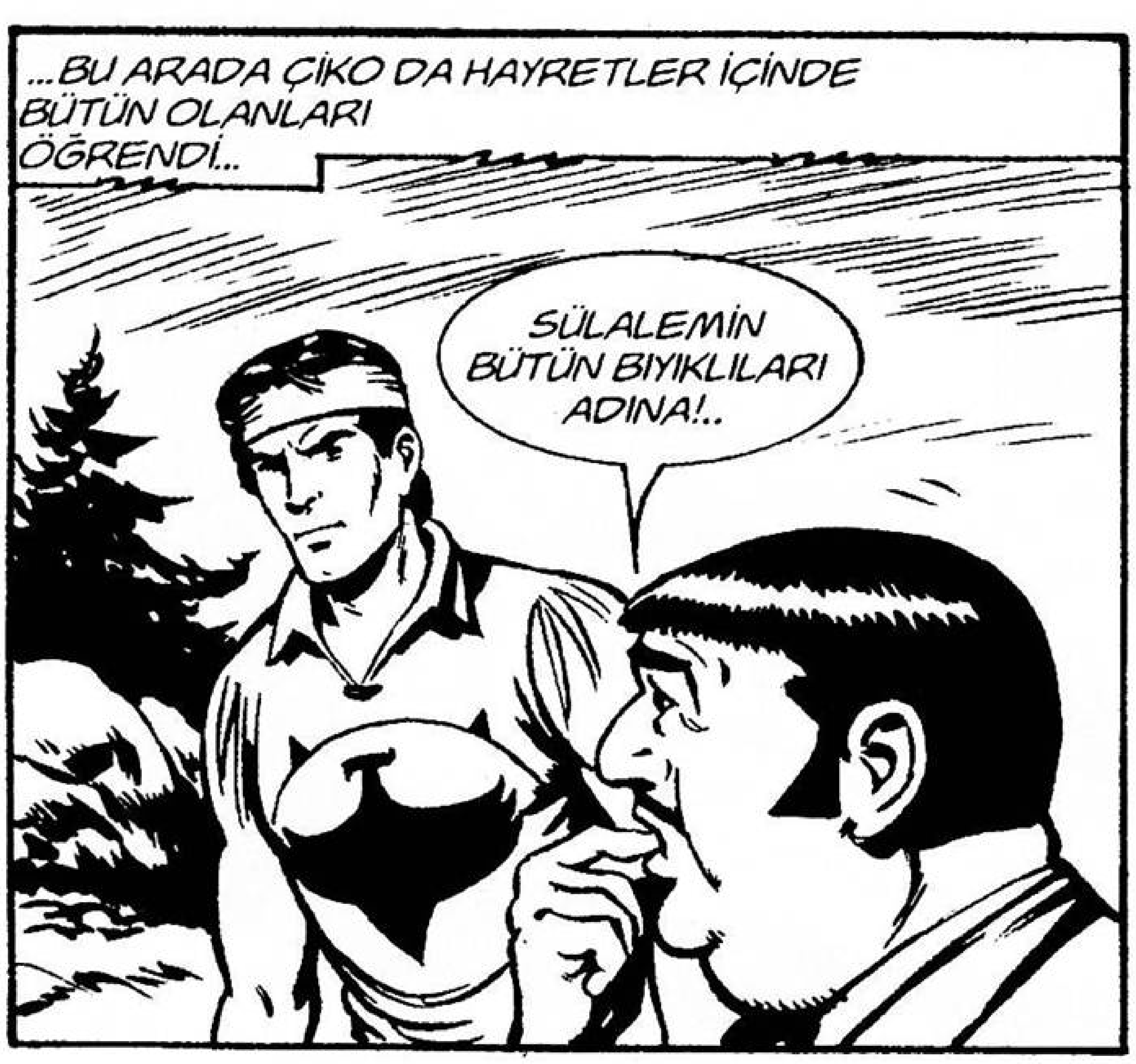
HEY!.. ŞURAYA BAKIN!..
HAY ALLAH... KİM BU "HUNTER" KUBRİCK'İN ELİNE DÜŞMÜŞ ZAVALLI?!
BAH... HİÇ GÖRMEDİM!..
BELKİ DE HAPİSHANEDE BULMUŞTUR ONU!..
GARİP... YÜZBAŞI ONU ORMANA DOĞRU GÖTÜRÜYOR!..
PUAH... KENDİ İŞİ...
BİZİM "AVCI" ANLAŞILMAZ ADAMIN BİRİDİR... KİM BİLİR?.. YİNE AKLINA YENİ BİR FİKİR GELMİŞTİR!..
BİZ KENDİ İŞİMİZE BAKALIM...
İYİ DEDİN... UZAT ŞU VİSKİYİ ÖYLEYSE... HA! HA! HA! ŞU ANDA BENİ İLGİLENDİREN TEK ŞEY BU... HA! HA! HA!

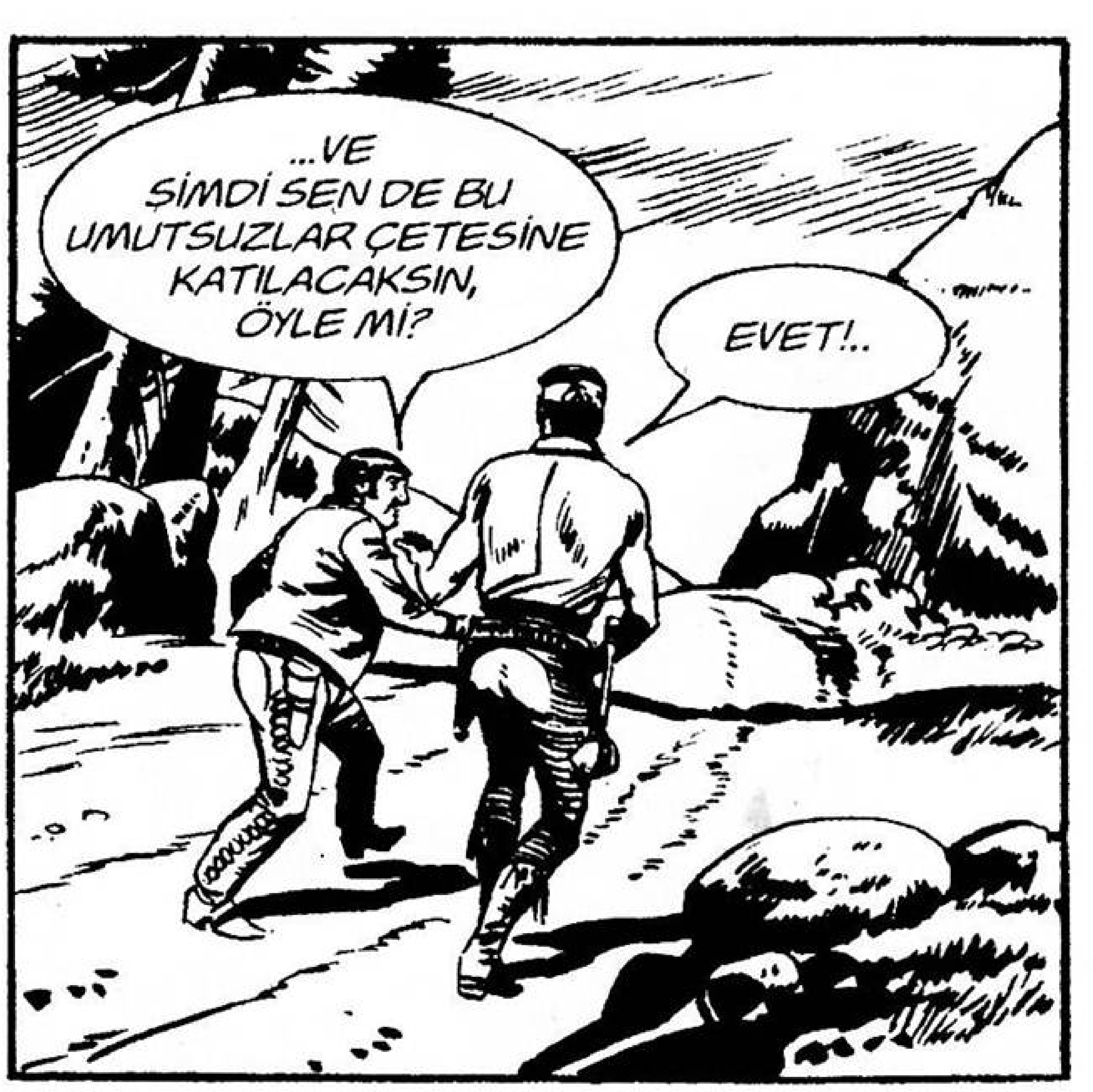

CESARET ÇİKO!.. BİRKAÇ YÜZ METRE DAHA, ONDAN SONRA TABANLARI YAĞLARIZ...
GERÇEKTEN ORMANA VARDIKLARINDA...
GÜZEL! BURADA BÜTÜN GÖZLERDEN UZAKTA EMNİYETTE SAYILIRIZ...
BUNLARI ATABİLİRİM!
ARTIK İHTİYACIM KALMADI...
...İŞTE!..
ŞİMDİ NE YAPIYORUZ, NE TARAFA GİDİYORUZ?..


MANETOLA "MELEKLER" KOYUNDAN BAHSETMİŞTİ... YANILMIYORSAM BU KOY ALATAMAİDA NEHRİNİN AĞZINDA...
MANETOLA MI?


İYİ AMA BU İŞLE MANETOLA'NIN NE İLGİSİ VAR?..
HEM DE PEK ÇOK... DİNLE, HER ŞEYİ ANLATACAĞIM...

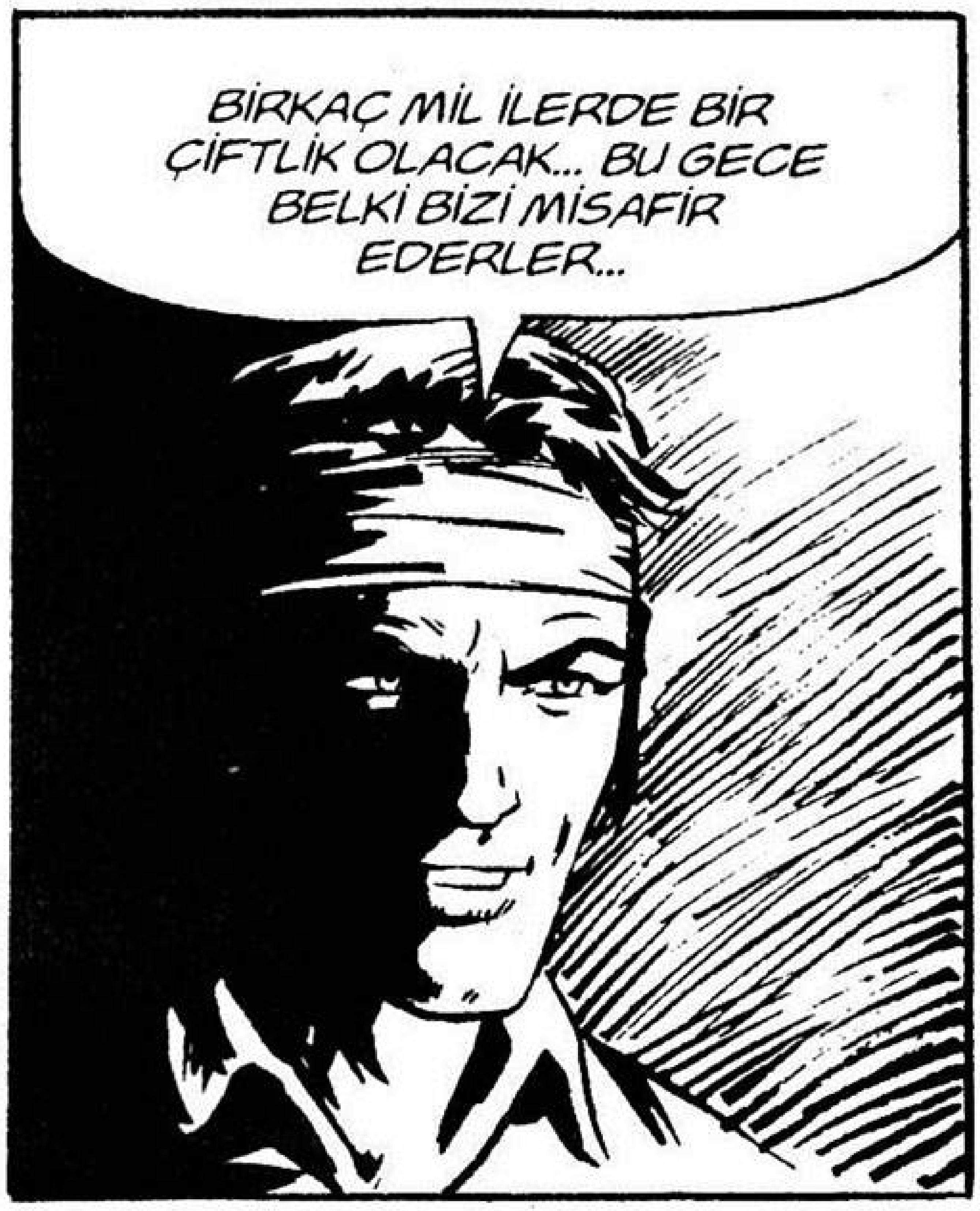

ORMANDA GENİŞ BİR TUR ATTIKTAN SONRA KAHRAMANLARIMIZ SCOTTFIELD'DEN DOĞUYA GİDEN YOLA ÇIKTILAR...

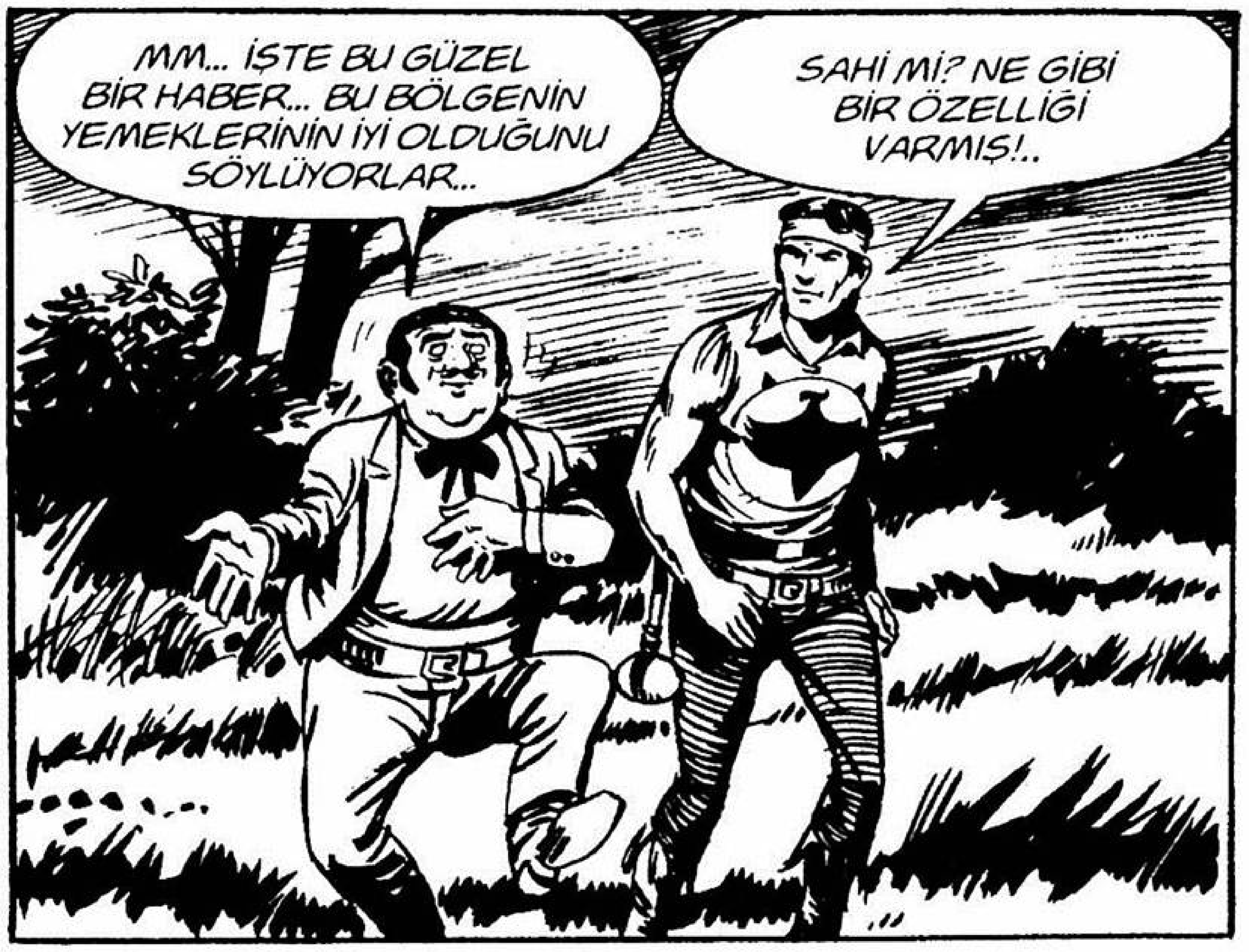

...BU ARADA ÇİKO DA HAYRETLER İÇİNDE BÜTÜN OLANLARI ÖĞRENDİ...
SÜLALEMİN BÜTÜN BIYIKLILARI ADINA!..

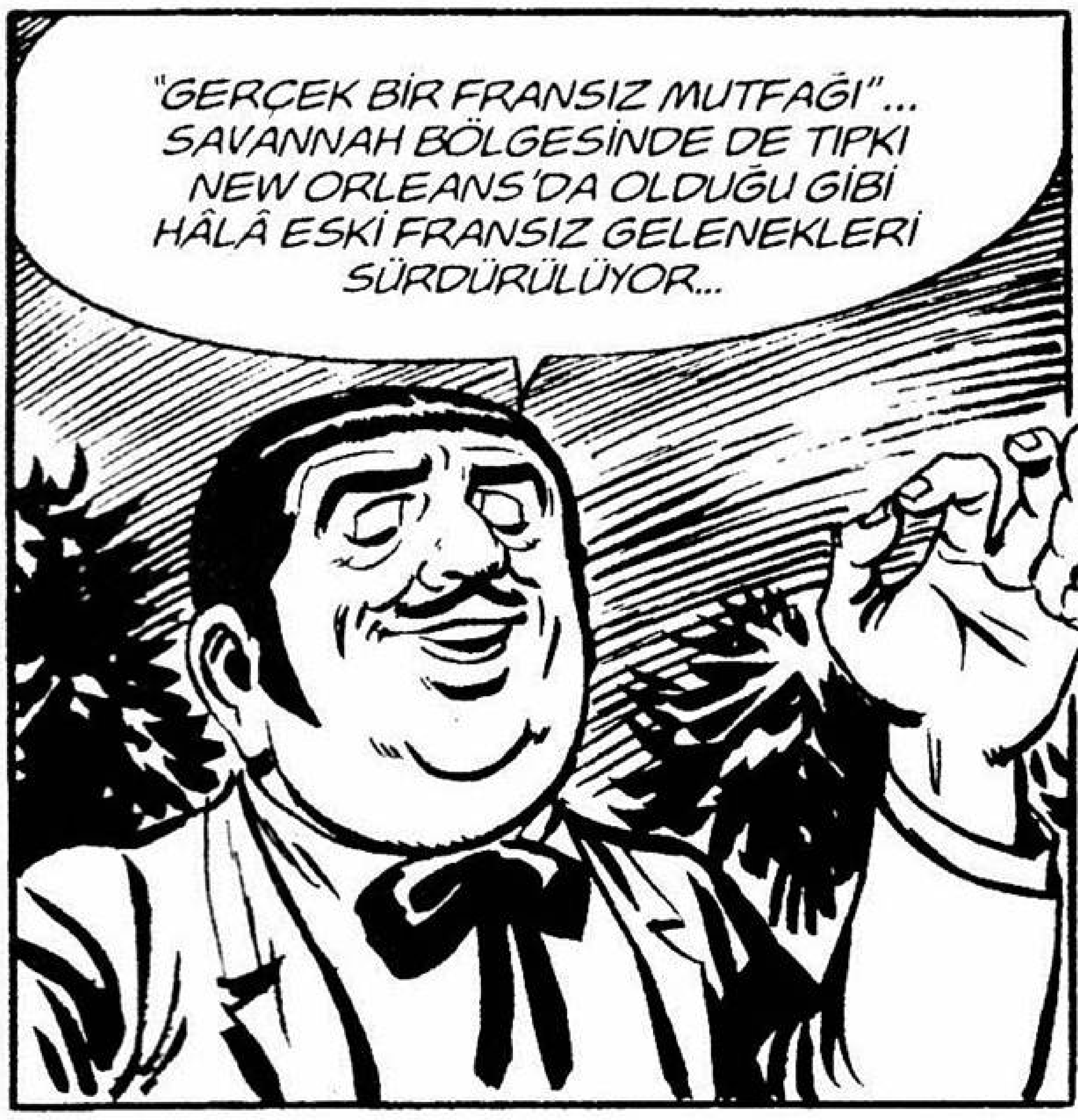

...VE ŞİMDİ SEN DE BU UMUTSUZLAR ÇETESİNE KATILACAKSIN, ÖYLE Mİ?
EVET!..

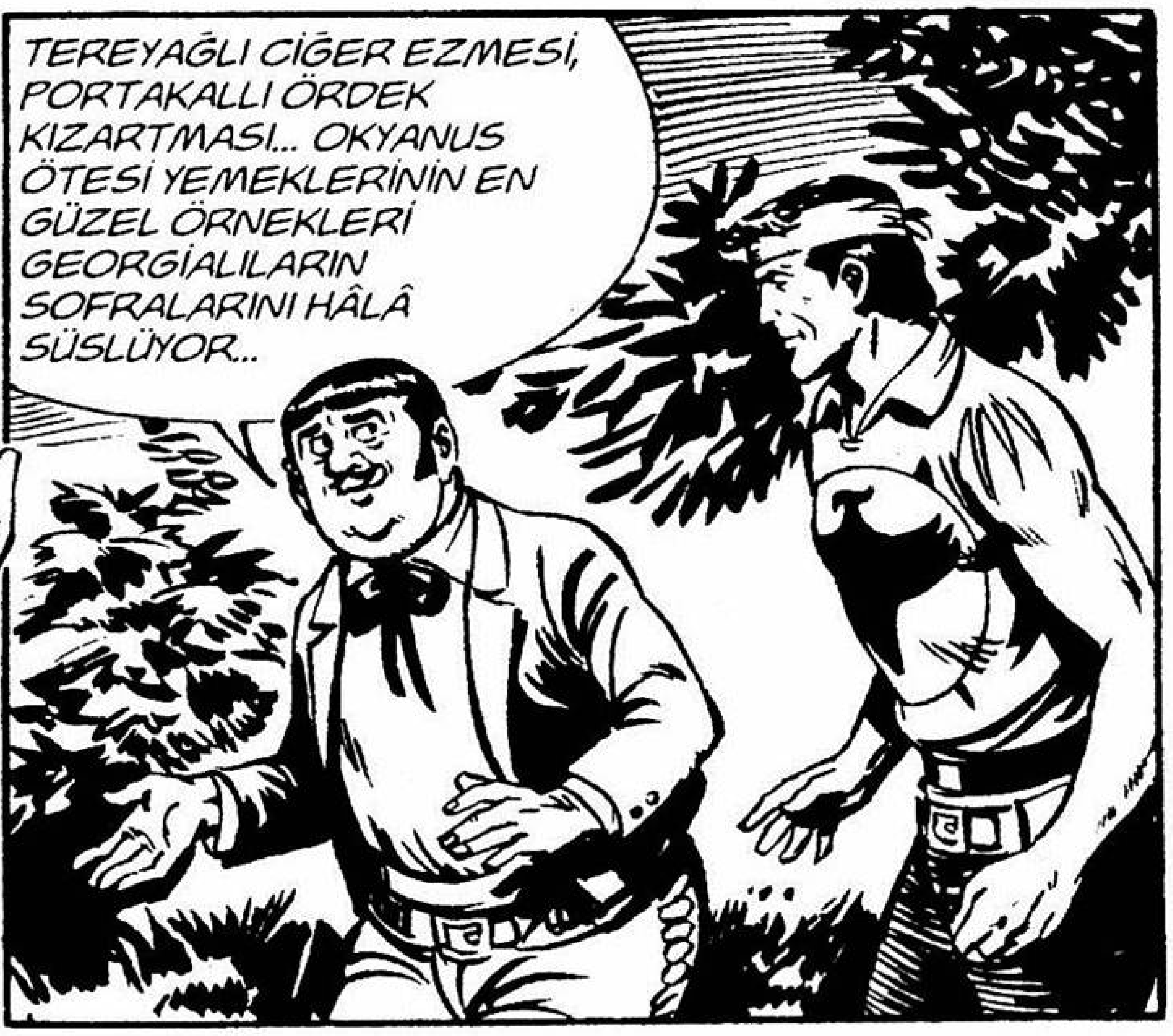
DOSTUMUZUN KABİLESİNİ KURTARMAK İÇİN ÖZEL BAZI TASARILARI OLDUĞUNU SANIYORUM...
...VE BİZ DE ONA HERHANGİ BİR ŞEKİLDE YARDIMCI OLABİLİRİZ PEKÂLÂ...
İŞTE BUNDAN EMİN DEĞİLİM!..
AKSİNE... BANA KALIRSA SEMİNOLLER O YÖNDE İLERLEYEREK KENDİLİKLERİNDEN TUZAĞA DÜŞERLER...
ASKERLERİN ÜÇ TARAFTAN YOLLARINI KESMELERİ KAFİ... DÖRDÜNCÜ YÖNDE ONLARI DENİZ DURDURACAKTIR...
EVET... BU DOĞRU!..
HER NEYSE ŞİMDİ MANETOLA'YA YETİŞMEYE BAKALIM. GERİSİNİ SONRA DÜŞÜNÜRÜZ...
İKİ ARKADAŞ BÜTÜN GÜN GEORGİA EYALETİNİN ORMANLIK ARAZİSİNDE YOL ALDI...
GEORGIA
SAVANNAH
ATLAS OKYANUSU
FLORIDA

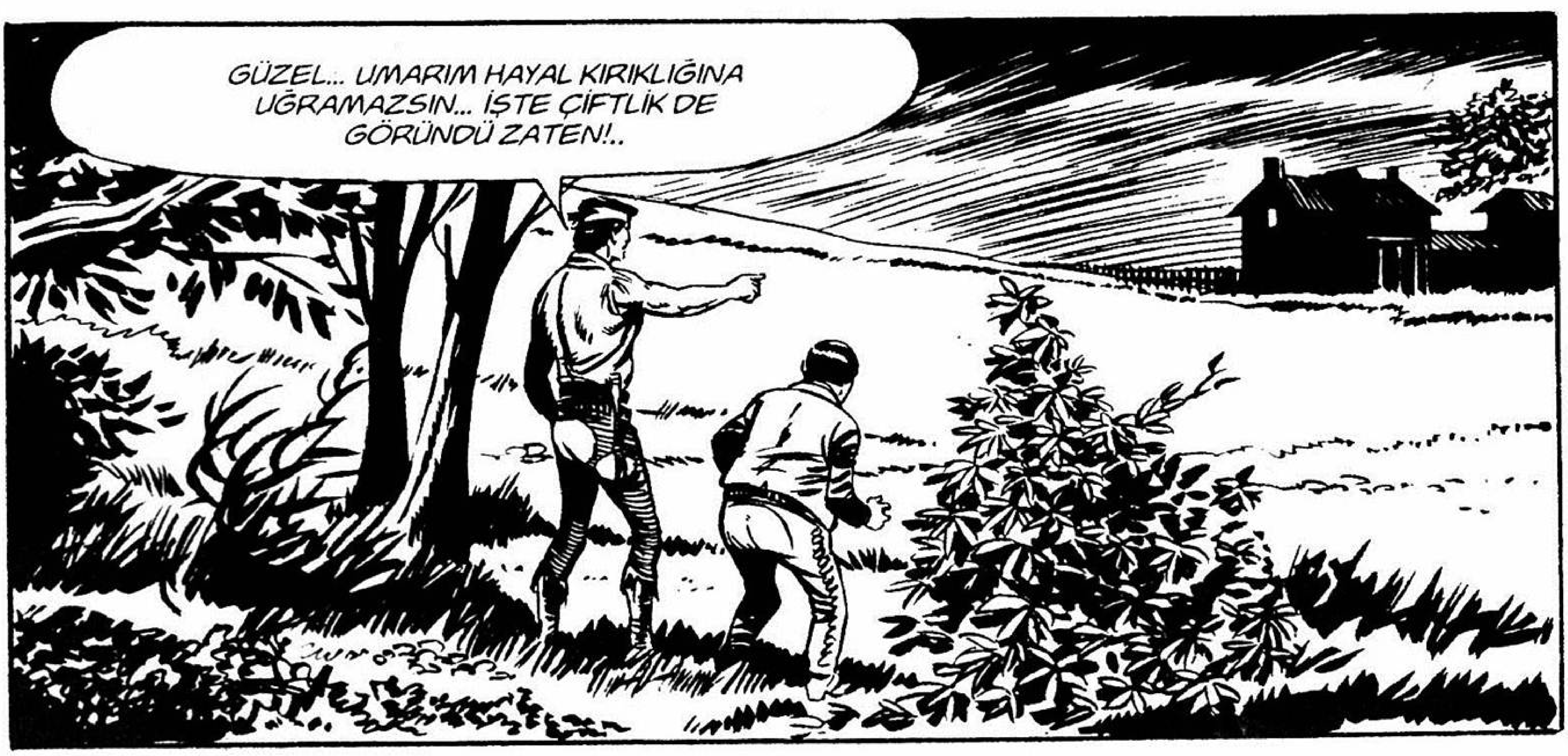
...RASTLADIKLARI HERKESTEN SEMİNOLLER HAKKINDA BİLGİ İSTİYORLARDI...
KIZILDERİLİLER Mİ? HAYIR GÖRMEDİM...
MM... HAYIR... BURADAN BİR TEK KIZILDERİLİ BİLE GEÇMEDİ...
HA! HA! DOSTUMUZ İŞİNİ BİLİYOR... BİR SÜRÜ İNSANLA KİMSEYE GÖRÜNMEDEN GEÇMEYİ BAŞARMIS...
EN İYİSİ ONA YOLDA YETISMEKTEN VAZGEÇİP DOĞRU "MELEKLER" KOYUNA GİTMEK... ONU ORADA BULURUZ!..
UH!
BAH... EĞER BU TEMPODA YÜRÜMEYE DEVAM EDERSEK ORAYA ASLA VARAMAYIZ... ZİRA DAHA ÖNCE YORGUNLAKTAN ÖLECEĞİM...
AYRICA DA HAVA KARARDI... NE ZAMANDAN BERİ AĞZIMIZA...
PEKÂLÂ ÇİKO... TAMAM BİLİYORUM...


BİRKAÇ MİL İLERDE BİR ÇİFTLİK OLACAK... BU GECE BELKİ BİZİ MİSAFİR EDERLER...


MM... İŞTE BU GÜZEL BİR HABER... BU BÖLGENİN YEMEKLERİNİN İYİ OLDUĞUNU SÖYLÜYORLAR...
SAHİ Mİ? NE GİBİ BİR ÖZELLİĞİ VARMIŞ!..

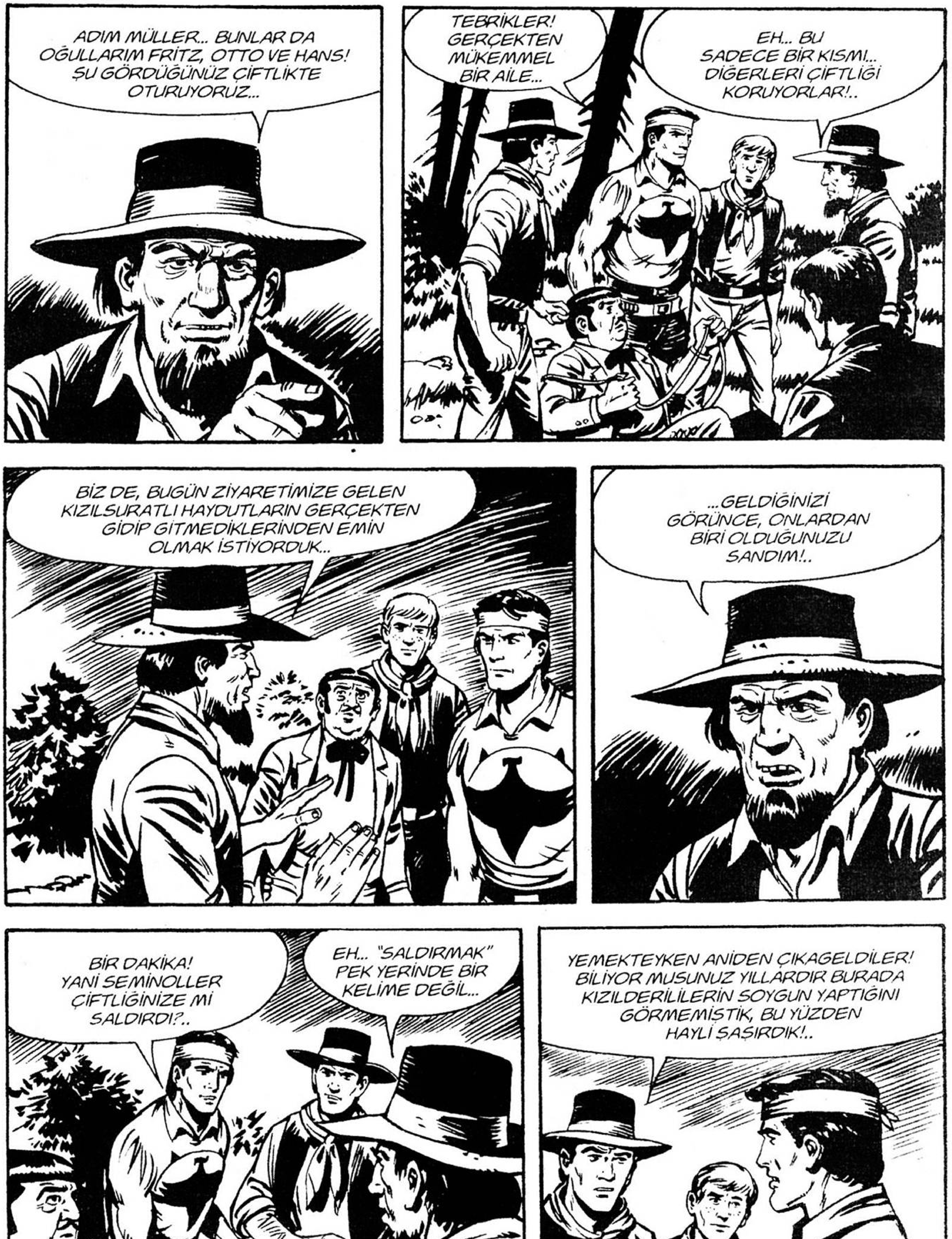

"GERÇEK BİR FRANSIZ MUTFAĞI"... SAVANNAH BÖLGESİNDE DE TIPKI NEW ORLEANS'DA OLDUĞU GİBİ HÂLÂ ESKİ FRANSIZ GELENEKLERİ SÜRDÜRÜLÜYOR...


TEREYAĞLI CİĞER EZMESİ, PORTAKALLI ÖRDEK KIZARTMASI... OKYANUS ÖTESİ YEMEKLERİNİN EN GÜZEL ÖRNEKLERİ GEORGIALILARIN SOFRALARINI HÂLÂ SÜSLÜYOR...


GÜZEL... UMARIM HAYAL KIRIKLIĞINA UĞRAMAZSIN... İŞTE ÇİFTLİK DE GÖRÜNDÜ ZATEN!..

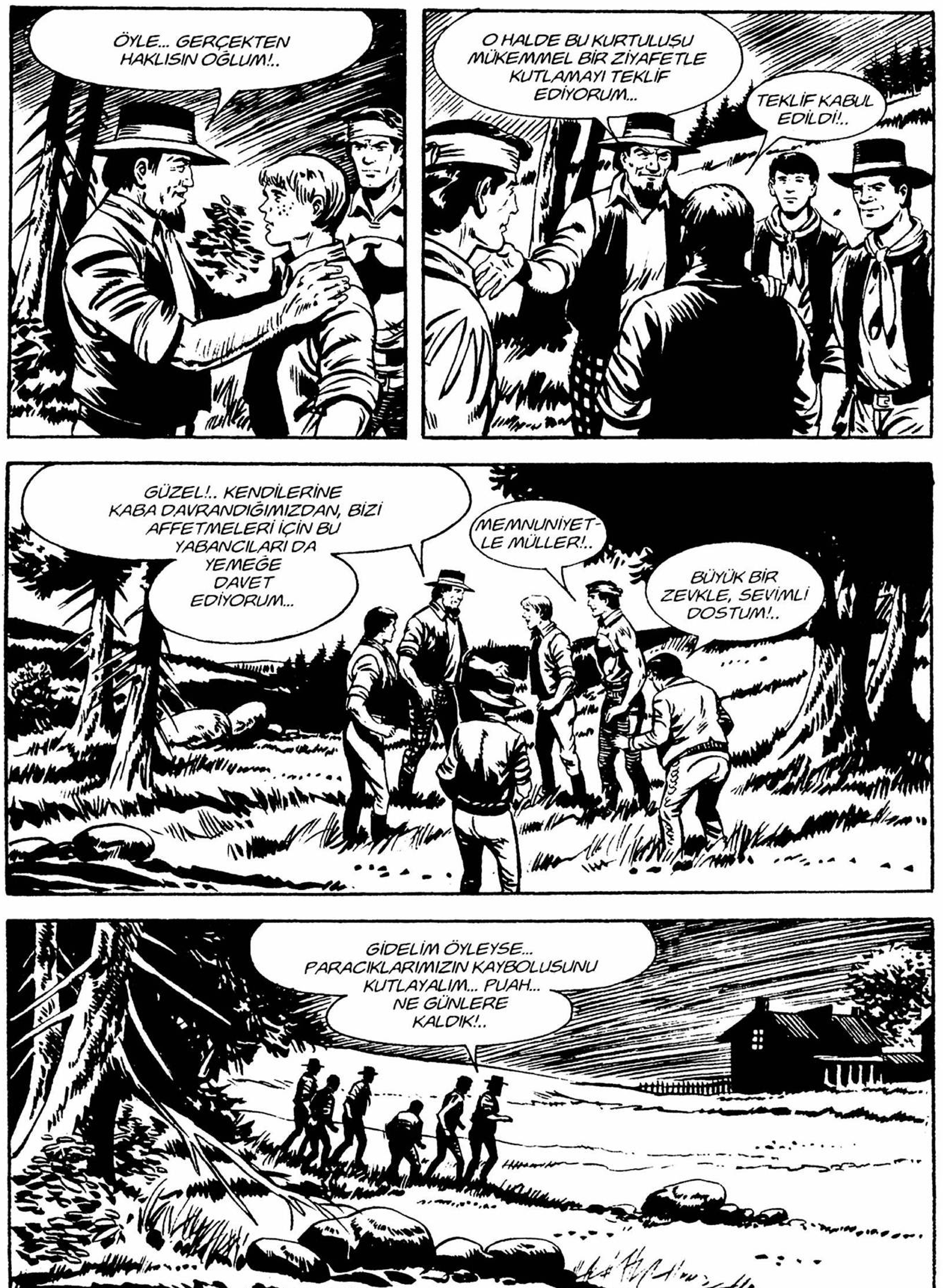
!
!
HAY ALLAH!
HEY!
DİKKAT EDİN! İRİ YARI OLANI KURTULDU!..
!
ONLARI CANLI YAKALAYIN!
ATILIN ÜSTÜNE!..

FAKAT... BUNLAR "HUNTER"IN ASKERLERİ DEĞİL!..
BİR DAKİKA BEYLER!..
SMACK
KİMSİNİZ? BİZDEN NE İSTİYORSUNUZ?..
DURUN... BUNLAR KIZILDERİLİ DEĞİL!..
AMA... YA ÜZERİNDEKİ ELBİSE?..
KIYAFETİMİN DEĞİŞİK OLDUĞUNU KABUL EDİYORUM, AMA SİZİNLE AYNI IRKTANIZ!..
SADECE BURANIN YABANCISIYIZ... BİZE NEDEN SALDIRDIĞINIZI ANLAMIYORUM!..
MM... KUSURUMUZA BAKMAYIN, DELİKANLI...


ADIM MÜLLER... BUNLAR DA OĞULLARIM FRITZ, OTTO VE HANS! ŞU GÖRDÜĞÜNÜZ ÇİFTLİKTE OTURUYORUZ...
TEBRİKLER! GERÇEKTEN MÜKEMMEL BİR AİLE...
EH... BU SADECE BİR KISMI... DİĞERLERİ ÇİFTLİĞİ KORUYORLAR!..
BİZ DE, BUGÜN ZİYARETİMİZE GELEN KIZILSURATLI HAYDUTLARIN GERÇEKTEN GİDİP GİTMEDİKLERİNDEN EMİN OLMAK İSTİYORDUK...
...GELDİĞİNİZİ GÖRÜNCE, ONLARDAN BİRİ OLDUĞUNUZU SANDIM!..
BİR DAKİKA! YANİ SEMİNOLLER ÇİFTLİĞİNİZE Mİ SALDIRDI?..
EH... "SALDIRMAK" PEK YERİNDE BİR KELİME DEĞİL...
YEMEKTEYKEN ANİDEN ÇIKAGELDİLER! BİLİYOR MUSUNUZ YILLARDIR BURADA KIZILDERİLİLERİN SOYGUN YAPTIĞINI GÖRMEMİŞTİK, BU YÜZDEN HAYLİ ŞAŞIRDIK!..

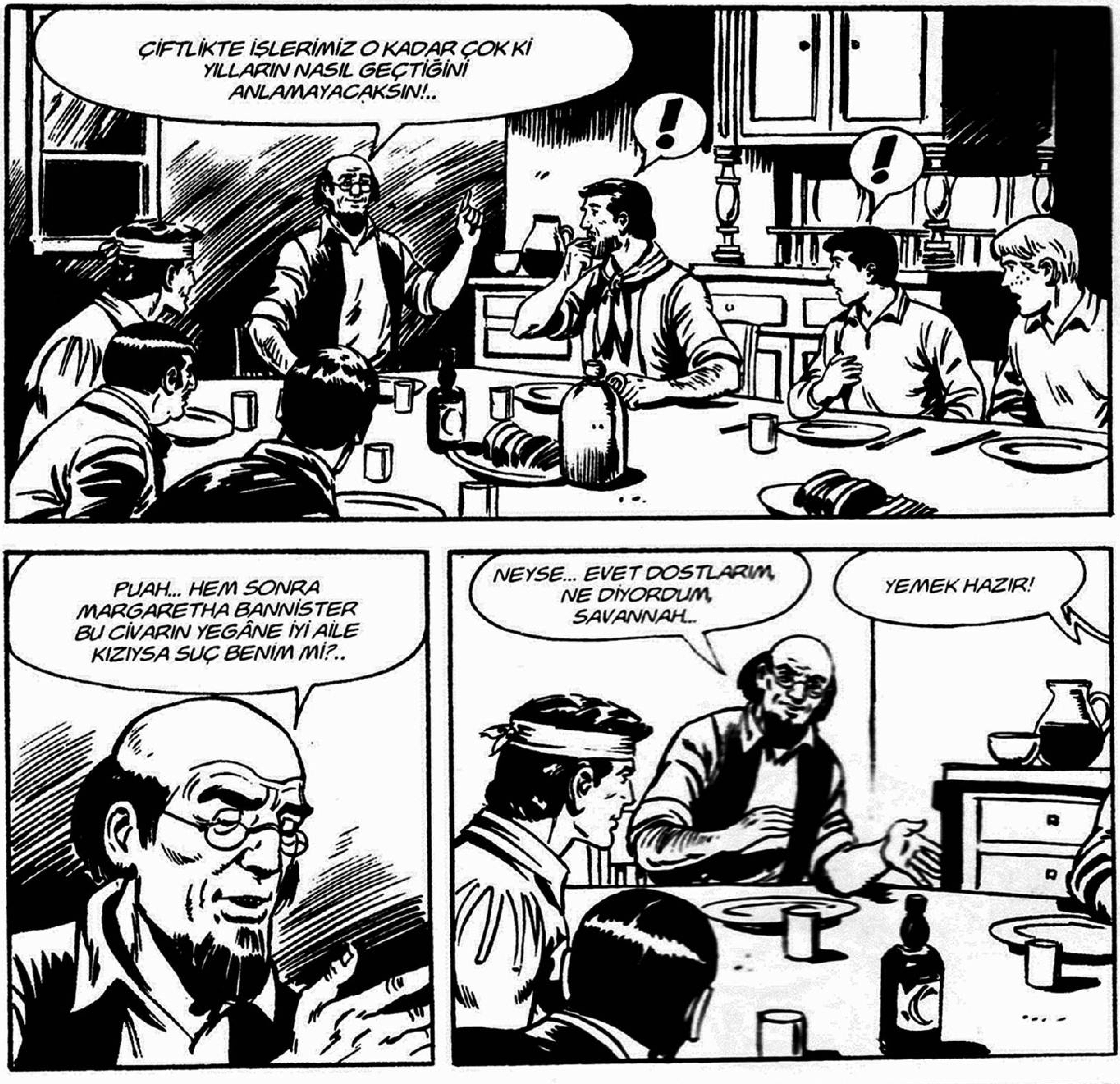
FAKAT... ÇİFTLİK BİNASI, HİÇ DE TAHRİP OLMUŞA BENZEMİYOR... NASIL OLDU? KAYIP VERDİNİZ Mİ?..
YOK CANIM... SİLAHLA TEHDİT EDİLDİĞİMİZDEN KARŞI KOYAMADIK...
...BUNA RAĞMEN ŞEFLERİ OLDUĞU ANLAŞILAN ADAM SADECE PARALARIMIZI ALMAKLA YETİNDİ...
İSTEDİKLERİNİ ELDE EDİNCE DE ARALARINDAKİ ZENCİYLE BİRLİKTE GELDİKLERİ GİBİ GİTTİLER!..
ÇOK GARİP... YİRMİ YILDIR BU BÖLGEDE YAŞIYORUM... KIZILDERİLİLERİN GENELLİKLE AT VEYA SIĞIR ÇALDIKLARINI GÖRMÜŞTÜM...
...AMA BUNA İLK KEZ RASTLIYORUM... ARTIK BU KIZILSURATLILAR DA PARANIN DEĞERİNİ ANLAMIŞLAR Kİ YILLARDIR BİRİKTİRİLEN BİRKAÇ KURUSU ÇALABİLİYORLAR...

KIZILDERİLİLERİ İYİ TANIRIM... BU YÜZDEN BUNA BEN DE EN AZ SİZİN KADAR HAYRET ETTİM, BAY MÜLLER...
HER NEYSE, EĞER SİZİ TESELLİ EDECEKSE, ASKERİ BİR BİRLİĞİN ONLARIN PESİNDE OLDUĞUNU SÖYLEYEBİLİRİM...
...VE TABİİ Kİ SONUNDA YAKALANACAKLARDIR!..
ÖYLE DE OLSA, PARAMI GERİ ALACAĞIMI SANMIYORUM...
PUAH... DEVLET YÖNETİCİLERİNİN BİR SÜRÜ DERTLE UĞRAŞTIKLARI YETMEZMİS GİBİ ŞİMDİ BİR DE ORTAYA SEMİNOLLER ÇIKTI...
YİNE DE FAZLA ŞİKÂYET ETMEMELİSİN, BABA... DUYDUĞUMA GÖRE KIZILDERİLİLER DÜŞMANLARINI ÖLDÜRÜP KAFA DERİLERİNİ YÜZERLERMİŞ...
MM...


ÖYLE... GERÇEKTEN HAKLISIN OĞLUM!..
O HALDE BU KURTULUŞU MÜKEMMEL BİR ZİYAFETLE KUTLAMAYI TEKLİF EDİYORUM...
TEKLİF KABUL EDİLDİ!..
GÜZEL!.. KENDİLERİNE KABA DAVRANDIĞIMIZDAN, BİZİ AFFETMELERİ İÇİN BU YABANCILARI DA YEMEĞE DAVET EDİYORUM...
MEMNUNİYETLE MÜLLER!..
BÜYÜK BİR ZEVKLE, SEVİMLİ DOSTUM!..
GİDELİM ÖYLEYSE... PARACIKLARIMIZIN KAYBOLUŞUNU KUTLAYALIM... PUAH... NE GÜNLERE KALDIK!..

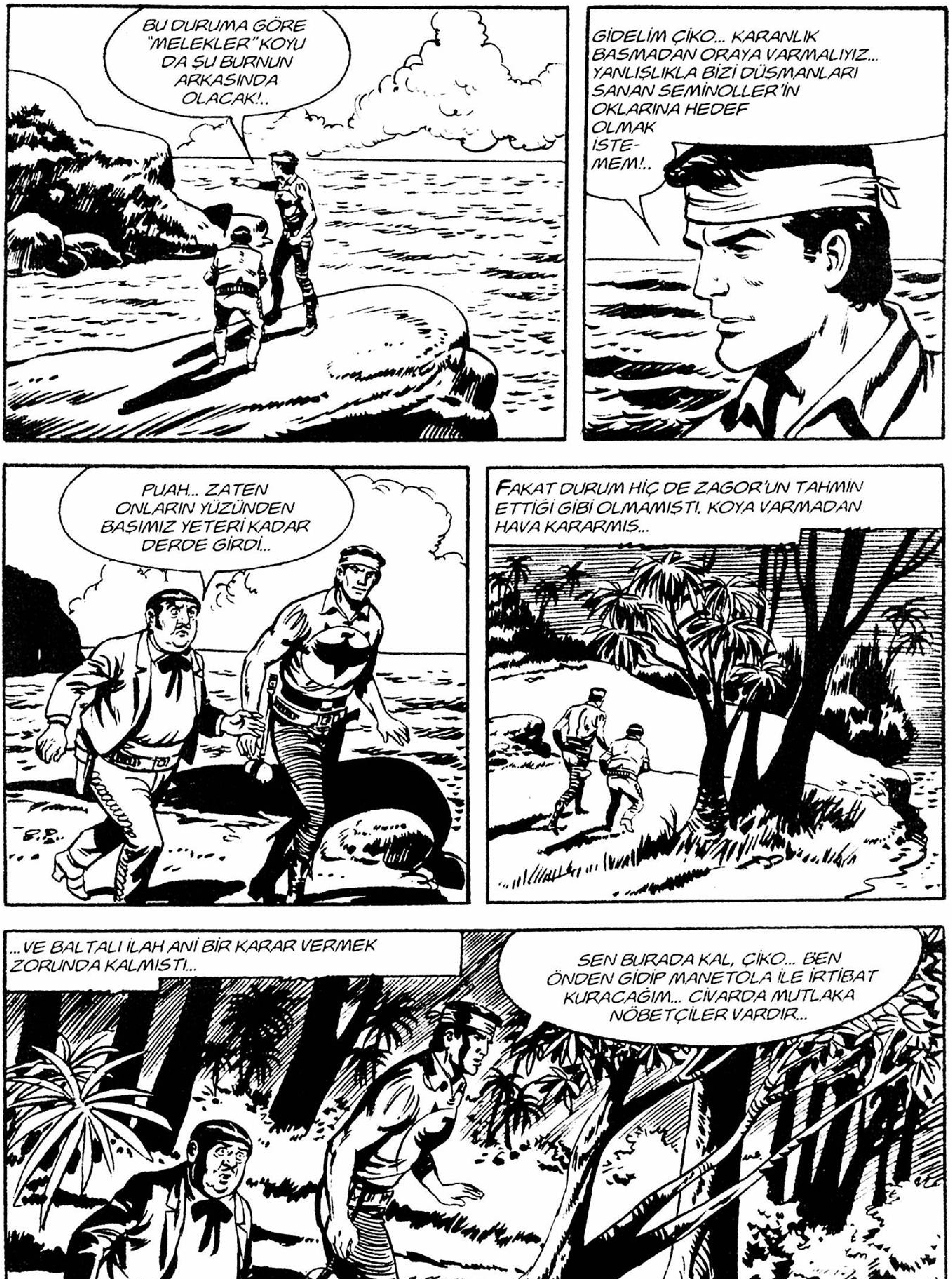
DAHA SONRA...
DEMEK SAVANNAH'A GİDİYORSUNUZ?..
EVET...
GÜZEL YERDİR... NE YAZIK Kİ BEN HİÇ ORAYA GİTMEDİM... AMA HAMİLTON, SAVANNAH'IN GÜZELLİKLERİNİ HEP ANLATIR...
LİMANI DÜNYANIN HER TARAFINDAN GELEN GEMİLERLE DOLUYMUŞ... ÜSTELİK HER CADDEDE ÜÇ DÖRT TANE SALON VARMIŞ!..
DOĞRU!.
BEN DE BU SALONLARDA BİRÇOK GÜZEL KADINLARIN BULUNDUĞUNU VE...
SÖZLERİNE DİKKAT ET, FRİTZ...
HENÜZ ON ALTI YAŞINDASIN... BUNLAR SENİN YAŞINDAKİ ÇOCUKLARIN İLGİLENECEĞİ KONULAR DEĞİL...
FAKAT...

BEN FRITZ DEĞİL GUGLIELMO'YUM VE OTUZ ÜÇ YAŞINDAYIM!..
EHM... NE DEDİN... HA?..
ŞEY... EVET... TABİİ... HAY ALLAH... GÖZLERİM İYİCE BOZULMUŞ...
AMA YİNE DE BU BİR ŞEYİ DEĞİŞTİRMEZ... OTUZ ÜÇ YAŞINDASIN DİYE BÖYLE KÖTÜ ŞEYLERDEN BAHSEDEMEZSİN...
TUM
!
KADINLARLA İLGİLENMEK İSTİYORSAN BİR NİŞANLIN OLDUĞUNU UNUTMA!..
AMA BABA... HENÜZ ON İKİ YAŞINDA O!..
EH... ÖYLE... DAHA PEK GENÇ... AMA BÜYÜYECEK TABİİ...

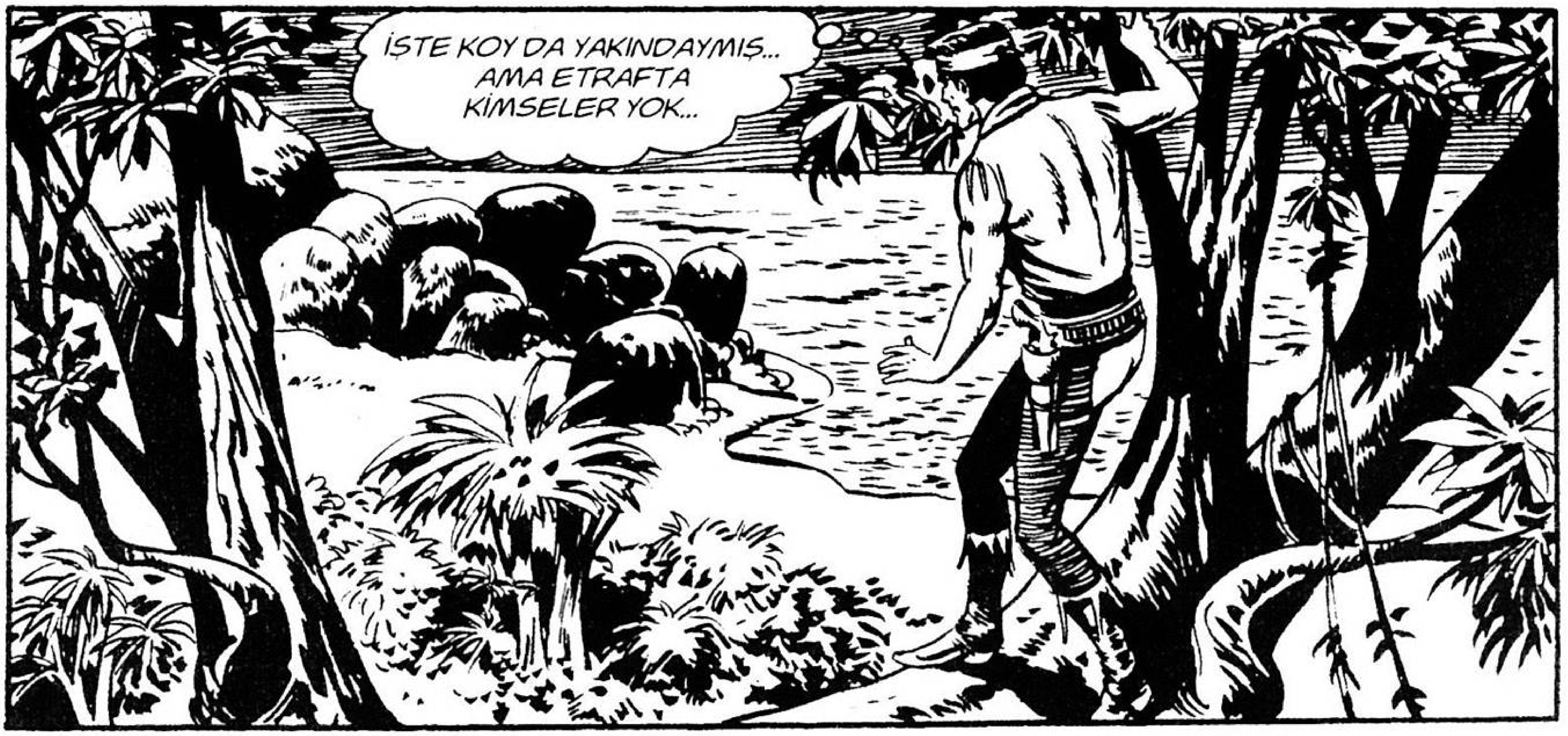

ÇİFTLİKTE İŞLERİMİZ O KADAR ÇOK Kİ YILLARIN NASIL GEÇTİĞİNİ ANLAMAYACAKSIN!..
!
!
PUAH... HEM SONRA MARGARETHA BANNISTER BU CİVARIN YEGÂNE İYİ AİLE KIZIYSA SUÇ BENİM Mİ?..
NEYSE... EVET DOSTLARIM, NE DİYORDUM, SAVANNAH...
YEMEK HAZIR!
PATATES VE LAHANA... GÖNLÜNÜZCE YİYİN!..
GLUB!

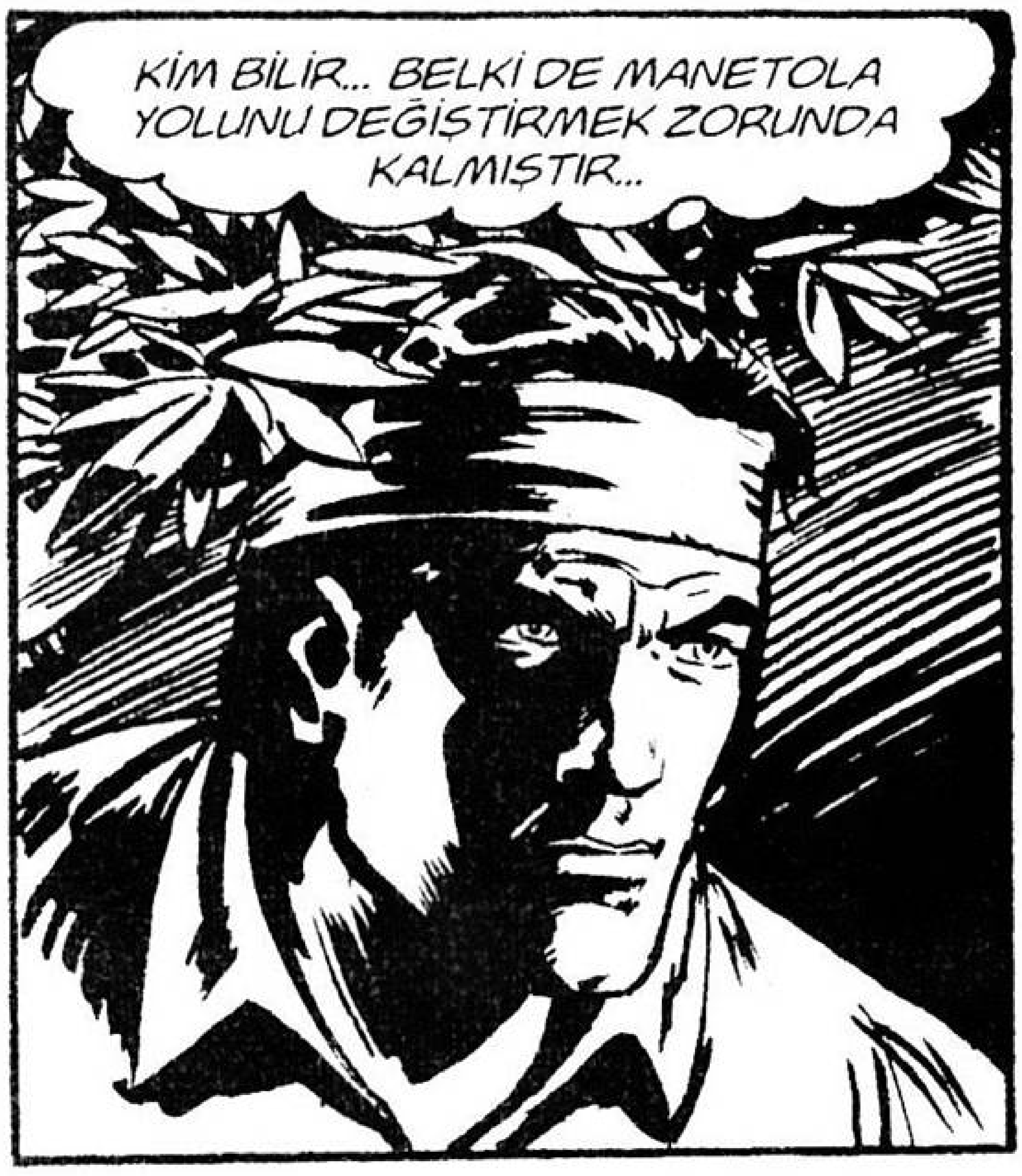
ALMAN ASILLI OLDUĞUMUZ İÇİN GENELLİKLE SADE VE BOL VİTAMİNLİ YEMEKLER YERİZ!..
ÖYLE... SİZ DE BİZİM GİBİ DÜŞÜNÜYORSUNUZ HERHALDE... UMARIM AĞIR FRANSIZ YEMEKLERİNDEN HOŞLANMAZSINIZ?!
HOŞLANMAK MI? DOĞRUSUNU İSTERSENİZ NEFRET EDERİM!..
İŞTE İNSANLAR İÇİN EN GEREKLİ BESİN BU: PATATES!..
ALLAH KAHR... BELA...
HA! HA! HA!
HAYDİ, BİRA DA GETİRİN ÇOCUKLAR!..

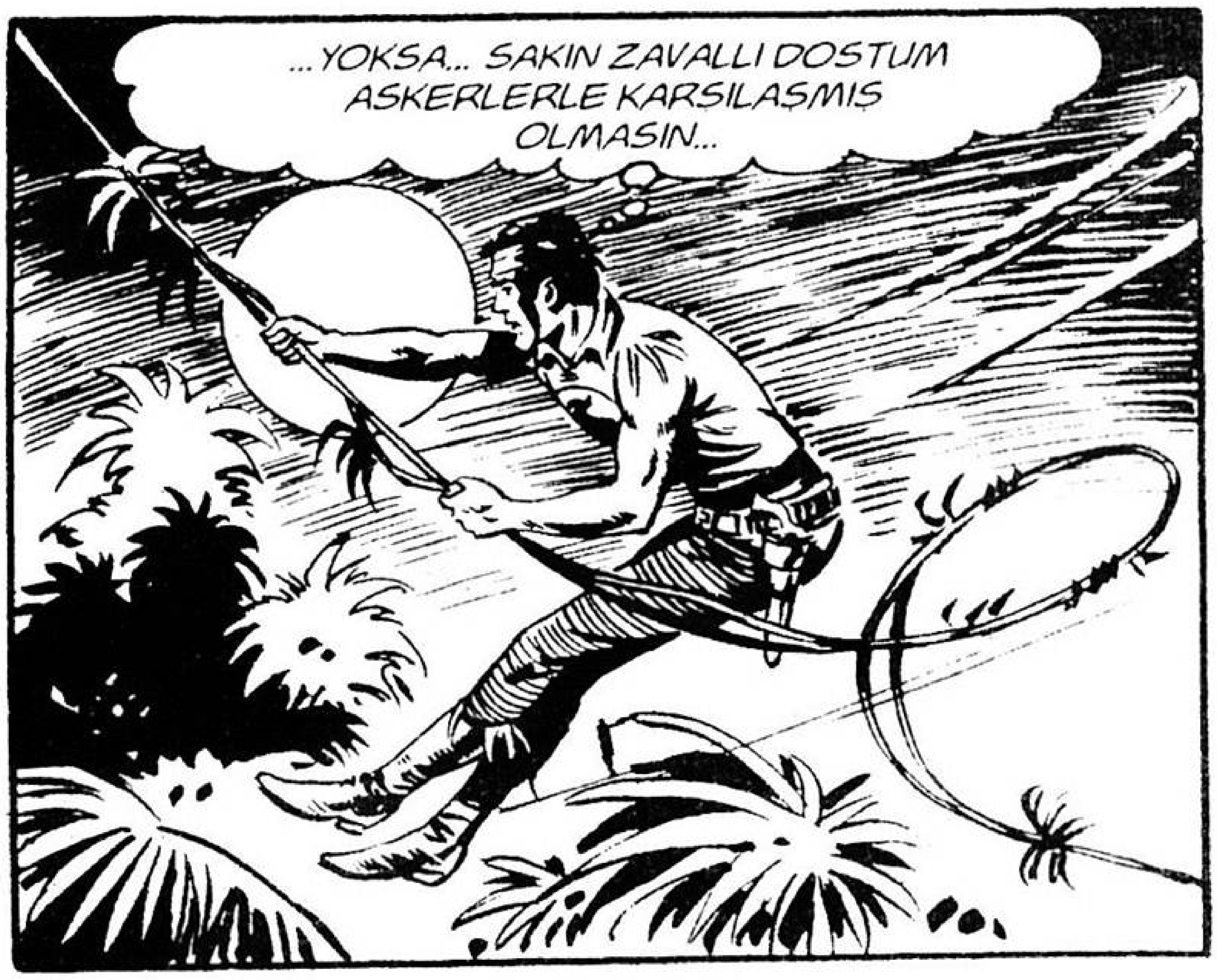
GECEYİ ÇİFTLİKTE GEÇİREN DOSTLARIMIZ ERTESİ SABAH EV SAHİPLERİYLE VEDALAŞARAK...
...DOĞUYA, DENİZE DOĞRU YOLA KOYULDULAR...
...VE GÜNEŞ BATARKEN KIYIYA ULAŞTILAR...
ŞU ADANIN ŞEKLİ YAPILAN TARİFE UYUYOR... HİÇ ŞÜPHE YOK "DOG ROCK" BURASI...

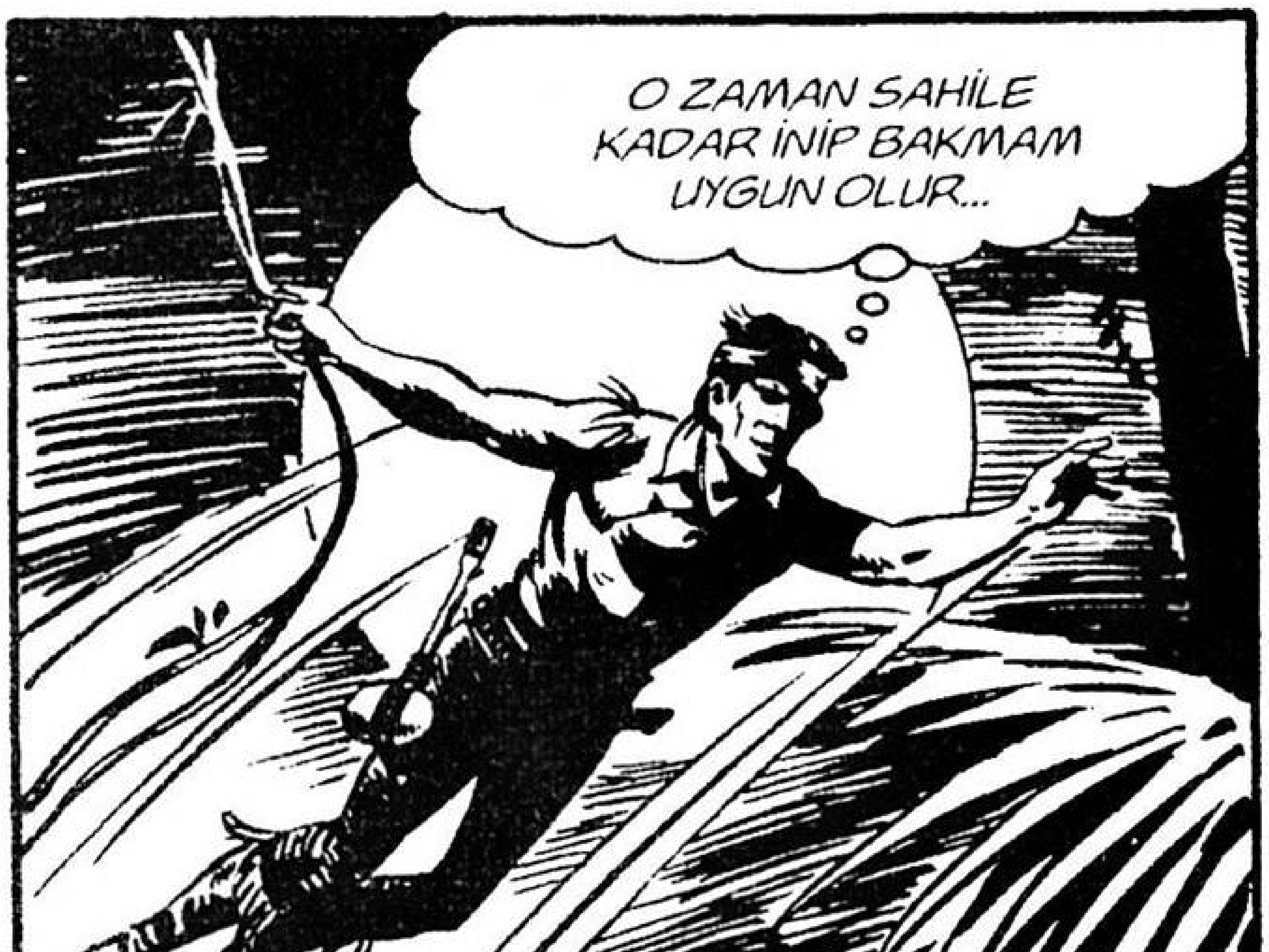

BU DURUMA GÖRE "MELEKLER" KOYU DA ŞU BURNUN ARKASINDA OLACAK!..
GİDELİM ÇİKO... KARANLIK BASMADAN ORAYA VARMALIYIZ... YANLIŞLIKLA BİZİ DÜSMANLARI SANAN SEMİNOLLER'İN OKLARINA HEDEF OLMAK İSTEMEM!..
PUAH... ZATEN ONLARIN YÜZÜNDEN BAŞIMIZ YETERİ KADAR DERDE GİRDİ...
FAKAT DURUM HİÇ DE ZAGOR'UN TAHMİN ETTİĞİ GİBİ OLMAMIŞTI. KOYA VARMADAN HAVA KARARMIS...
...VE BALTALI İLAH ANİ BİR KARAR VERMEK ZORUNDA KALMIŞTI...
SEN BURADA KAL, ÇİKO... BEN ÖNDEN GİDİP MANETOLA İLE İRTİBAT KURACAĞIM... CİVARDA MUTLAKA NÖBETÇİLER VARDIR...

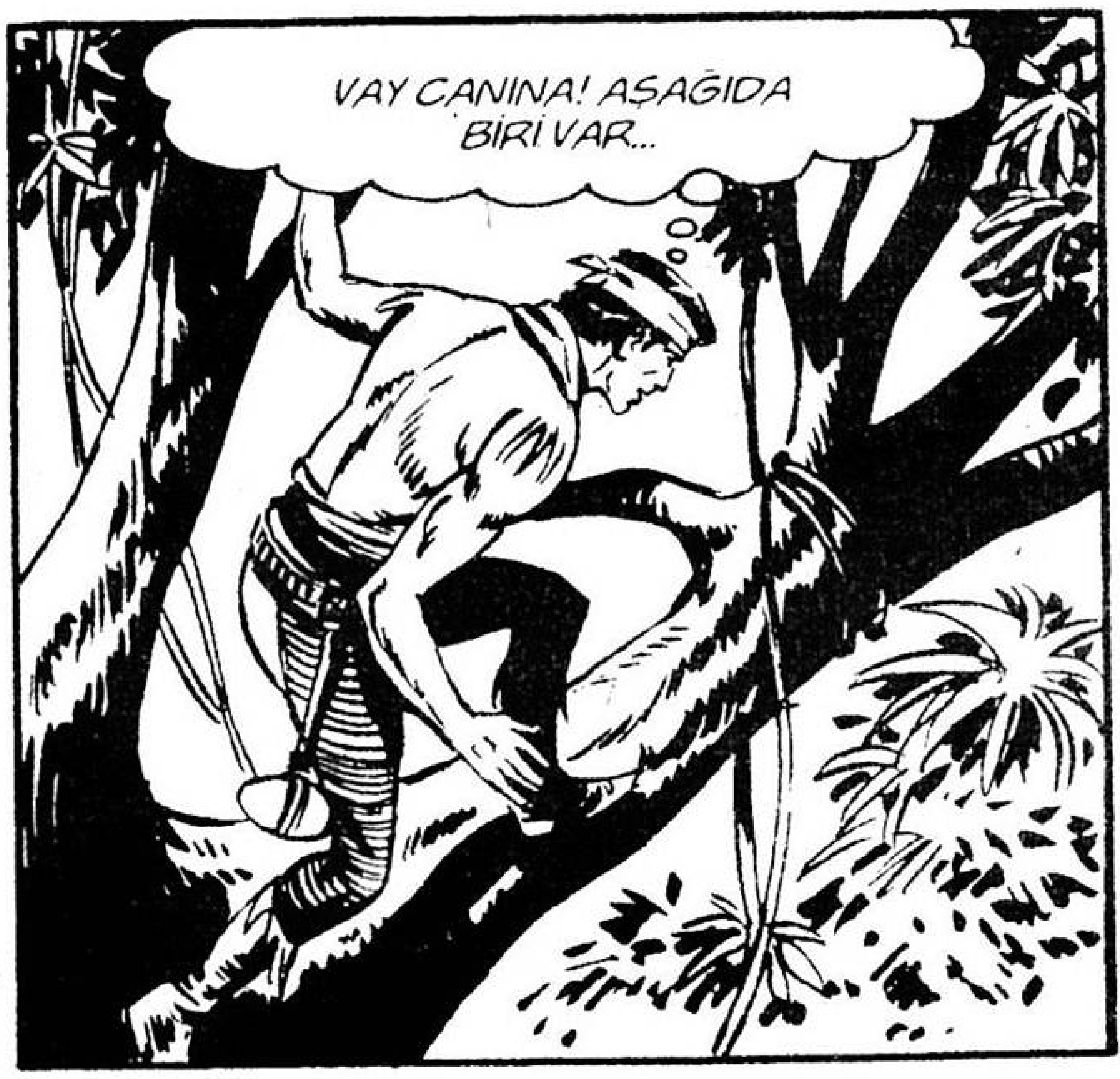
SONRA GÖRÜŞÜRÜZ!..
UH... DİKKATLİ OL ZAGOR!..
MM... BU AĞAÇ ETRAFI İYİCE GÖREBİLMEM İÇİN YETERİ KADAR YÜKSEK...
AY DA BULUTLARIN ARASINDAN ÇIKTIĞINA GÖRE İŞİM KOLAYLASTI DEMEKTİR...

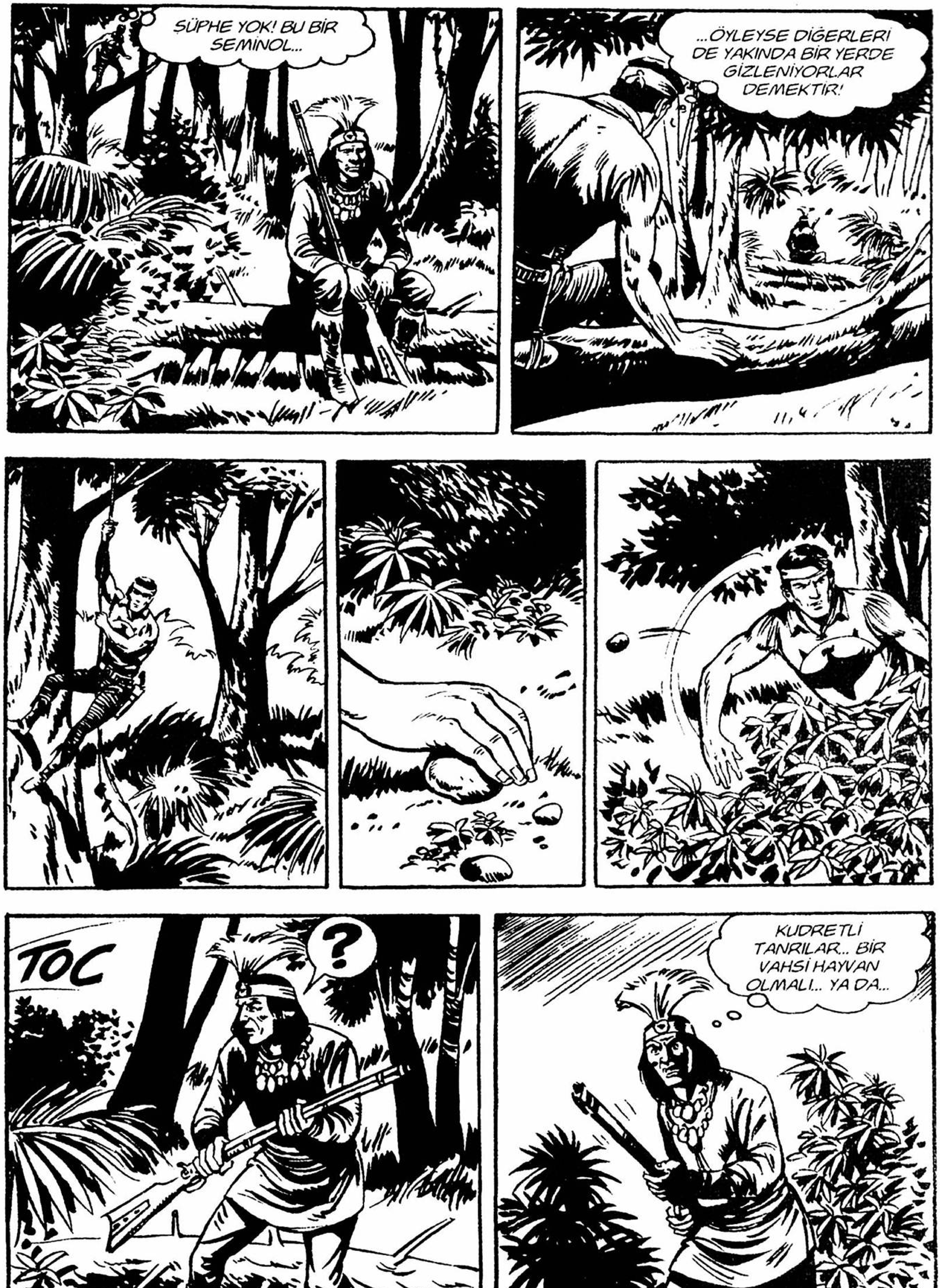

İŞTE KOY DA YAKINDAYMIŞ... AMA ETRAFTA KİMSELER YOK...

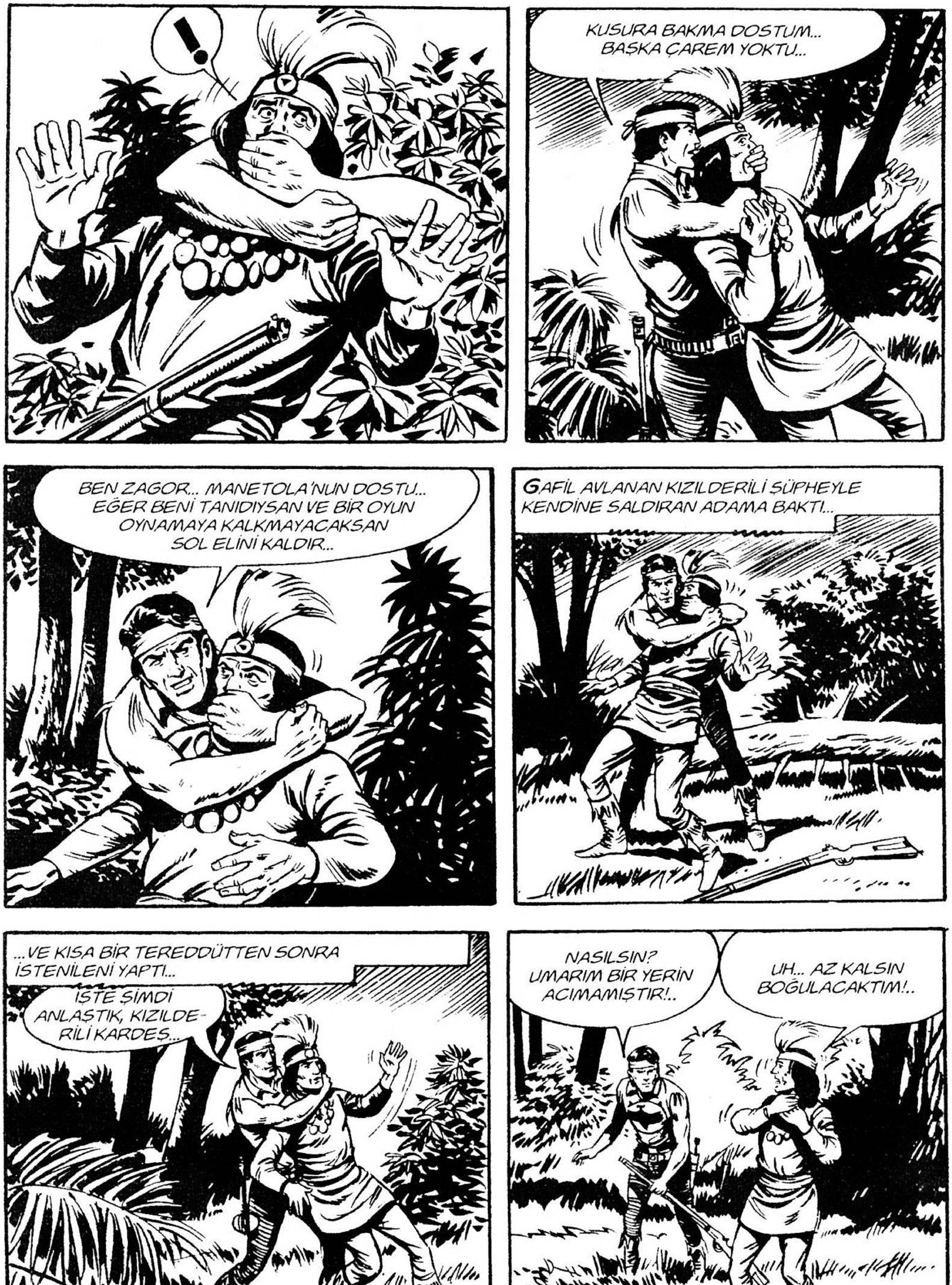

KİM BİLİR... BELKİ DE MANETOLA YOLUNU DEĞİŞTİRMEK ZORUNDA KALMIŞTIR...

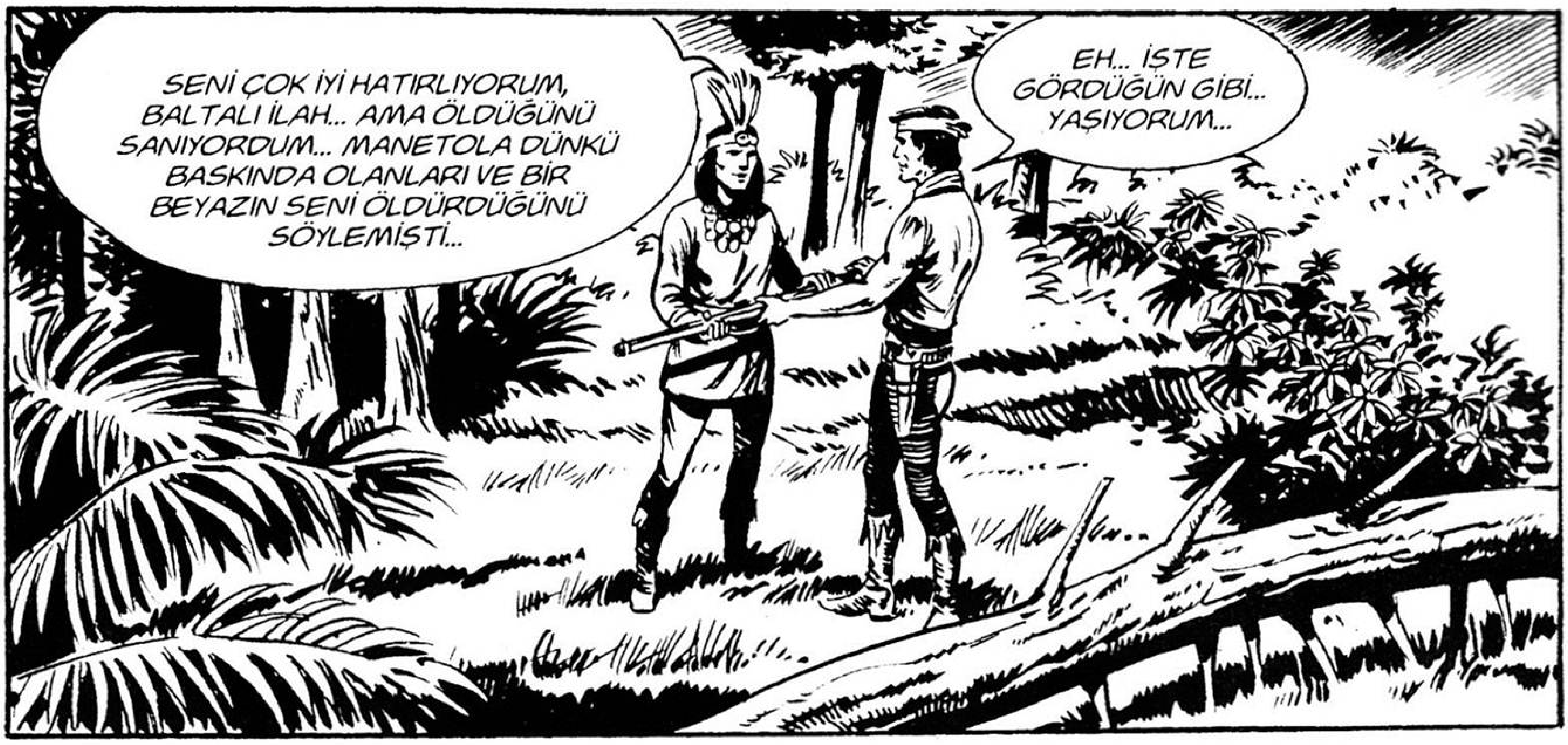

...YOKSA... SAKIN ZAVALLI DOSTUM ASKERLERLE KARŞILAŞMIŞ OLMASIN...

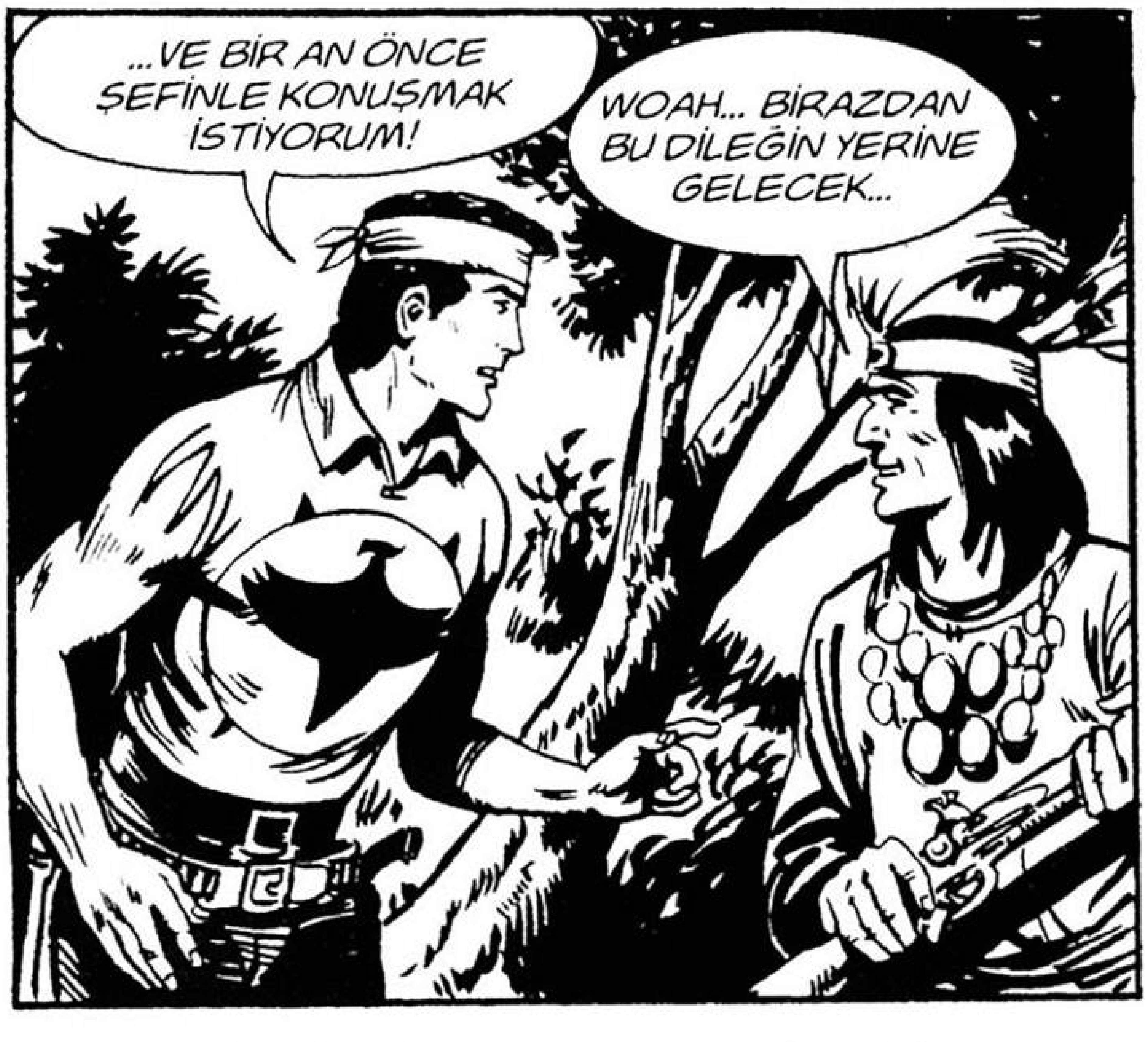

O ZAMAN SAHİLE KADAR İNİP BAKMAM UYGUN OLUR...

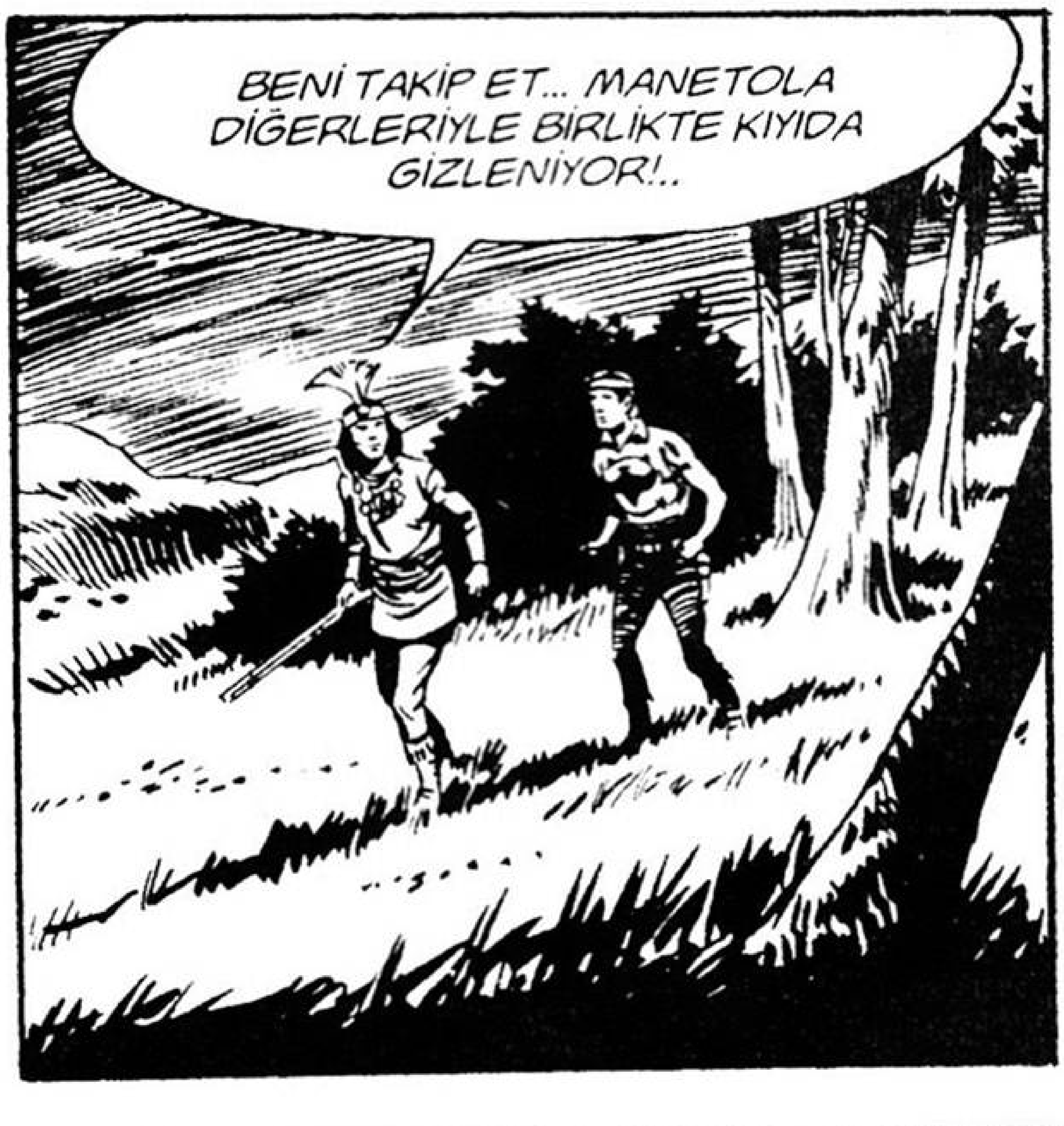

VAY CANINA! AŞAĞIDA BİRİ VAR...

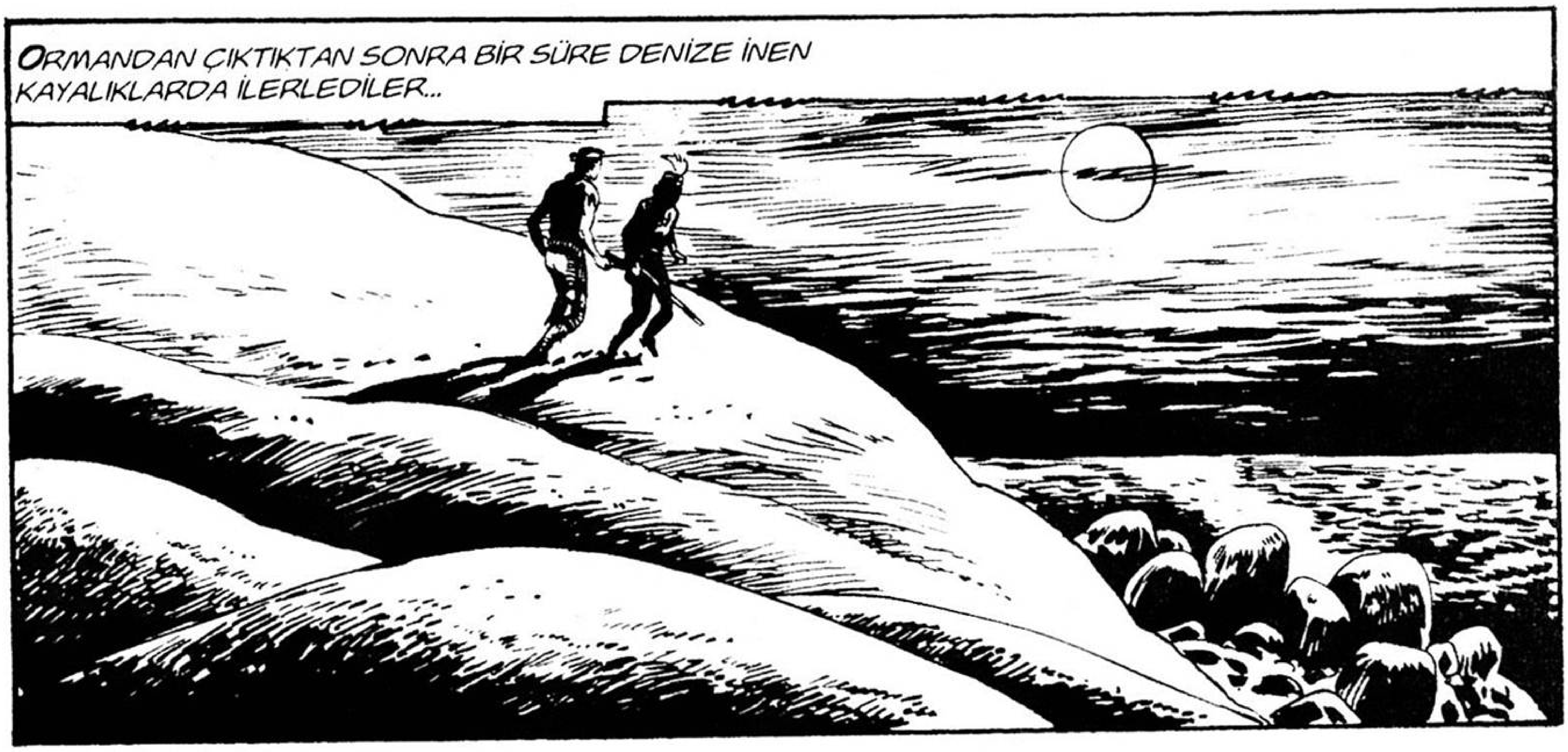

ŞÜPHE YOK! BU BİR SEMİNOL...
...ÖYLEYSE DİĞERLERİ DE YAKINDA BİR YERDE GİZLENİYORLAR DEMEKTİR!
TOC
?
KUDRETLİ TANRILAR... BİR VAHŞİ HAYVAN OLMALI... YA DA...

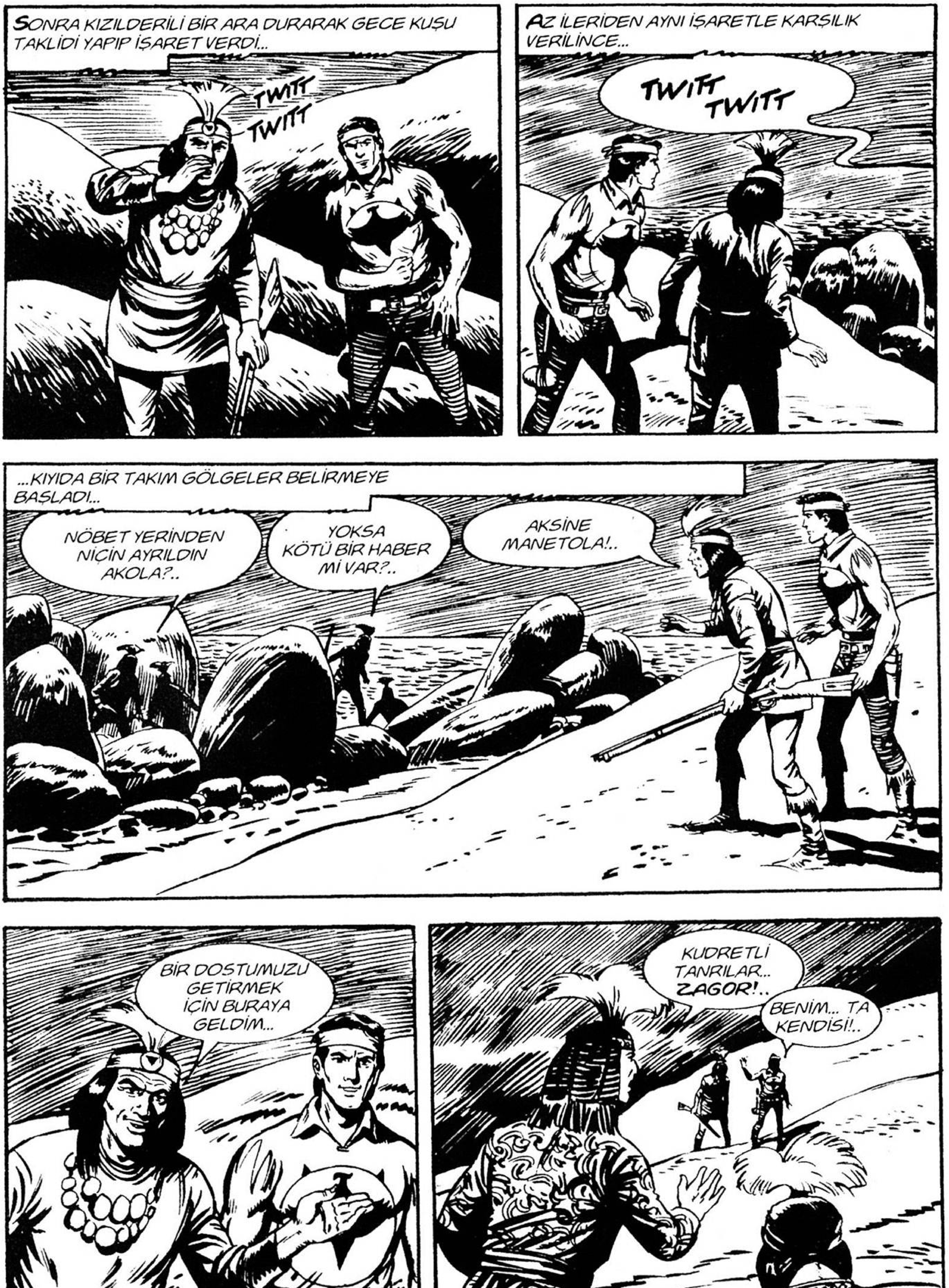

!
KUSURA BAKMA DOSTUM... BAŞKA ÇAREM YOKTU...
BEN ZAGOR... MANETOLA'NUN DOSTU... EĞER BENİ TANIDIYSAN VE BİR OYUN OYNAMAYA KALKMAYACAKSAN SOL ELİNİ KALDIR...
GAFİL AVLANAN KIZILDERİLİ ŞÜPHEYLE KENDİNE SALDIRAN ADAMA BAKTI...
...VE KISA BİR TEREDDÜTTEN SONRA İSTENİLENİ YAPTI...
İŞTE ŞİMDİ ANLAŞTIK, KIZILDERİLİ KARDEŞ...
NASILSIN? UMARIM BİR YERİN ACIMAMIŞTIR!..
UH... AZ KALSIN BOĞULACAKTIM!..


SENİ ÇOK İYİ HATIRLIYORUM, BALTALI İLAH... AMA ÖLDÜĞÜNÜ SANIYORDUM... MANETOLA DÜNKÜ BASKINDA OLANLARI VE BİR BEYAZIN SENİ ÖLDÜRDÜĞÜNÜ SÖYLEMİŞTİ...
EH... İŞTE GÖRDÜĞÜN GİBİ... YAŞIYORUM...

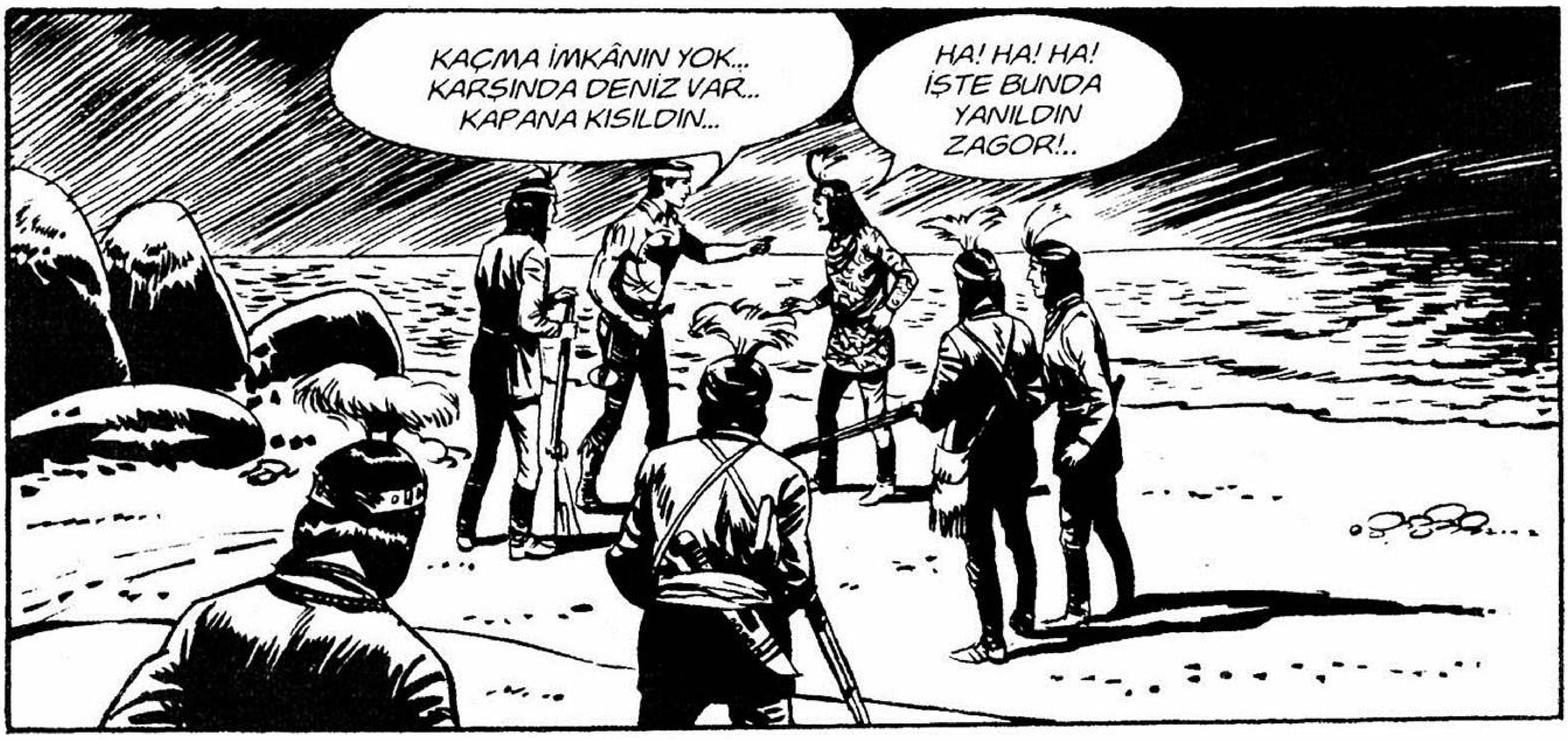

...VE BİR AN ÖNCE ŞEFİNLE KONUŞMAK İSTİYORUM!
WOAH... BİRAZDAN BU DİLEĞİN YERİNE GELECEK...

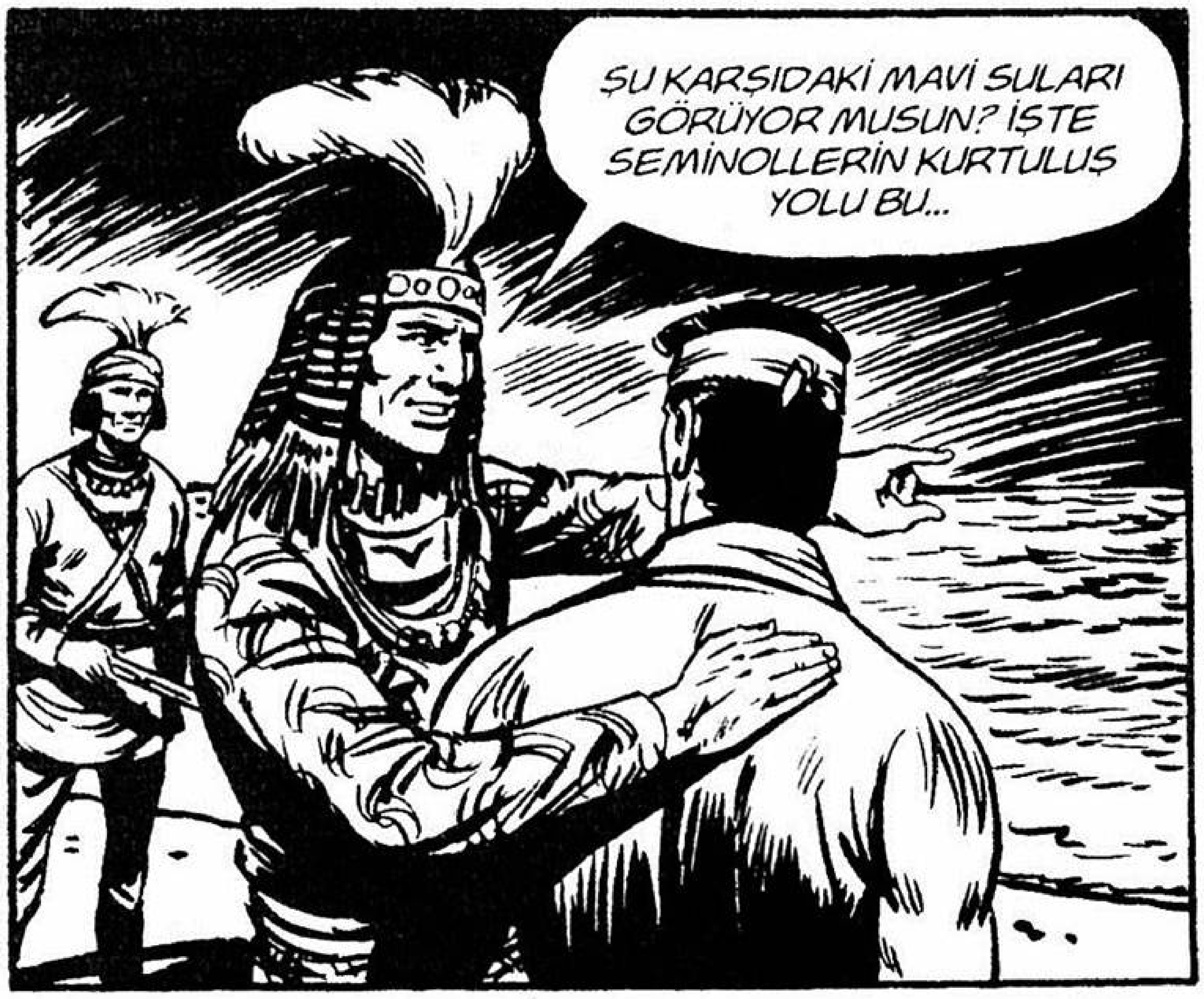

BENİ TAKİP ET... MANETOLA DİĞERLERİYLE BİRLİKTE KIYIDA GİZLENİYOR!..

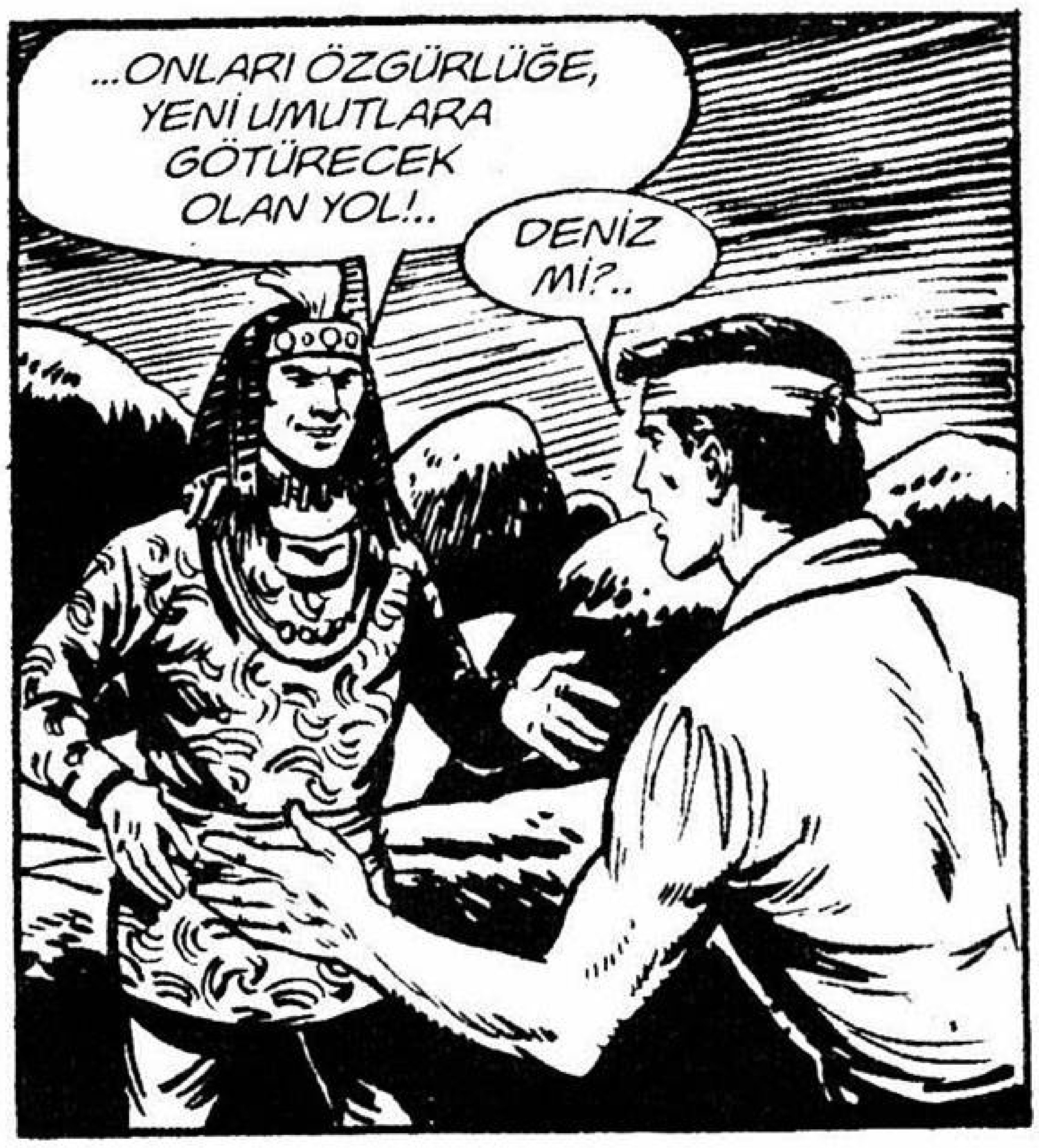

ORMANDAN ÇIKTIKTAN SONRA BİR SÜRE DENİZE İNEN KAYALIKLARDA İLERLEDİLER...

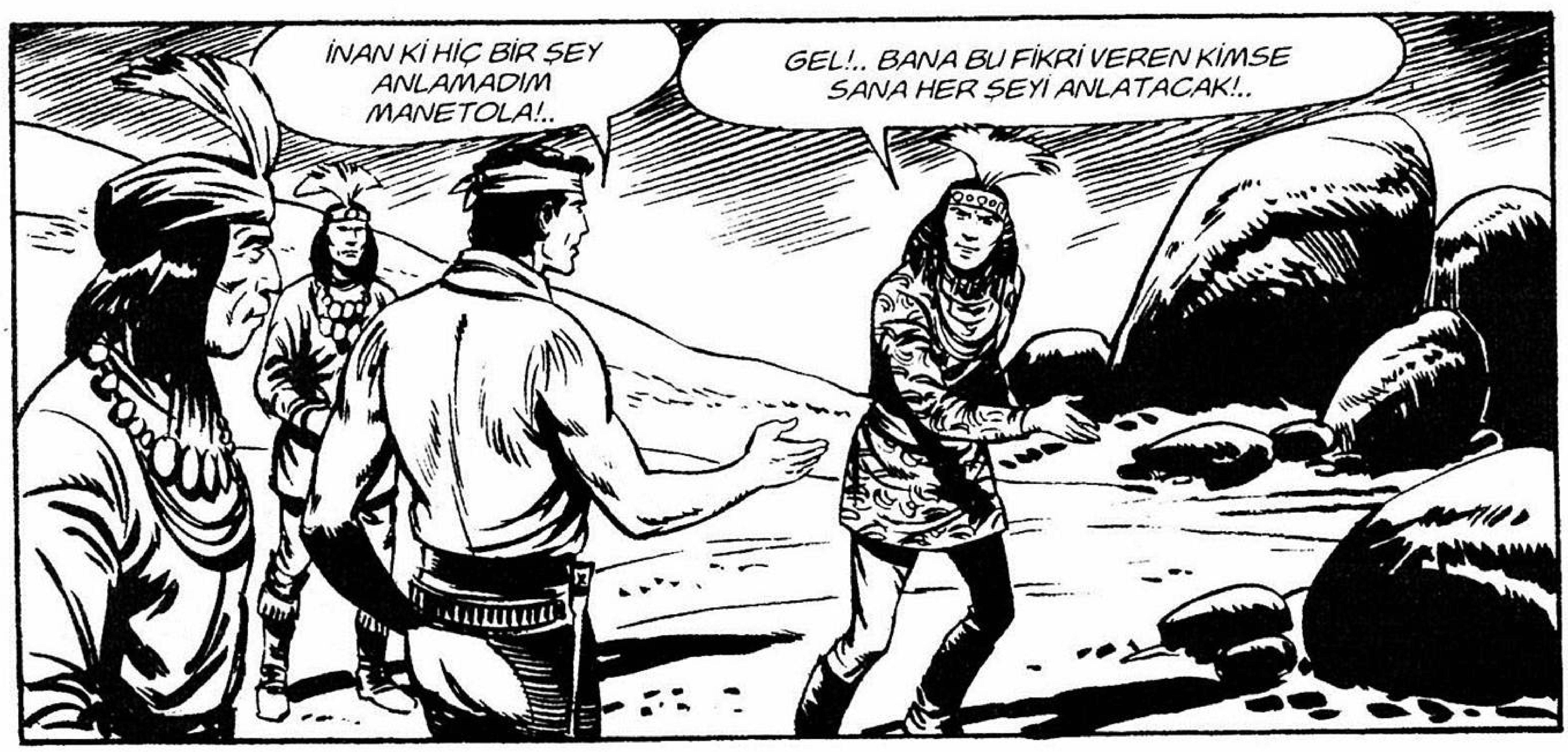

SONRA KIZILDERİLİ BİR ARA DURARAK GECE KUŞU TAKLİDİ YAPIP İŞARET VERDİ...
TWITT TWITT
AZ İLERİDEN AYNI İŞARETLE KARŞILIK VERİLİNCE...
TWITT TWITT
...KIYIDA BİR TAKIM GÖLGELER BELİRMEYE BAŞLADI...
NÖBET YERİNDEN NİÇİN AYRILDIN AKOLA?..
YOKSA KÖTÜ BİR HABER Mİ VAR?..
AKSİNE MANETOLA!..
BİR DOSTUMUZU GETİRMEK İÇİN BURAYA GELDİM...
KUDRETLİ TANRILAR... ZAGOR!..
BENİM... TA KENDİSİ!..

FAKAT... BEN... SENİN KANLAR İÇİNDE YERE DÜŞTÜĞÜNÜ GÖRMÜŞTÜM...
EVET... O ZAMANDAN BERİ BAŞIMDAN ÇOK KÖTÜ OLAYLAR GEÇTİ AMA SENİNLE BULUŞTUM!..
TANRILARA ŞÜKÜRLER OLSUN!.. NİHAYET KADER TALİHSİZ SEMİNOLLERİN YÜZÜNE GÜLMEYE BAŞLADI...
SENİN YERİNDE OLSAM BU KADAR İYİMSER OLMAZDIM...
ZİRA DURUMUNUZ HİÇ DE UMUT VERİCİ DEĞİL!..
PEŞİNDE SENDEN NEFRET EDEN VE HALKINI MAHVETMEK İSTEYEN BİR ADAM OLDUĞUNU BİLİYOR MUSUN?
BEYAZLARIN "HUNTER" KUBRİCK DEDİKLERİ ASKERDEN Mİ BAHSEDİYORSUN?..
EVET... ARANIZDA FAZLA BİR MESAFE YOK... VE EN ÇOK ON İKİ SAATE KADAR BURADA OLACAĞINA EMİNİM!..


KAÇMA İMKÂNIN YOK... KARŞINDA DENİZ VAR... KAPANA KISILDIN...
HA! HA! HA! İŞTE BUNDA YANILDIN ZAGOR!..


ŞU KARŞIDAKİ MAVİ SULARI GÖRÜYOR MUSUN? İŞTE SEMİNOLLERİN KURTULUŞ YOLU BU...


...ONLARI ÖZGÜRLÜĞE, YENİ UMUTLARA GÖTÜRECEK OLAN YOL!..
DENİZ Mİ?..


İNAN Kİ HİÇ BİR ŞEY ANLAMADIM MANETOLA!..
GEL!.. BANA BU FİKRİ VEREN KİMSE SANA HER ŞEYİ ANLATACAK!..

HAY ALLAH... DEMEK KADINLARLA ÇOCUKLARI BURAYA SAKLADIN...
ÖYLE... BU ZAVALLILAR BÜTÜN GÜÇLÜKLERE KATLANDILAR, AMA ARTIK ACILARI SONA ERMEK ÜZERE...
LIBERTY!..
BURADAYIM MANETOLA!
İSTE SANA BAHSETTİĞİM BEYAZ DOSTUM... BENİMLE OMUZ OMUZA ÖLÜME MEYDAN OKUYAN ZA-GOR-TE-NAY!..
GÖRDÜĞÜN GİBİ SCOTTFIELD BANKASINDA OLANLARA RAĞMEN SAPASAĞLAM!..
BUNA ÇOK SEVİNDİM... SAYGI DUYABİLECEĞİM BİR BEYAZLA TANISTIĞIM İÇİN MUTLUYUM!..

BU KADAR ŞÜPHECİ OLMA!.. HER ŞEYE RAĞMEN KÖTÜLÜK VE ZALİMLİĞE KARŞI OLAN BENİM GİBİ PEK ÇOK KİMSE VAR!..
OLABİLİR... AMA BEN HENÜZ BÖYLE BİRİNE RASTLAMADIM...
ADIM SAM, FAKAT TUTSAKLIĞA BOYUN EĞMEDİĞİM İÇİN YILLARDIR BANA "LİBERTY SAM"(*) DERLER!..
LOUISIANA'DA BİR ÇİFTLİKTE DOĞDUM... AİLEM ORADA KÖLE OLARAK PAMUK TARLALARINDA ÇALIŞIYORDU...
ÇALIŞACAK YAŞA GELDİĞİMDE BENİ ONLARDAN AYIRIP BAŞKASINA SATTILAR. SONRA BİR DİĞERİNE... VE BİRÇOKLARINA!
PEK ÇOK DEFA KAÇTIM AMA HER SEFERİNDE YAKALANDIM... SAPİHLERİMİN CEZALANDIRMAK İÇİN ATTIKLARI KIRBAÇ İZLERİ HÂLÂ SIRTIMDA...

FAKAT BU CEZALARIN HİÇBİRİ İÇİMDEKİ ÖZGÜRLÜK TUTKUMU SÖNDÜREMEDİ... BİR KAÇ AY ÖNCE ALABAMA'DAKİ BİR TARLADAN KAÇARAK AYNI GAYE UĞRUNA MÜCADELE EDEN SEMİNOLLERE KATILDIM...
...VE AMERİKAN ASKERLERİNİN BASKISI ALTINDA SAYILI GÜNLER YAŞADIKLARINI ÖĞRENİNCE DE AKLIMA GELEN BİR FİKRİ UYGULAMAYA KARAR VERDİM...
BÖLGEYİ İYİ TANIYAN BİR DOSTUMUN YARDIMIYLA ASKERİ MINTIKADAN GEÇİP TAMPA LİMANINA GİTTİM...
LİMAN HER ZAMANKİ GİBİ YOLA ÇIKMADAN ÖNCE SU VE ERZAK İKMALİ YAPAN GEMİLERLE DOLUYDU...

DERHAL MEYHANELERİ DOLAŞIP GEREKLİ BİLGİLERİ ELDE ETMEKTE GECİKMEDİM...
...VE NİHAYET BİR GECE...
KAPTAN SEABROOK SİZ MİSİNİZ?..
EVET... EĞER İŞ ARIYORSAN BOŞUNA ÇENENİ YORMA KARA SURATLI!..
SEMİNOLLERLE YAPILAN SAVAŞ GÜNEY LİMANLARINDA HAYATI FELCE UĞRATTI... GEMİM İKİ AYDIR BOŞTA YATIYOR...
ÜSTELİK LİMAN GÖREVLİLERİ "MEDUSA"YI ONARAN MARANGOZLARA BORCUM OLDUĞU İÇİN DEMİR ALMAMA İZİN VERMİYORLAR...

GÖRÜYORSUN YA AHBAP... GEMİMDE SENİN GİBİLERE YER YOK...
ONUN İÇİN BAŞIMDAN ÇEKİL DE ÖDÜNÇ ALDIĞIM ŞU SON VİSKİMİ RAHAT İÇEYİM...
BENİ DİNLEMEDEN ŞAHSINIZA AİT SIKINTILARI AÇIKLADINIZ...
BU KADAR KARAMSAR OLMAYIN... BELKİ YÜKLEYECEK MAL BULURSUNUZ...
NEREDEN BULACAKMIŞIM? ŞU DURUMDA NE OLSA KABUL EDERİM...
HATTA KAÇAK SİLAH YA DA ÇALINMIŞ HAYVAN BİLE OLSA...
...VEYA ASKERLERİN KOVALADIĞI BİR GRUP SEMİNOL!
NASIL? NE DEDİN?..
KANUNSUZ BİR İŞ DE OLSA YÜZ KADAR SEMİNOL'Ü GEMİNE ALIR MIYDIN?..

İŞTE HİÇ DÜŞÜNMEDEN KABUL EDEBİLECEĞİM BİR TEKLİF... AMA İSTEDİĞİM...
NE KADAR İSTİYORSUN KAPTAN?..
HEY, DUR BAKALIM... KARŞILIĞINDA NE TEKLİF EDECEKSİN, KÖMÜR SURATLI?..
AZ ÖNCE SÖYLEDİM YA...
ERKEK, KADIN VE ÇOCUK, YÜZ YİRMİ KADAR SEMİNOL'Ü GÖTÜRMENİZİ... AKSİ HALDE ASKERLER HEPSİNİ KATLEDECEK!..
MM... TEHLİKELİ YÜK... ÇOK TEHLİKELİ.. TIPKI BARUT FIÇISI GİBİ...
ANLADIM... REDDEDİYORSUNUZ...
HAY ALLAH... SAKİN OL CANIM... BÖYLE BİR ŞEY SÖYLEMEDİM...
DUR HELE! PEKİ NEREYE GİDECEK BU KIZILDERİLİLER?..
BU KARARI SİZE BIRAKIYORUZ KAPTAN!..

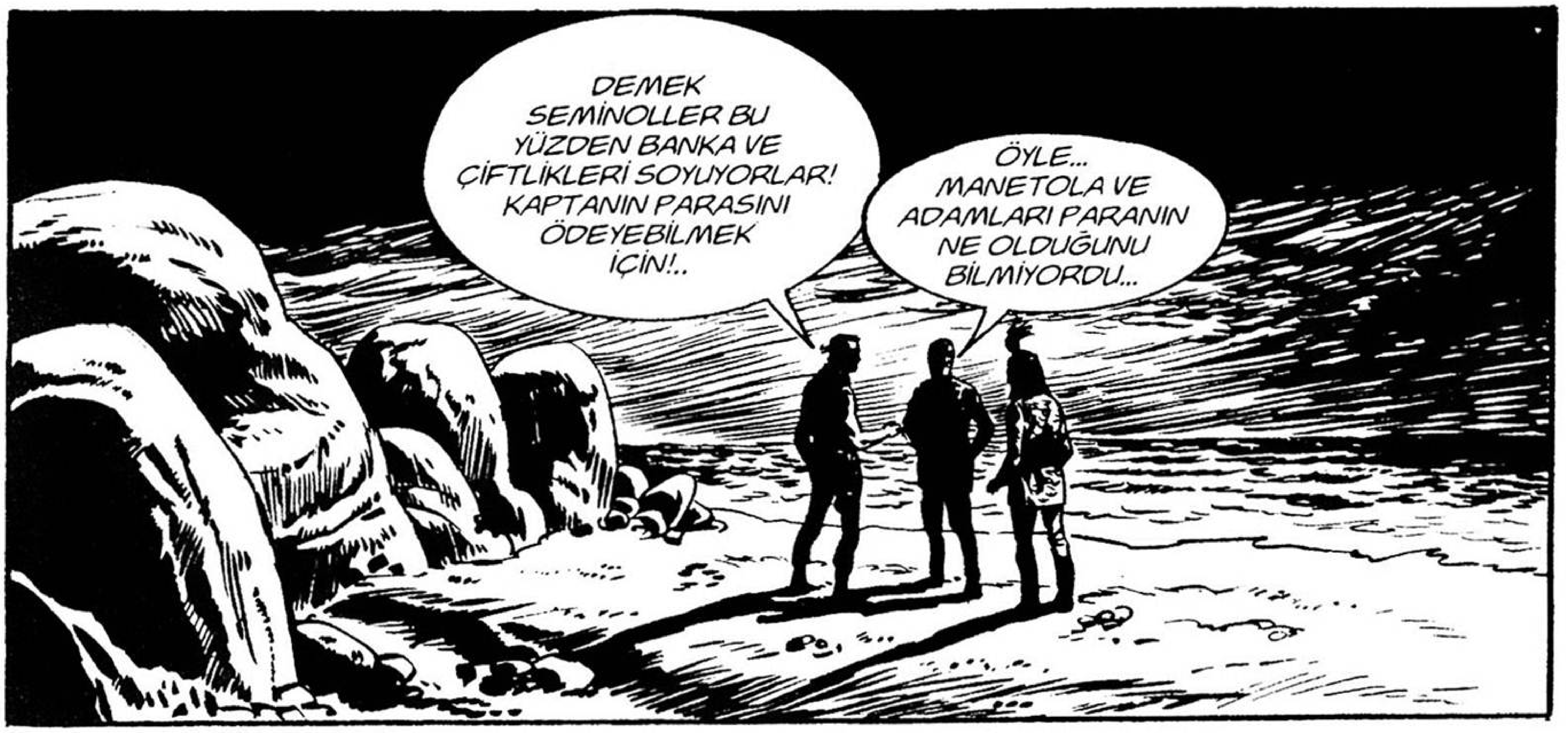
SİZ BİRÇOK YER GEZDİNİZ... İNSANLARIN DERİLERİNİN RENGİNE BAKILMADAN ÖZGÜRCE YAŞAYABİLECEKLERİ BİR YER BİLİYORSUNUZDUR MUTLAKA...
NE EFENDİ, NE DE KÖLELERİN BULUNDUĞU, KUVVETLİLERİN ZAYIFLARI EZMEDİĞİ BİR YER...
HA! HA! HA! TEKLİF ETTİĞİN YER, YERYÜZÜ CENNETİ OLMALI AHBAP. UNUTMA Kİ ANCAK DERİNİN RENGİNİ DEĞİŞTİRİRSEN ORAYI BULABİLİRSİN...
AMA AKLIMA BİR SEY GELDİ... BÖYLE BİR YER BİLİYORUM GALİBA...
BRİTANNİA ADINDA, BAHAMA'DA KÜÇÜK BİR ADA... OKYANUSUN ÖTESİNDEKİ GÜÇLÜ BİR DEVLETİN İDARESİ ALTINDA...

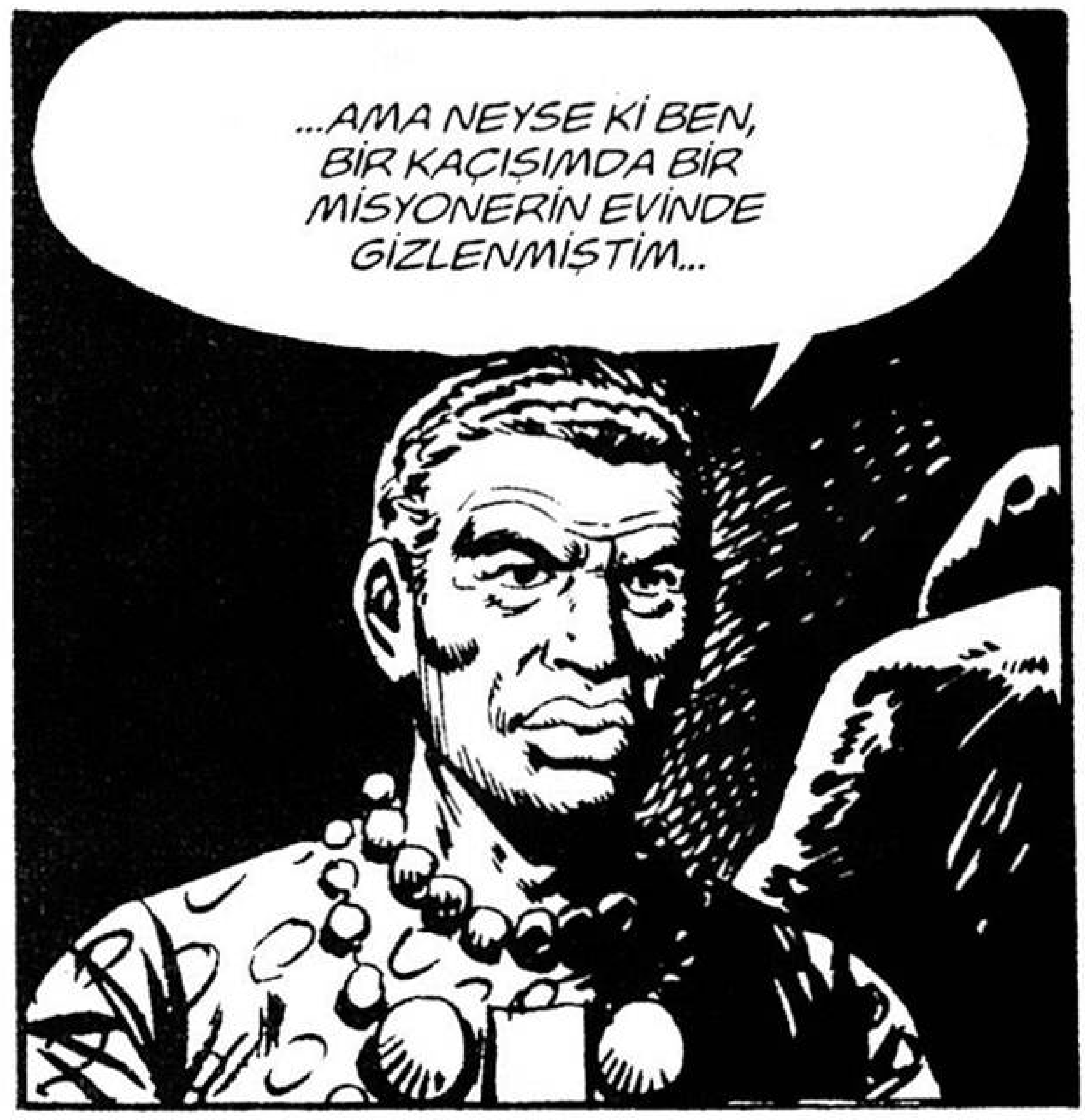
ADADA OTURAN ZENCİLER ŞEKER KAMIŞI TARLALARINDA ÇALIŞIR VE KENDİ KÖYLERİNDE GÖNÜLLERİNCE YAŞARLAR!..
FAKAT... BEYAZLAR YOK MU ORADA?..
EH, VAR TABİİ... DEDİĞİM GİBİ İNGİLİZLER, AMA SAYILARI ÇOK AZ... ÜSTELİK HALKA DA İYİ DAVRANIRLAR...
SÖYLESENİZE ÇOK UZAK MI BU ADA?..
GEMİYLE EN FAZLA DÖRT BEŞ GÜN SÜRER...
...SİZİ YİRMİ BİN DOLARA GÖTÜRÜRÜM ORAYA!..
YİRMİ BİN DOLAR MI?..
VAY CANINA! ÇOK FAZLA PARA BU KAPTAN!..
BELKİ... AMA ATILACAĞIMIZ TEHLİKE DAHA DA BÜYÜK!..
UNUTMA Kİ ASKERİ BİR GEMİYE YAKALANIRSAK BEN VE ADAMLARIM DARAĞACINI BOYLARIZ...
MM... PEKÂLÂ!..

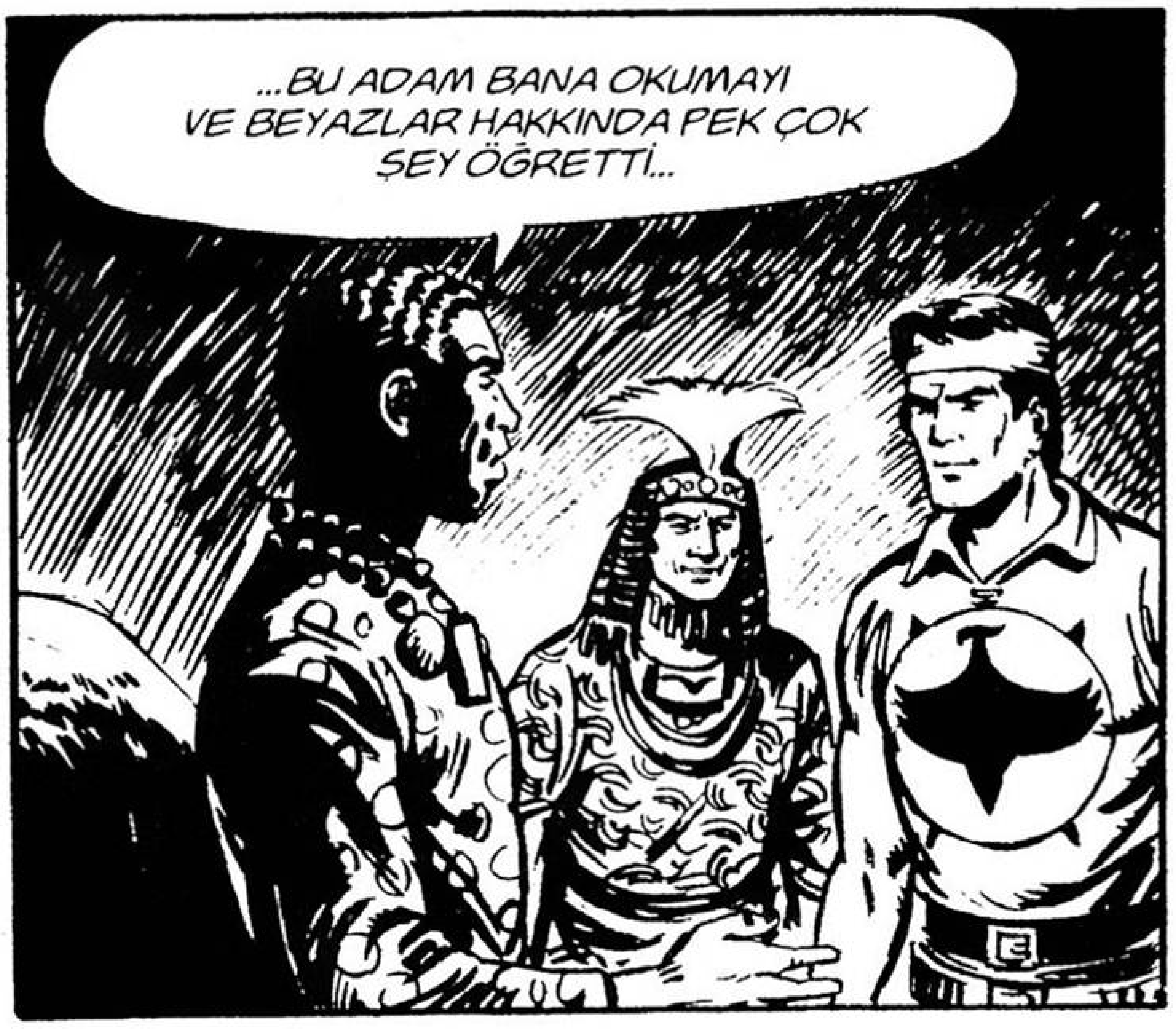
PARAYI GEMİYE BİNİNCE ALACAKSINIZ... ŞİMDİLİK BORÇLARINIZI ÖDEYİP LİMANDAN ÇIKABİLMENİZ İÇİN SİZE BİR MİKTAR AVANS VERİYORUM...
MM...
SADECE DOKUZ YÜZ DOLAR... DAHA FAZLA OLABİLİRDİ...
ŞİMDİ VEREMEM!.. PARANIN TAMAMINI BULUŞTUĞUMUZDA ALACAKSINIZ...
PEKÂLÂ... YALNIZ DİKKAT ET! BU TAMAMEN GİZLİ OLMALI...
GECE ISSIZ BİR SAHİLDE TOPLANIRSINIZ... SARASOTA VEYA BRADENTON'A NE DERSİN?..
HAYIR... ORDU BİZİ ÇEMBERE ALIP ETRAFIMIZI ÇEVİRİYOR... BİZİM İÇİN TEK UYGUN YER DOĞU KIYISI...

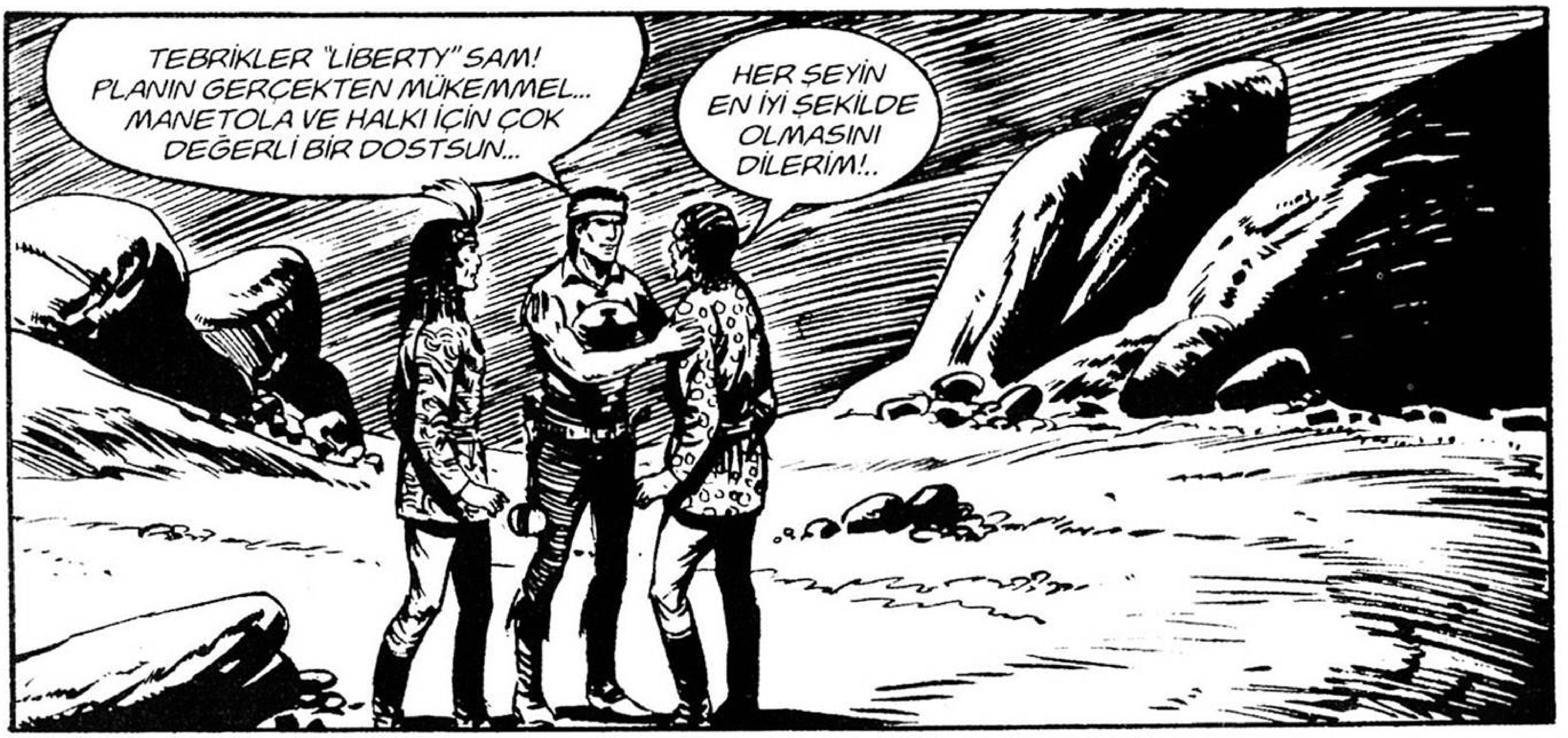
MM... İŞTE BU KÖTÜ... O TARAFLARDA ASKERLER CİRİT ATAR...
BİR DAKİKA... BİRAZ KUZEYE, GEORGİA SINIRININ DÖRT YÜZ MİL ÖTESİNE GEÇEBİLİR MİSİNİZ?..
HAY ALLAH... BU ÇOK UZUN BİR MESAFE!..
ÖYLE... AMA KARŞILIĞINDA HİÇBİR TEHLİKEYE ATILMADAN İŞİMİZİ GÖREBİLECEĞİMİZİ GARANTİ EDERİM...
ORADA "MELEKLER" KOYU DİYE BİR YER BİLİYORUM... BÖYLE BİR İŞ İÇİN SON DERECE UYGUN...
OLDU KAPTAN, GELECEĞİZ...
SEMİNOLLER GÜÇLÜ VE SABIRLIDIRLAR... BU GÜÇLÜĞÜ DE YENECEKLERDİR...
ANLAŞTIK... ORAYA GİTMEK İÇİN HARCAYACAĞINIZ ZAMANI VE BAZI İHTİMALLERİ DE HESAP EDEREK BULUŞMA TARİHİNİ BİR AY SONRASI İÇİN TESPİT EDEBİLİRİZ...

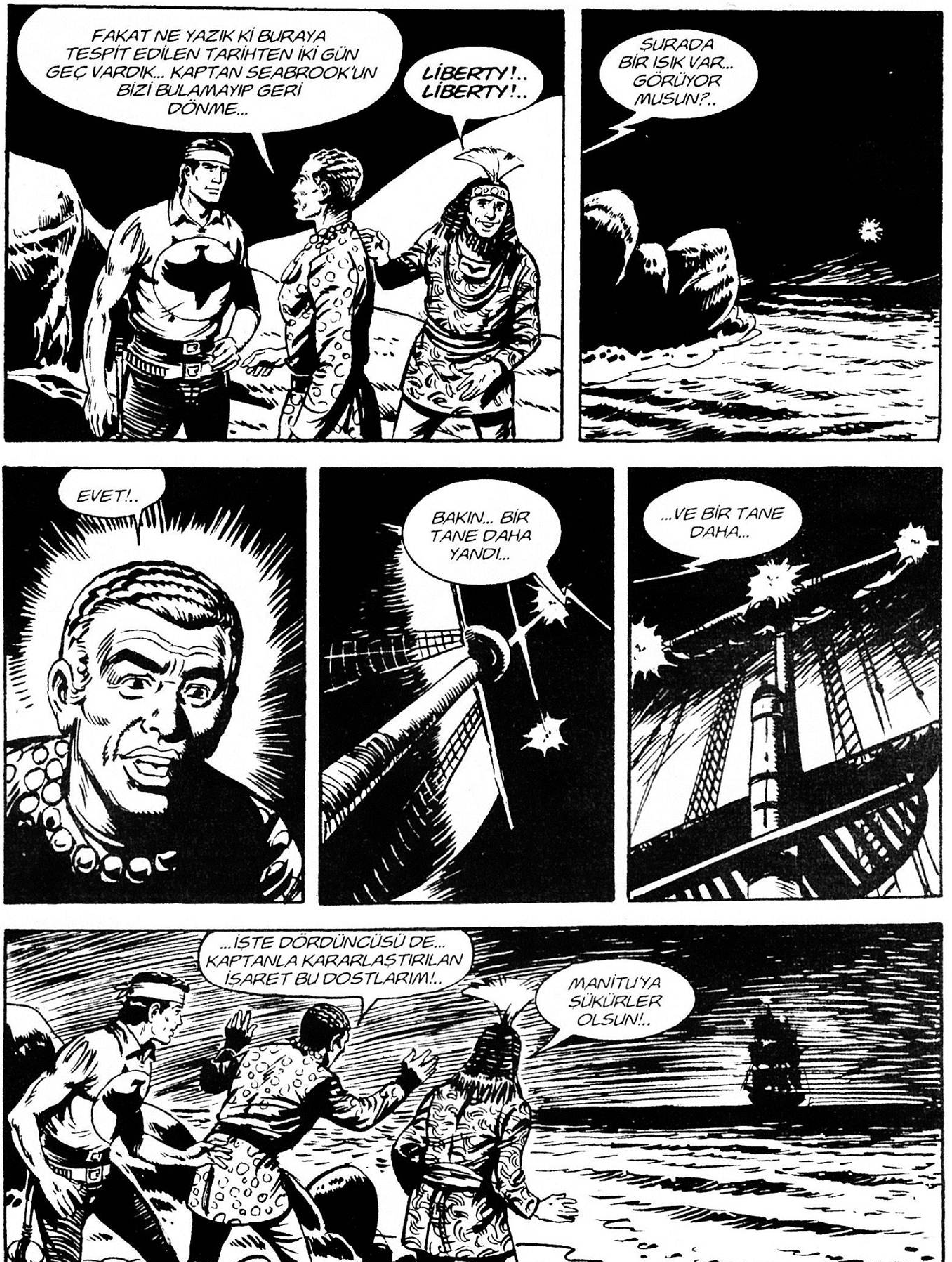
BİR AY MI? BENCE UYGUN BİR TARİH...
ŞİMDİ AYRINTILARA GEÇELİM... HABERLEŞMEK İÇİN BİR İŞARET ŞEKLİ KARARLAŞTIRMALIYIZ...
BU KONUŞMADAN SONRA KABİLEYE DÖNÜP "MELEKLER" KOYUNA GİTMEK ÜZERE YÜRÜYÜŞE GEÇTİK...
İLK ZAMANLAR ÇABUK İLERLİYORDUK, FAKAT YOLUMUZ ANİDEN ASKERLER TARAFINDAN KESİLDİ... AMACIMIZIN NE OLDUĞUNU BİR TÜRLÜ ANLAYAMAMIŞLARDI...
...FAKAT SONRA "HUNTER" KUBRICK, İYİ TEÇHİZATLANMIŞ YENİ BİR BİRLİKLE KAYBETTİĞİ ZAMANI TELAFİ ETTİ...
BİZİM İSE AKSİNE, ARAMIZDA KADIN VE ÇOCUKLARIN BULUNMASI NEDENİYLE İLERLEYİŞ HIZIMIZ AZALMIŞTI...
HAY ALLAH... ŞİMDİ HER ŞEY ANLAŞILDI...


DEMEK SEMİNOLLER BU YÜZDEN BANKA VE ÇİFTLİKLERİ SOYUYORLAR! KAPTANIN PARASINI ÖDEYEBİLMEK İÇİN!..
ÖYLE... MANETOLA VE ADAMLARI PARANIN NE OLDUĞUNU BİLMİYORDU...


...AMA NEYSE Kİ BEN, BİR KAÇIŞIMDA BİR MİSYONERİN EVİNDE GİZLENMİŞTİM...


...BU ADAM BANA OKUMAYI VE BEYAZLAR HAKKINDA PEK ÇOK ŞEY ÖĞRETTİ...


TEBRİKLER "LİBERTY" SAM! PLANIN GERÇEKTEN MÜKEMMEL... MANETOLA VE HALKI İÇİN ÇOK DEĞERLİ BİR DOSTSUN...
HER ŞEYİN EN İYİ ŞEKİLDE OLMASINI DİLERİM!..


FAKAT NE YAZIK Kİ BURAYA TESPİT EDİLEN TARİHTEN İKİ GÜN GEÇ VARDIK... KAPTAN SEABROOK'UN BİZİ BULAMAYIP GERİ DÖNME...
LİBERTY!.. LİBERTY!..
ŞURADA BİR IŞIK VAR... GÖRÜYOR MUSUN?..
EVET!..
BAKIN... BİR TANE DAHA YANDI...
...VE BİR TANE DAHA...
...İSTE DÖRDÜNCÜSÜ DE... KAPTANLA KARARLASTIRILAN İSARET BU DOSTLARIM!..
MANİTU'YA SÜKÜRLER OLSUN!..

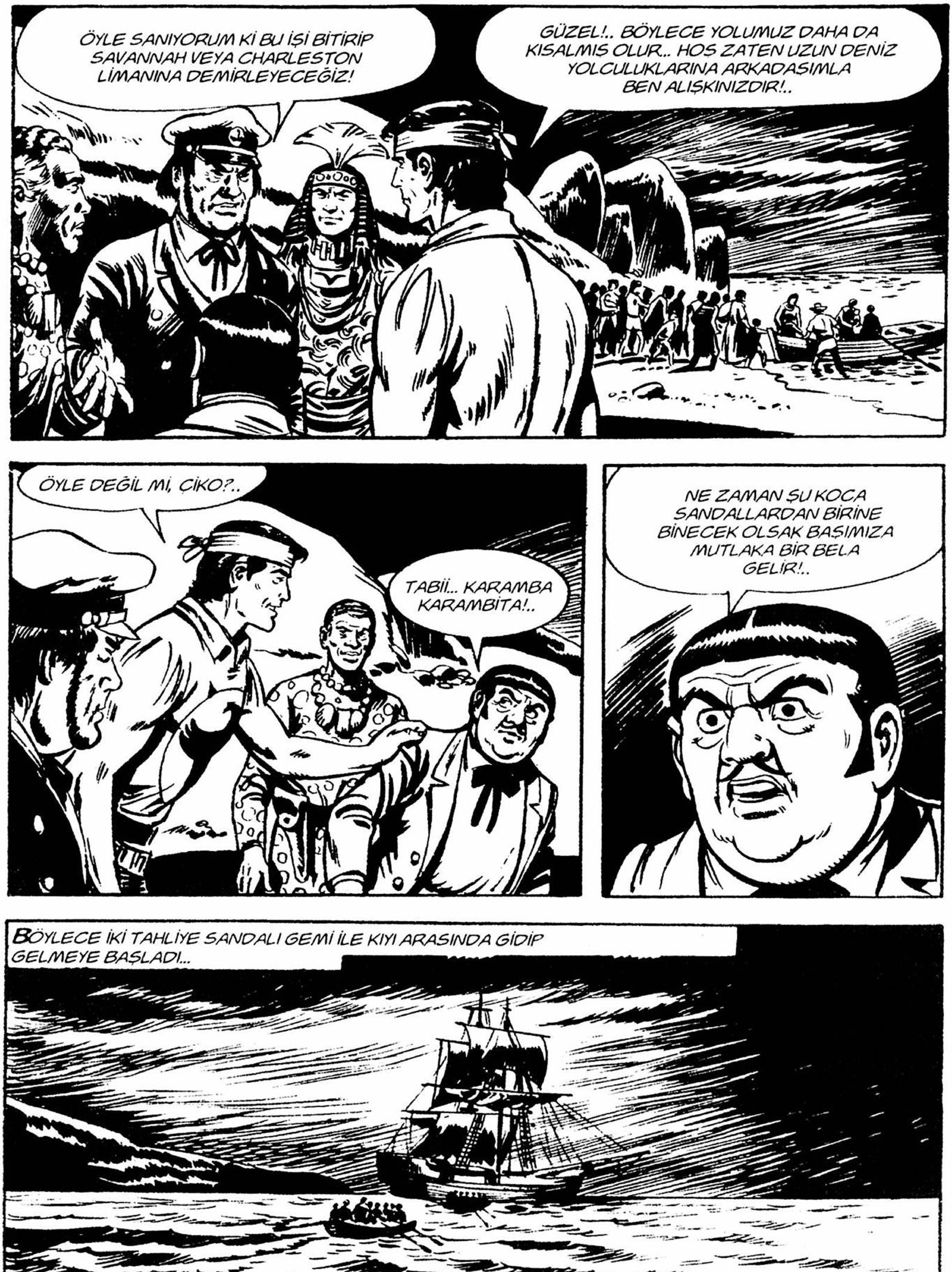
HAYDİ HOCATA... ATEŞLERİ YAKTIRIP CEVAP VER!..
HEMEN LİBERTY!..
MANETOLA, SEN DE KADINLARLA KÜÇÜK ÇOCUKLARI BURAYA TOPLA... İLK ÖNCE ONLAR BİNECEK!..
PEKÂLÂ LİBERTY!..
YA SEN NE YAPACAKSIN, ZAGOR? BİZİMLE GELİYOR MUSUN?..
ŞEY... BEN...
ASLINDA DARKWOOD'DAN AYRILMAMAM GEREK, BİLİYORSUN... AMA...
...AMA SİZİNLE AYNI TEHLİKELERİ PAYLAŞMAK İSTİYORUM!..
WOAH... İŞTE BUNA ÇOK SEVİNDİM, DOSTUM...

HAY ALLAH!.. ÇİKO!.. ONU TAMAMEN UNUTMUŞTUM!..
O DA BURADA MI?
BİRAZDAN OLACAK, MANETOLA... ONU ORMANDA BIRAKMIŞTIM!..
AKOLA DA SENİNLE GELİP YARDIM ETSİN!..
SAHİLE ÜÇGEN ŞEKLİNDE YERLEŞTİRİLEN ÇALILARDAN ALEVLER YÜKSELİRKEN...

ZAGOR, YANINDAKİ REHBERİYLE ORADAN UZAKLAŞTI...
...VE BİRKAÇ DAKİKA SONRA ÇİKO İLE BİRLİKTE GERİ DÖNDÜKLERİNDE...
...KOYUN KARANLIKLARINDA BİR YELKENLİNİN SİYAH GÖLGESİ BELİRMİŞTİ...
...İKİ ARKADAŞ SAHİLDE TOPLANAN KALABALIĞIN ARASINDAN İLERLEYEREK...

...SEMİNOLLERİN ŞEFİNİN YANINA GELDİLER...
MANETOLA!.. NİHAYET GÖRÜŞEBİLDİK!..
ARAMIZA HOŞ GELDİN ÇİKO!..
SANA KAPTAN SEABROOK'U TANISTIRAYIM, ZAGOR!
MEMNUN OLDUM, KAPTAN!..
ON ÜÇ BİN... ON ÜÇ BİN YÜZ... BEN DE MEMNUN OLDUM... ON ÜÇ BİN İKİ YÜZ...
ON DOKUZ BİN... ON DOKUZ BİN YÜZ...
...ON DOKUZ BİN İKİ YÜZ... DOKUZ YÜZ ELLİ... ALTMIS...
YİRMİ BİN!..

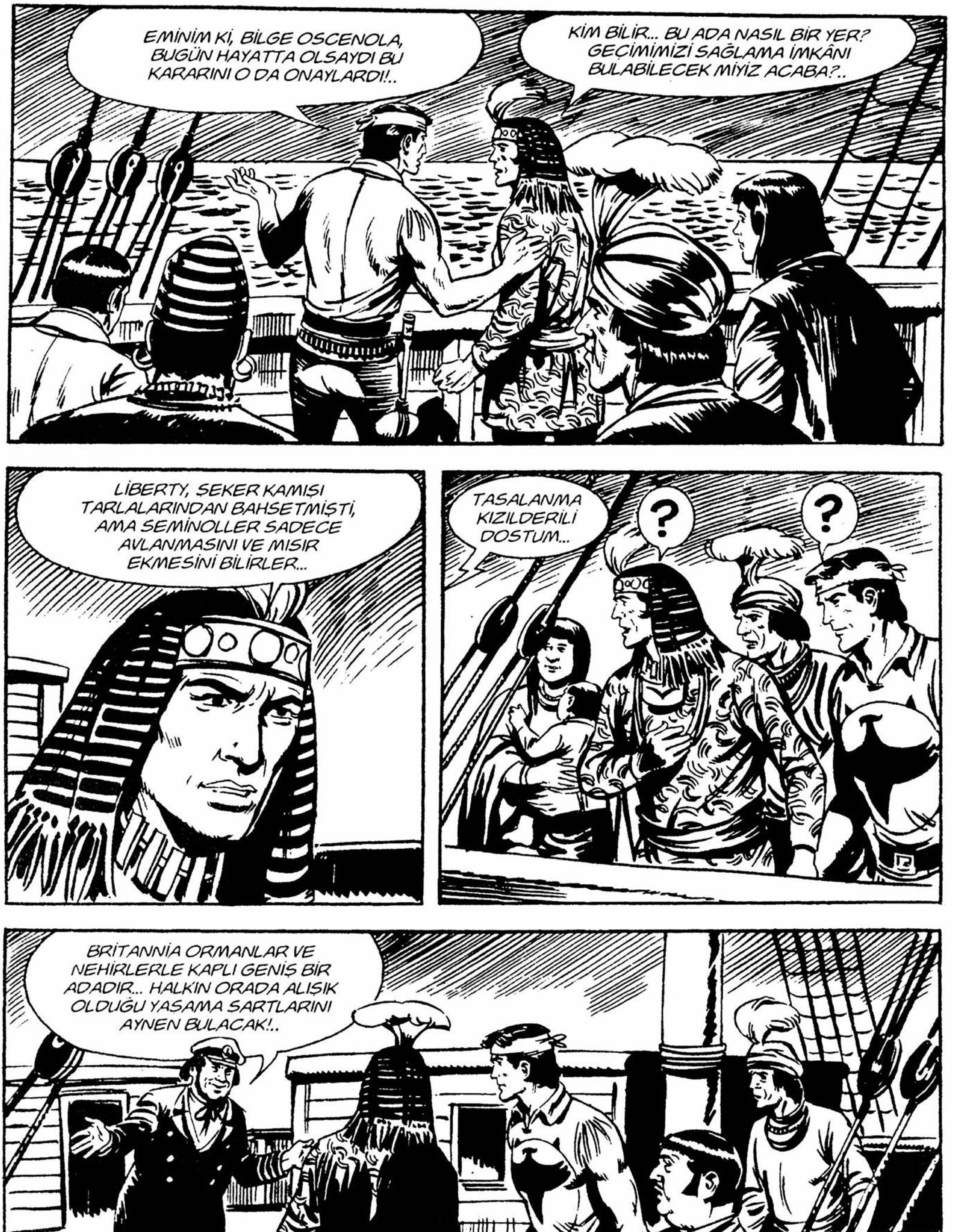
MÜKEMMEL BEYLER... HEPSİ TAMAM!..
O HALDE KADINLARI BİNDİRMEYE BASLAYABİLİRİZ!..
ELBETTE! HEY, LOSTROMO!.. SANDALLARI YANAŞTIRIN!..
DERHAL KAPTAN!..
SİZ DE ONLARLA BERABER MİSİNİZ BAY... BAY...
ZAGOR... ADIM ZAGOR' DUR!..
...DOSTLARIMA YENİ TOPRAKLARINA KADAR REFAKÂT EDECEĞİM, YALNIZ SİZİNLE BİRLİKTE GERİ DÖNMEK ÜZERE "MEDUSA"NIN YÜKÜNÜ BOSALTTIKTAN SONRA BURAYA GERİ GELECEĞİMİ TAHMİN EDİYORUM...
ELBETTE!..

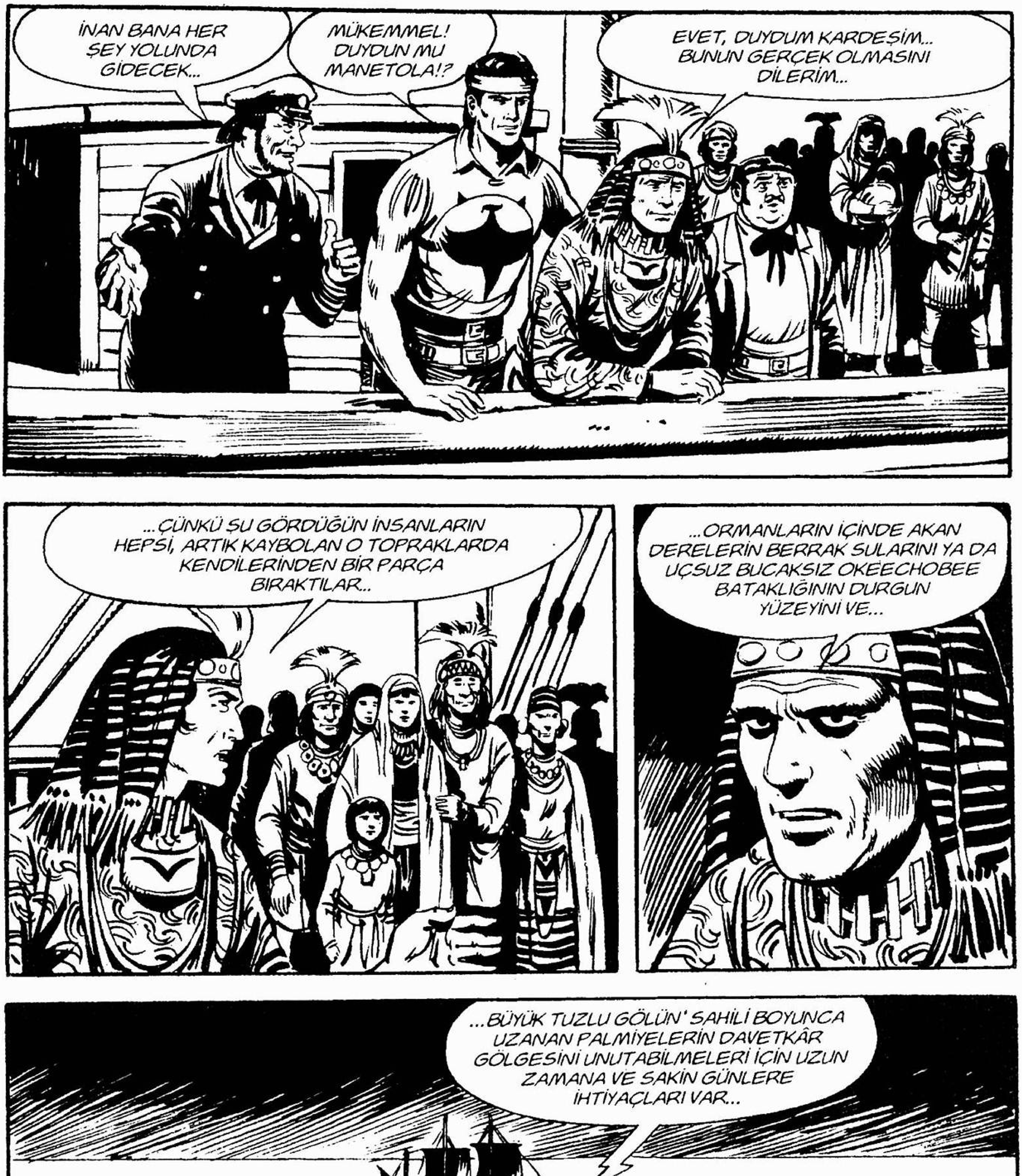

ÖYLE SANIYORUM Kİ BU İŞİ BİTİRİP SAVANNAH VEYA CHARLESTON LİMANINA DEMİRLEYECEĞİZ!
GÜZEL!.. BÖYLECE YOLUMUZ DAHA DA KISALMIS OLUR.. HOS ZATEN UZUN DENİZ YOLCULUKLARINA ARKADASIMLA BEN ALIŞKINIZDIR!..
ÖYLE DEĞİL Mİ, ÇİKO?..
TABİİ... KARAMBA KARAMBİTA!..
NE ZAMAN ŞU KOCA SANDALLARDAN BİRİNE BİNECEK OLSAK BAŞIMIZA MUTLAKA BİR BELA GELİR!..
BÖYLECE İKİ TAHLİYE SANDALI GEMİ İLE KIYI ARASINDA GİDİP GELMEYE BAŞLADI...

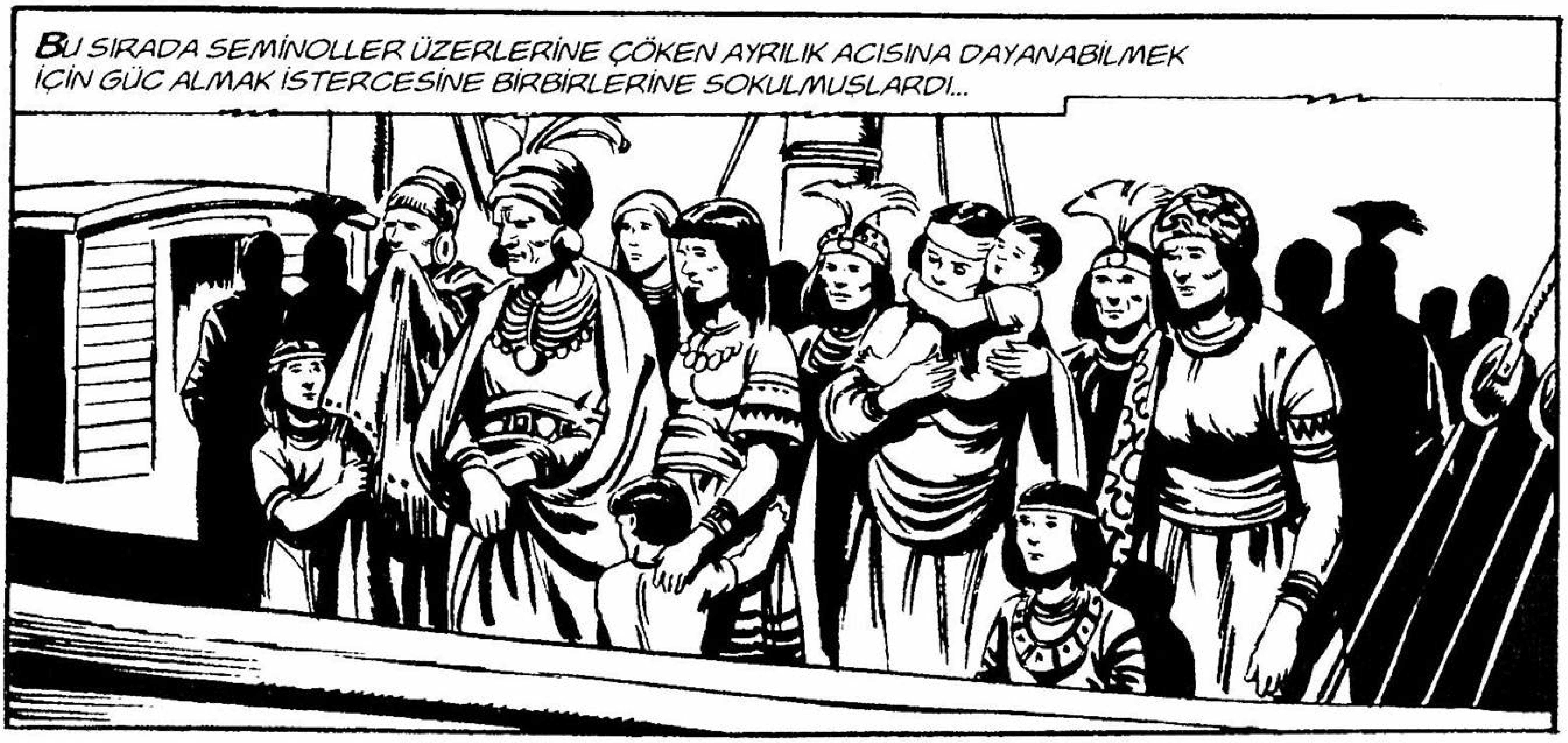
...VE BİR SAAT SONRA SON YOLCULAR DA "MEDUSA"YA BİNDİĞİNDE...
...TAYFALAR HAREKET İÇİN HAZIRLIK YAPMAYA BAŞLADILAR...
SANDALLARI YUKARI ALIN!..
YELKEN AÇIN!..
ASILIN... YARIM DAKİKA SONRA DEMİR ALMIŞ OLMALIYIZ!..
HEY! SEN DE DÜMENİ SIKI TUT!..

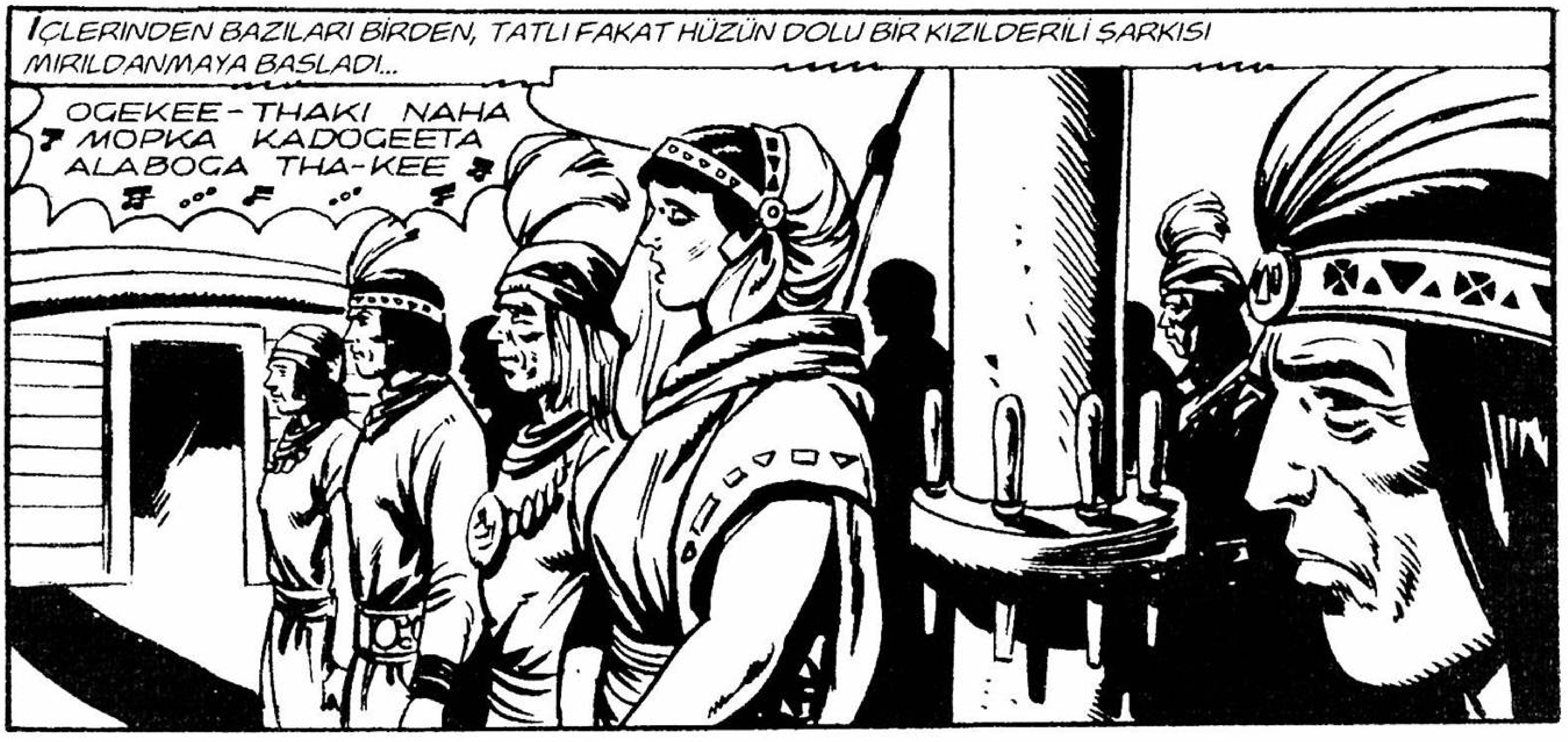
USTACA MANEVRALARDAN SONRA BURNUNU AÇIK DENİZE ÇEVİREN "MEDUSA"NIN YELKENLERİ KISA ZAMANDA RÜZGÂRLA DOLDU...
...BU ARADA SEMİNOLLERDEN BAZILARI, SESSİZ VE MAHZUN GÜVERTENİN KENARINA YASLANMIŞ...
...KARANLIKTA GİTTİKÇE KAYBOLMAKTA OLAN SAHİLE BAKIYORLARDI...

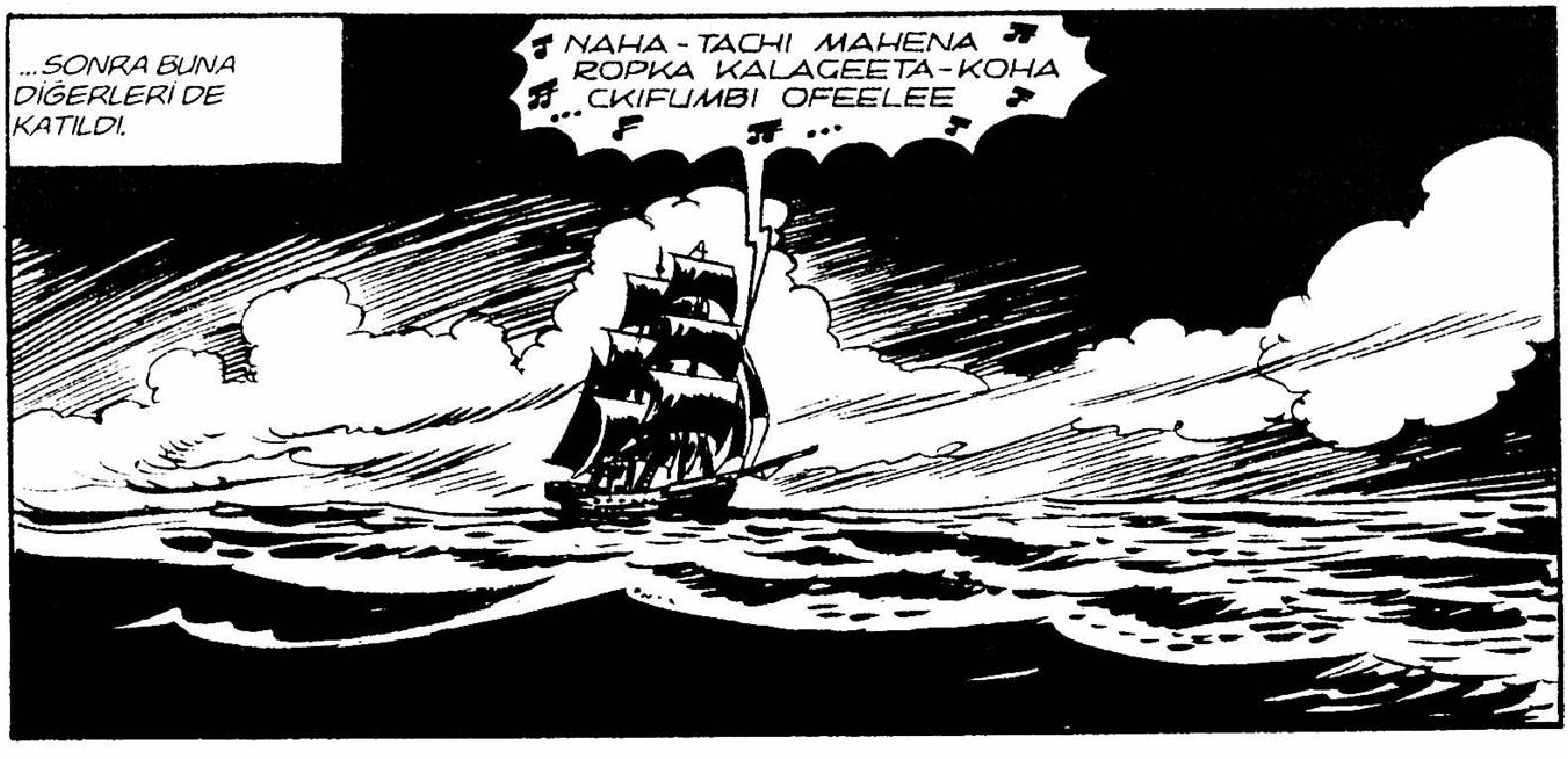
GÖRMEYİ AKLIMDAN BİLE GEÇİRMEDİĞİM BİR AN BU, ZAGOR... ATALARIMIZIN TOPRAKLARINA VEDA ANI GELİP ÇATTI!
KİM BİLİR... BELKİ DE GÜNÜN BİRİNDE BURAYI TERKETTİĞİME PİŞMAN OLACAĞIM!
HÂLÂ, BURADA KALIP HER KARIS TOPRAĞIMIZI KORUMAMIZ VE BİRÇOK KARDEŞİMİZ GİBİ BU UĞURDA ÖLMEMİZİN DAHA DOĞRU OLACAĞINA İNANIYORUM!..
BÖYLE KONUSMA, MANETOLA... BU DURUMDA HAYATINI FEDA ETMEN HİÇ BİR ŞEYİ DEĞİŞTİRMEZ, ÜSTELİK HALKIN LİDERSİZ KALIRDI...
HALBUKİ BÖYLE DAVRANMAKLA, SEMİNOLLER YENİ BİR ÜLKEDE KENDİ GELENEKLERİNİ SÜRDÜRÜP YAŞAMAYA DEVAM EDECEKLER!..


EMİNİM Kİ, BİLGE OSCENOLA, BUGÜN HAYATTA OLSAYDI BU KARARINI O DA ONAYLARDI!..
KİM BİLİR... BU ADA NASIL BİR YER? GEÇİMİMİZİ SAĞLAMA İMKÂNI BULABİLECEK MİYİZ ACABA?..
LİBERTY, ŞEKER KAMIŞI TARLALARINDAN BAHSETMİŞTİ, AMA SEMİNOLLER SADECE AVLANMASINI VE MISIR EKMESİNİ BİLİRLER...
TASALANMA KIZILDERİLİ DOSTUM...
?
?
BRİTANNİA ORMANLAR VE NEHİRLERLE KAPLI GENİŞ BİR ADADIR... HALKIN ORADA ALIŞIK OLDUĞU YAŞAMA ŞARTLARINI AYNEN BULACAK!..

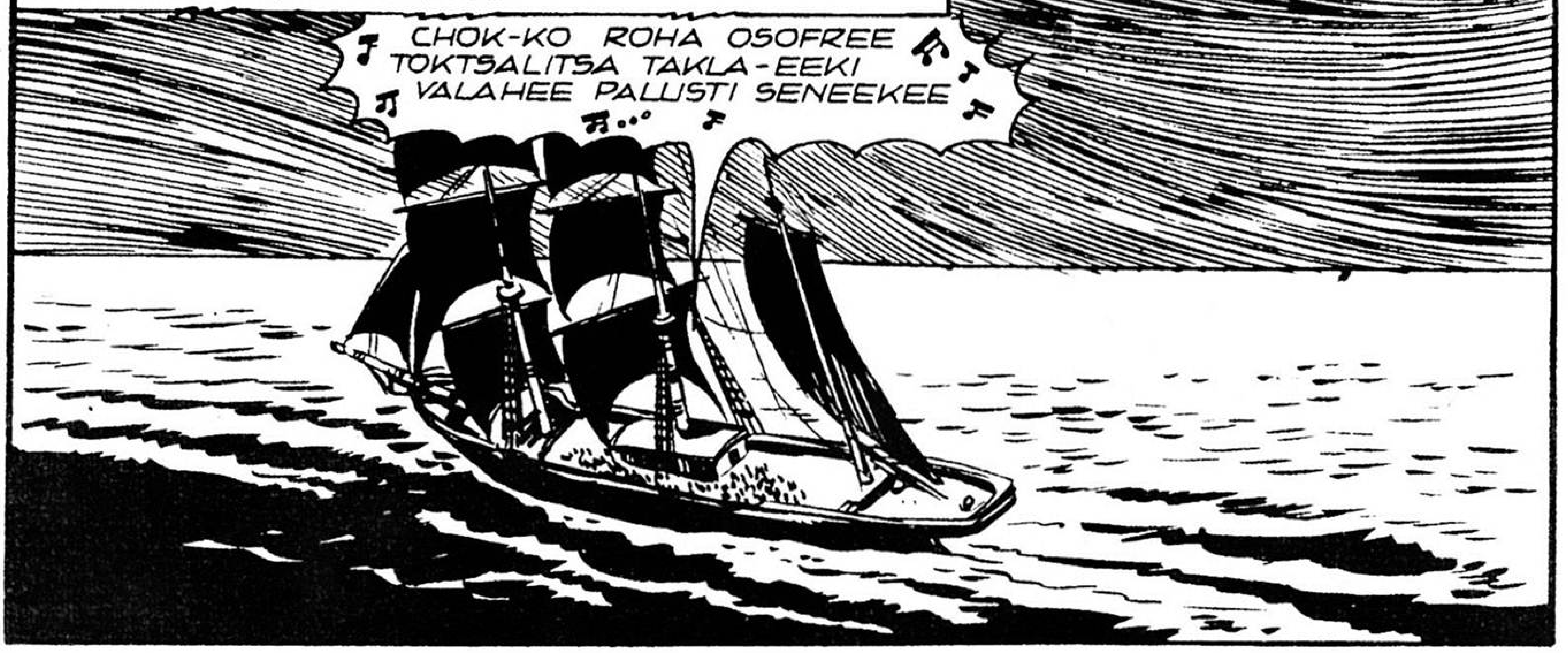

İNAN BANA HER ŞEY YOLUNDA GİDECEK...
MÜKEMMEL! DUYDUN MU MANETOLA!?
EVET, DUYDUM KARDEŞİM... BUNUN GERÇEK OLMASINI DİLERİM...
...ÇÜNKÜ ŞU GÖRDÜĞÜN İNSANLARIN HEPSİ, ARTIK KAYBOLAN O TOPRAKLARDA KENDİLERİNDEN BİR PARÇA BIRAKTILAR...
...ORMANLARIN İÇİNDE AKAN DERELERİN BERRAK SULARINI YA DA UÇSUZ BUCAKSIZ OKEECHOBEE BATAKLIĞININ DURGUN YÜZEYİNİ VE...
...BÜYÜK TUZLU GÖLÜN' SAHİLİ BOYUNCA UZANAN PALMİYELERİN DAVETKÂR GÖLGESİNİ UNUTABİLMELERİ İÇİN UZUN ZAMANA VE SAKİN GÜNLERE İHTİYAÇLARI VAR...
'FLORİDA'NIN BATI KIYILARINI YALAYAN MEKSİKA KÖRFEZİ.

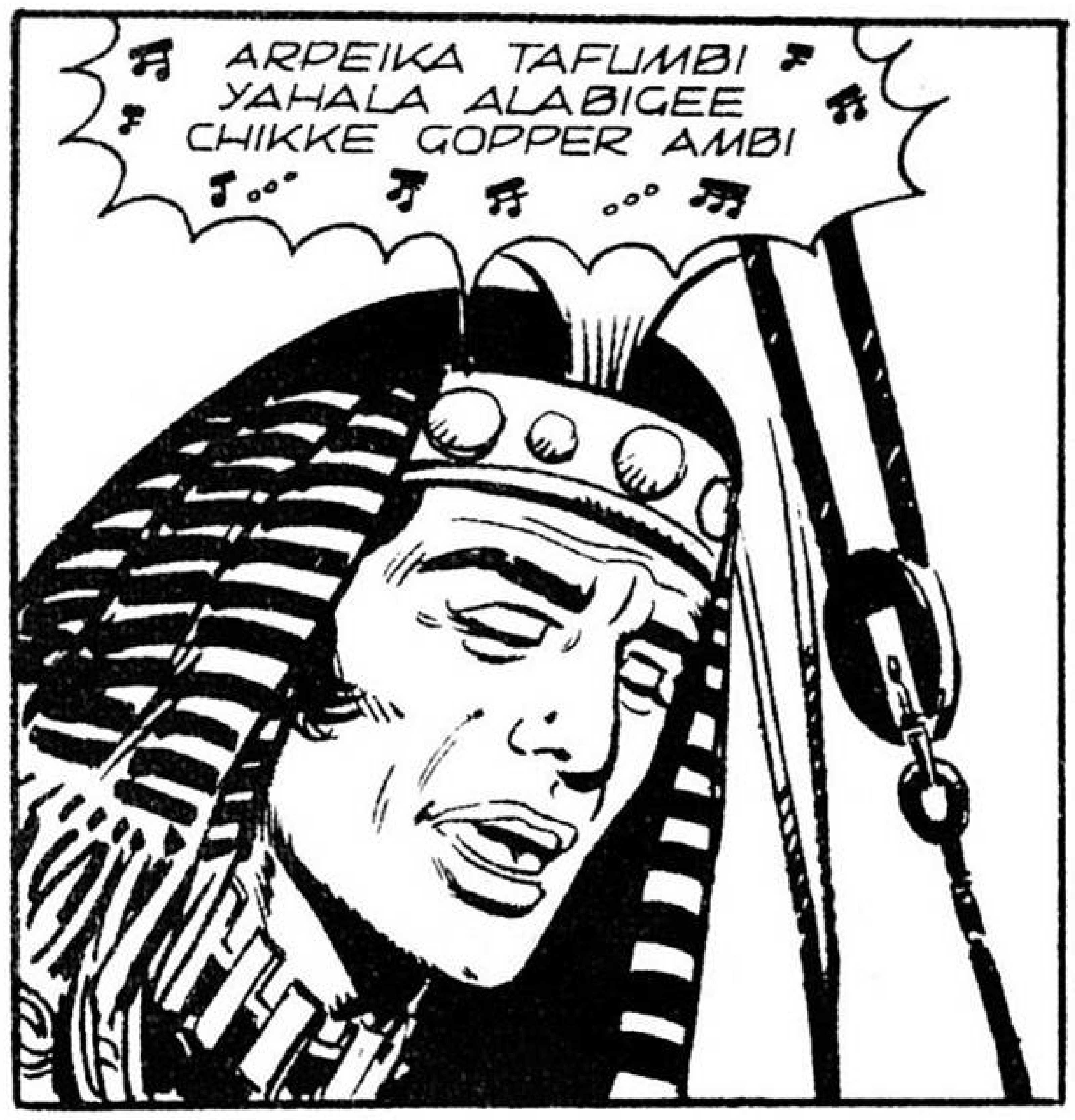

BU SIRADA SEMİNOLLER ÜZERLERİNE ÇÖKEN AYRILIK ACISINA DAYANABİLMEK İÇİN GÜC ALMAK İSTERCESİNE BİRBİRLERİNE SOKULMUŞLARDI...

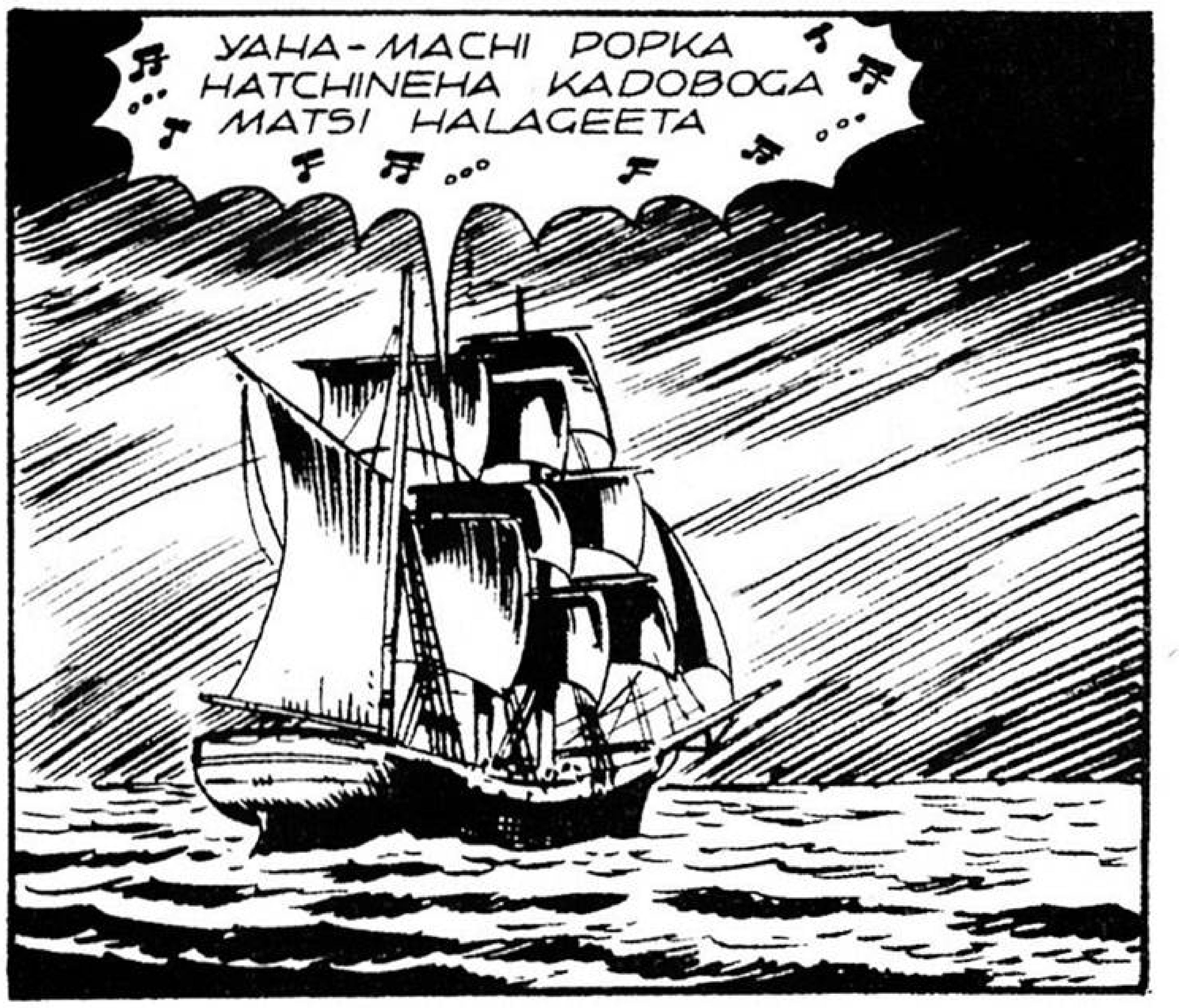

İÇLERİNDEN BAZILARI BİRDEN, TATLI FAKAT HÜZÜN DOLU BİR KIZILDERİLİ ŞARKISI MIRILDANMAYA BASLADI...
OGEKEE-THAKI NAHA MOPKA KADOGEETA ALABOGA THA-KEE ... ...


...SONRA BUNA DİĞERLERİ DE KATILDI.
NAHA-TACHI MAHENA ROPKA KALAGEETA-KOHA ...CKIFUMBI OFEELEE ...

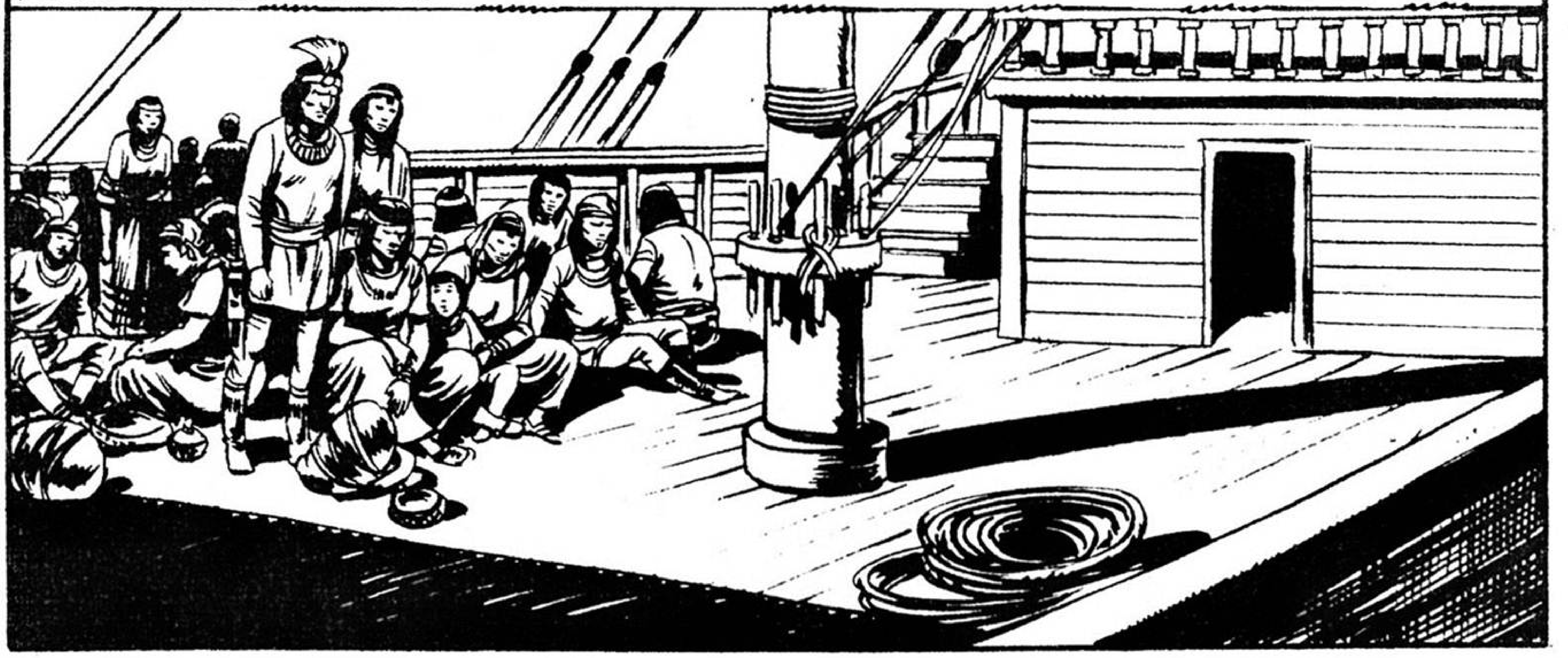
...GEMİNİN BORDASINA ÇARPAN DALGALARIN HIŞIRTISI, KABİLENİN BİRLİKTE SÖYLEDİĞİ ŞARKININ NAĞMELERİNE EŞLİK EDİYORDU...


CHOK-KO ROHA OSOFREE TOKTSALITSA TAKLA-EEKI VALAHEE PALUSTI SENEEKEE

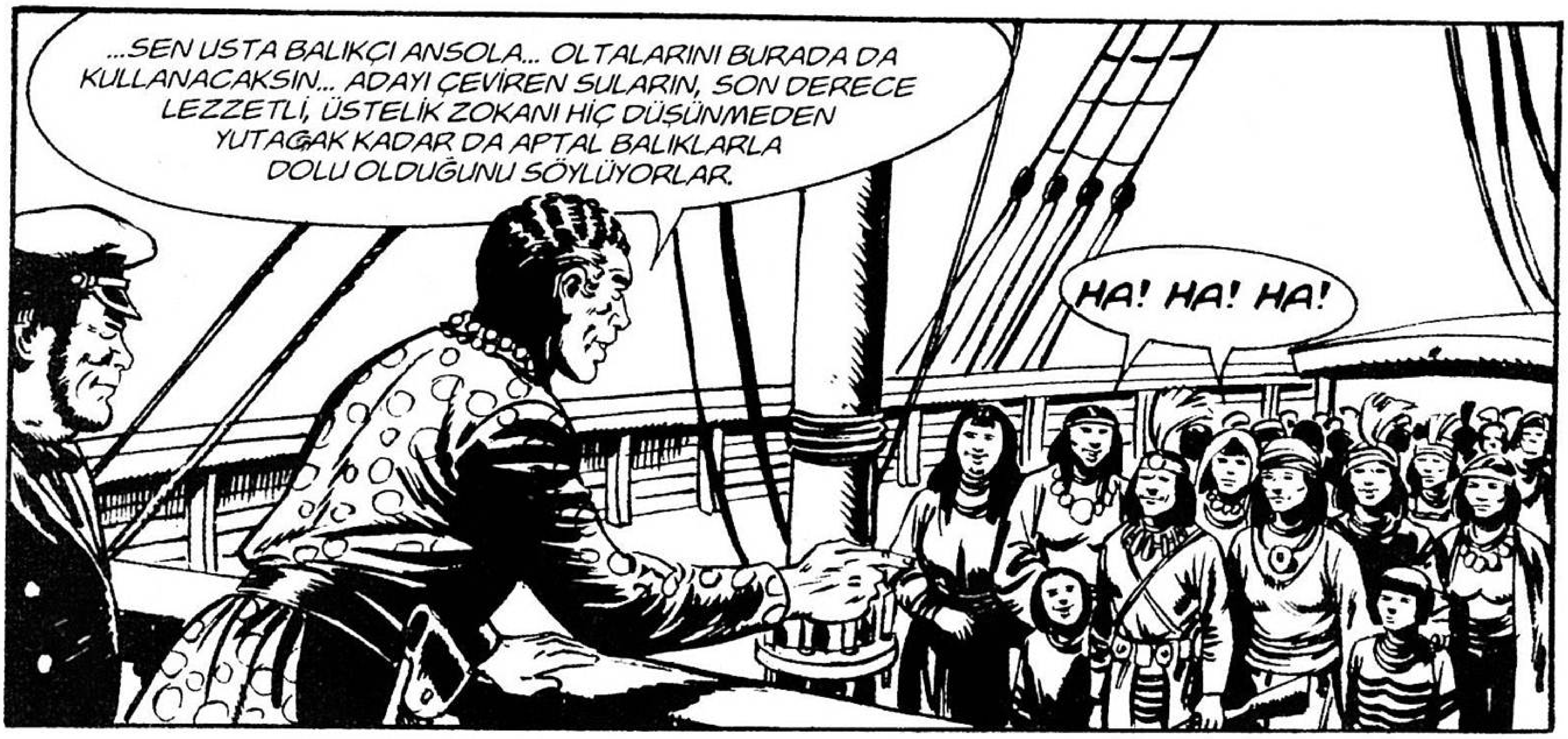

ARPEIKA TAFUMBI YAHALA ALABIGEE CHIKKE GOPPER AMBI

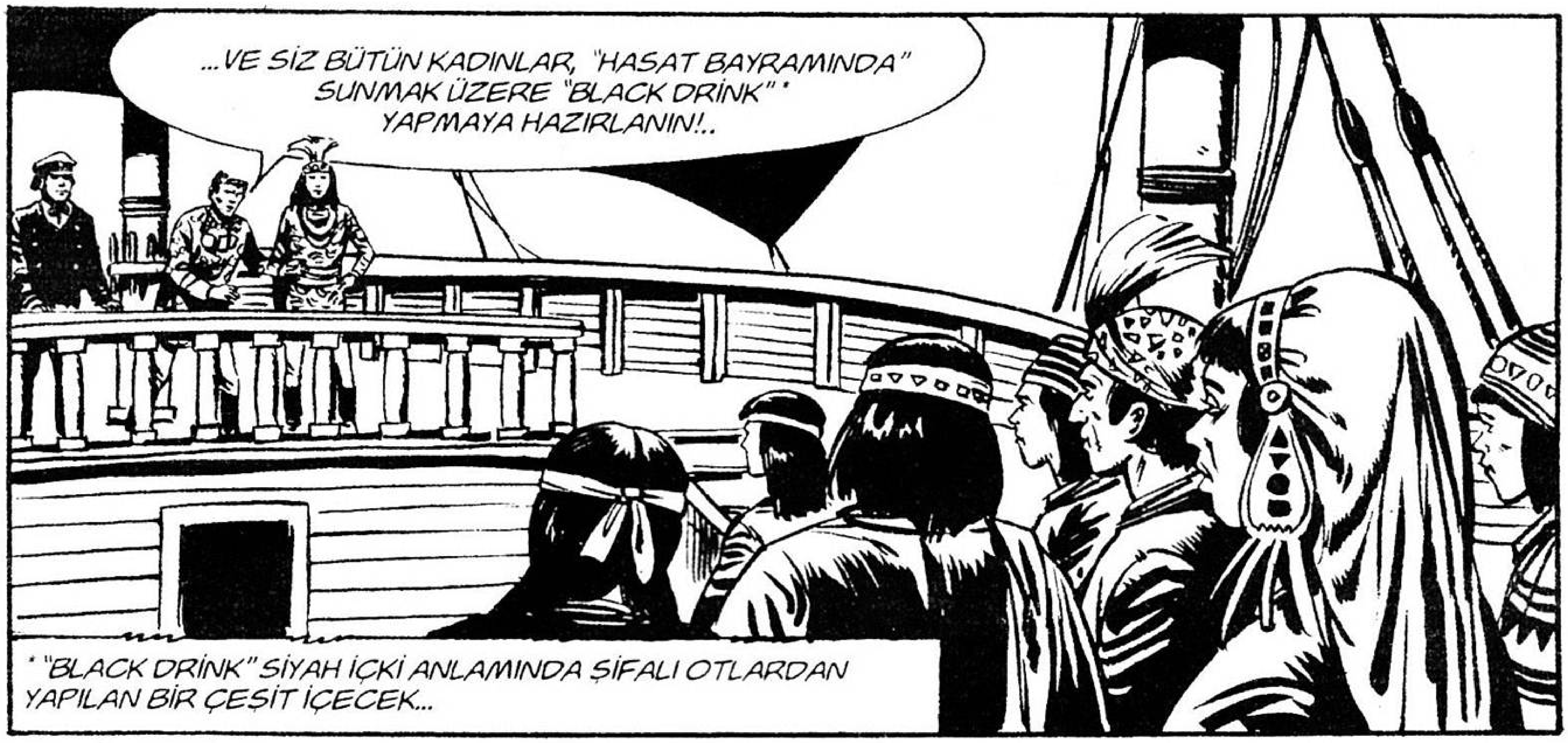

YAHA-MACHI POPKA HATCHINEHA KADOBOGA MATSI HALAGEETA

YOLCULUĞUN SONRAKİ GÜNLERİNDE DE KIZILDERİLİLERİN ÜZERİNE ÇÖKEN HÜZÜN DEVAM ETTİ...

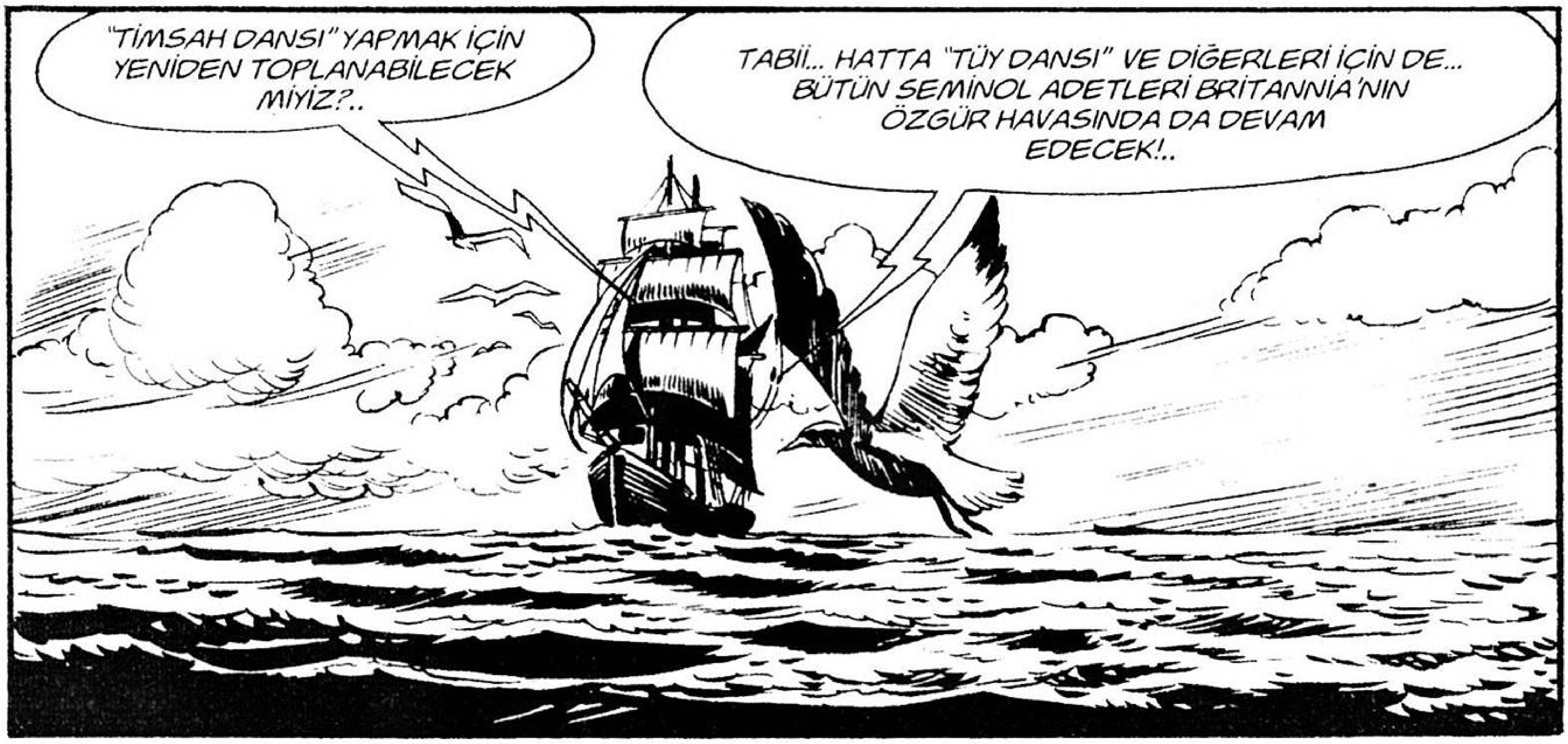


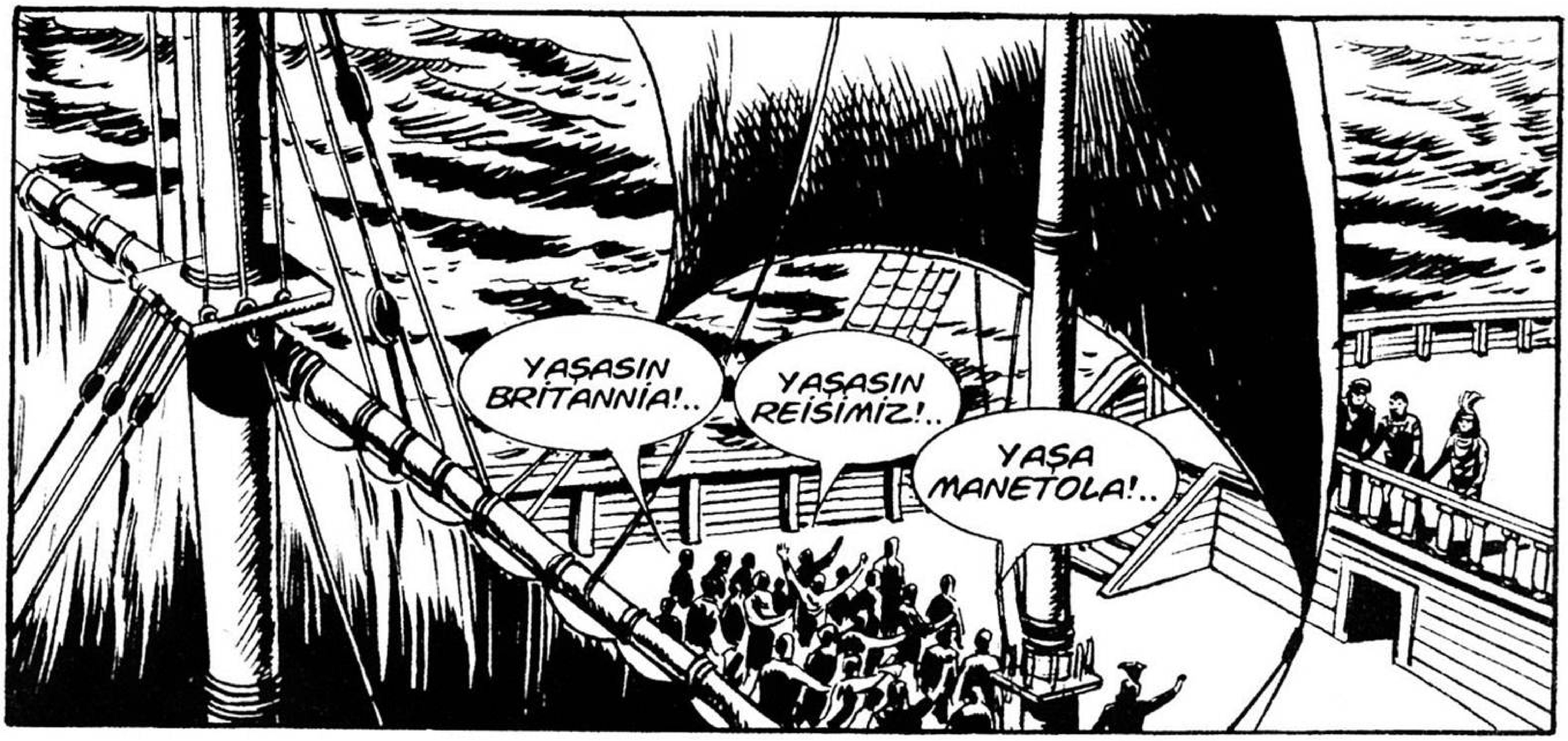
...VE SIRAYLA, REİSLERİ...
...SONRA "LİBERTY" SAM ONLARI BU UMUTSUZLUKTAN KURTARMAK İCİN İKNAYA CALISTI...
SEN, BÜYÜK AVCI OCHİFEE, ORADA DA İZİNİ TAKİP EDECEK GEYİKLER, PEŞİNDE KOSACAK TAVŞANLAR BULACAKSIN!..
ÖYLE DEĞİL Mİ, KAPTAN SEABROOK?
ELBETTE... HATTA HIÇ GÖRMEDİĞİ BÜYÜKLÜKTE YABAN DOMUZLARINI DA EKLEYEBİLİRSİN... BRİTANNİA'DA ORMANLAR BU HAYVANLARLA DOLUDUR!


...SEN USTA BALIKÇI ANSOLA... OLTALARINI BURADA DA KULLANACAKSIN... ADAYI ÇEVİREN SULARIN, SON DERECE LEZZETLİ, ÜSTELİK ZOKANI HİÇ DÜŞÜNMEDEN YUTACAK KADAR DA APTAL BALIKLARLA DOLU OLDUĞUNU SÖYLÜYORLAR.
HA! HA! HA!

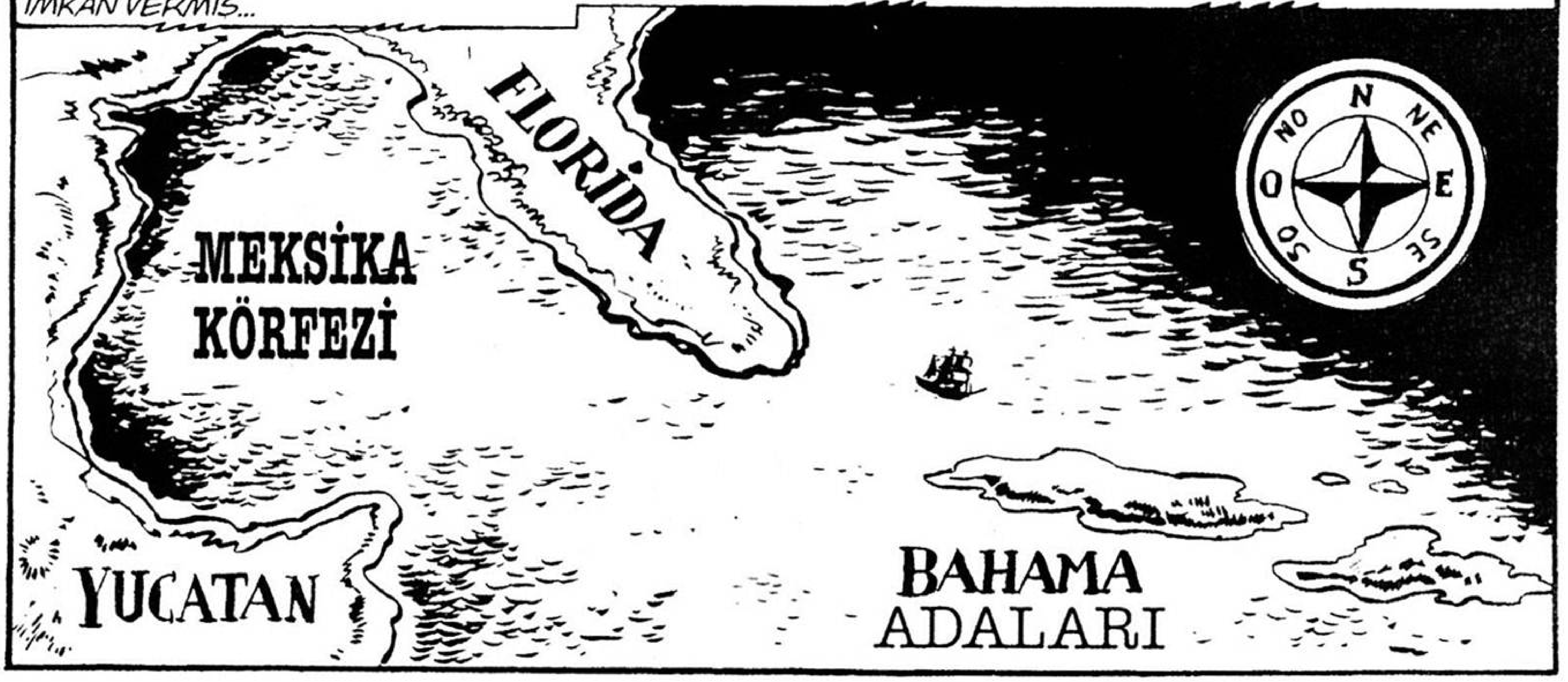

...VE SİZ BÜTÜN KADINLAR, "HASAT BAYRAMINDA" SUNMAK ÜZERE "BLACK DRINK" * YAPMAYA HAZIRLANIN!..

* "BLACK DRINK" SİYAH İÇKİ ANLAMINDA ŞİFALI OTLARDAN YAPILAN BİR ÇEŞİT İÇECEK...

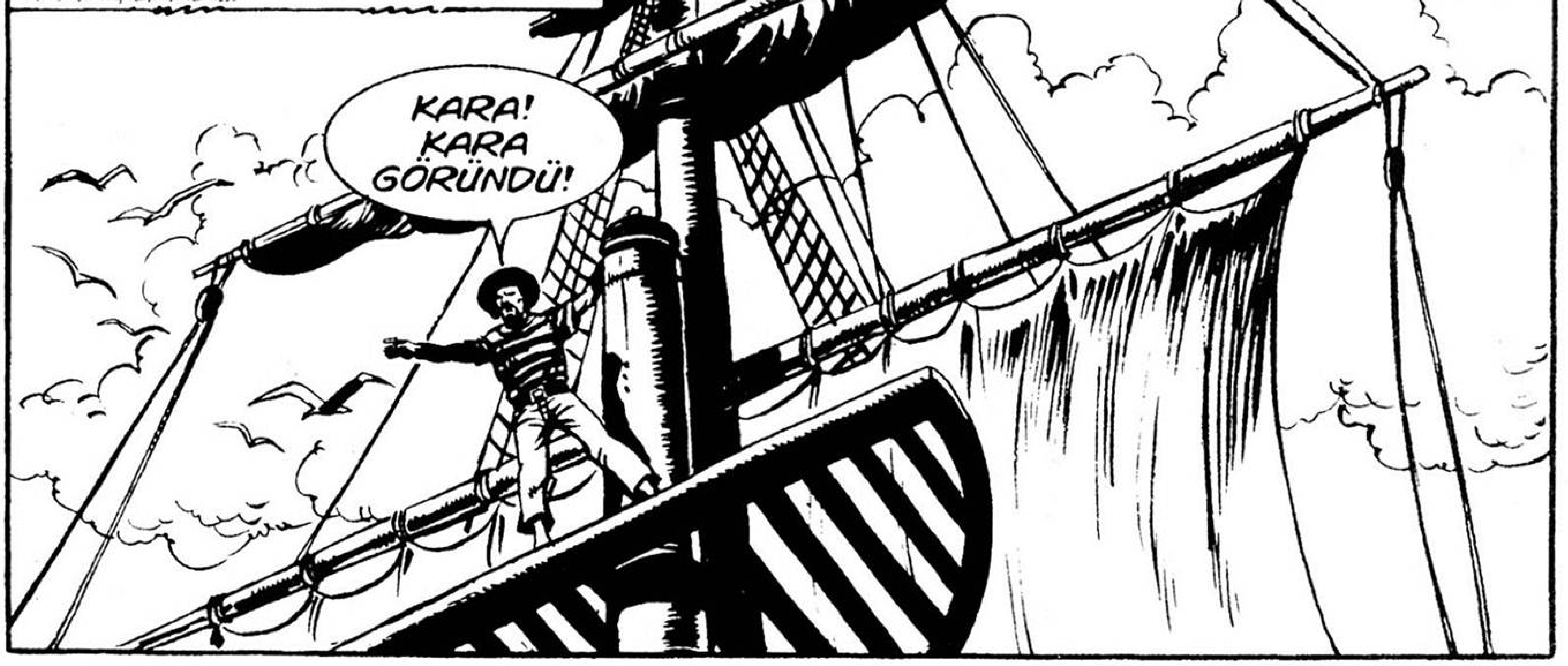

"TİMSAH DANSI" YAPMAK İÇİN YENİDEN TOPLANABİLECEK MİYİZ?..
TABİİ... HATTA "TÜY DANSI" VE DİĞERLERİ İÇİN DE... BÜTÜN SEMİNOL ADETLERİ BRİTANNIA'NIN ÖZGÜR HAVASINDA DA DEVAM EDECEK!..


YAŞASIN BRİTANNİA!..
YAŞASIN REİSİMİZ!..
YAŞA MANETOLA!..

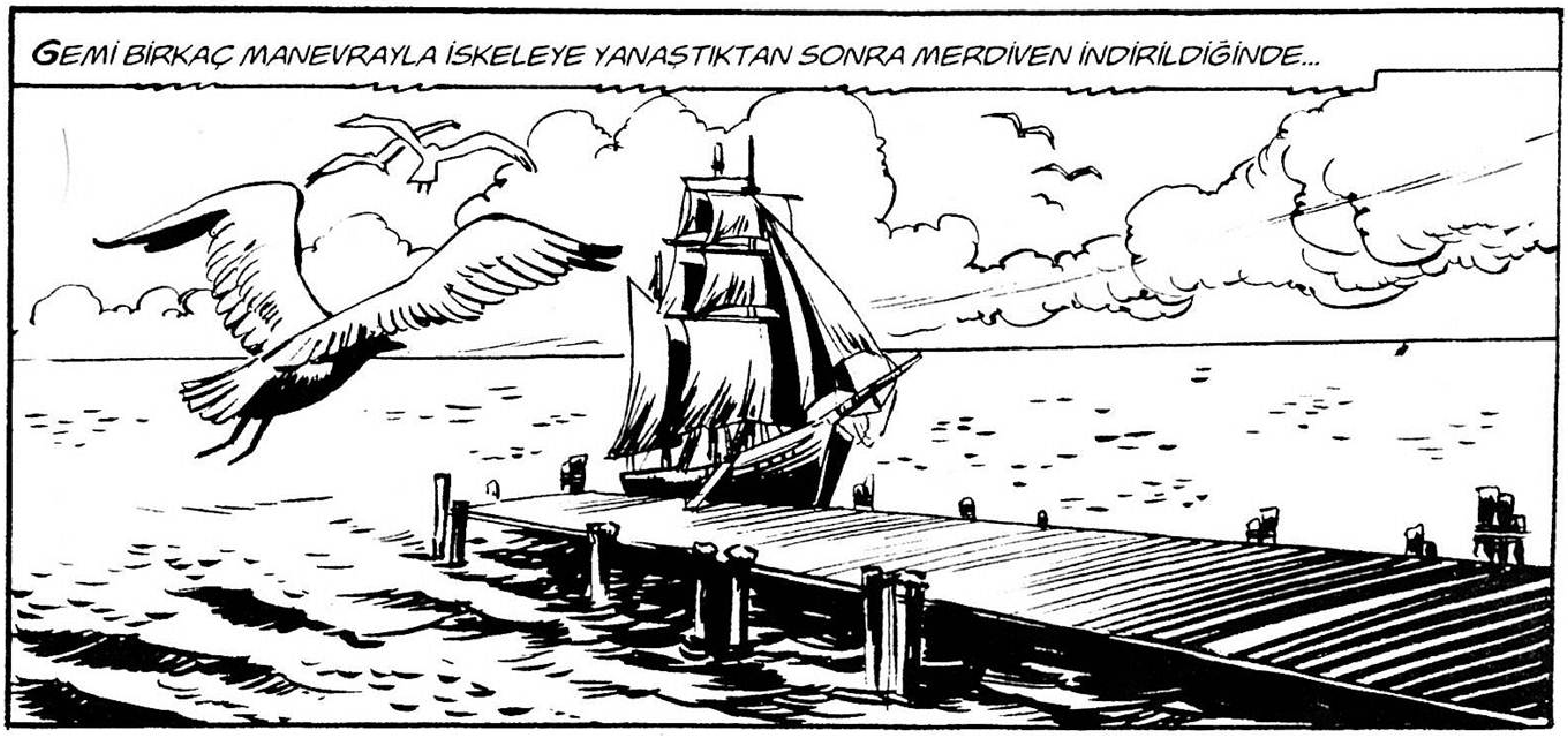
ŞANSLARINA DENİZ VE HAVA, RAHAT BİR YOLCULUK YAPMALARINA İMKÂN VERMİŞ...

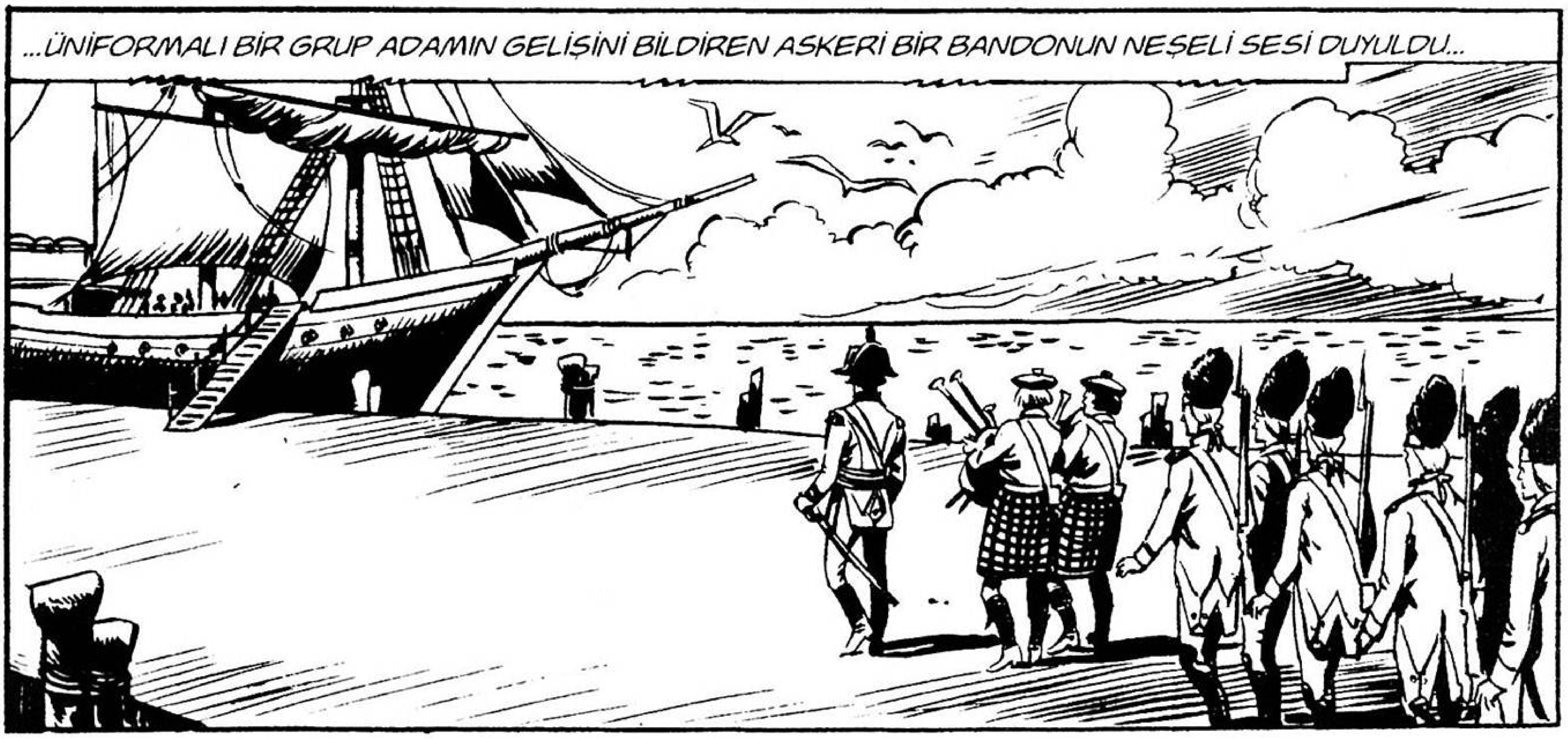

FLORİDA
MEKSİKA KÖRFEZİ
YUCATAN
BAHAMA ADALARI
N
NE
E
SE
S
SO
O
NO

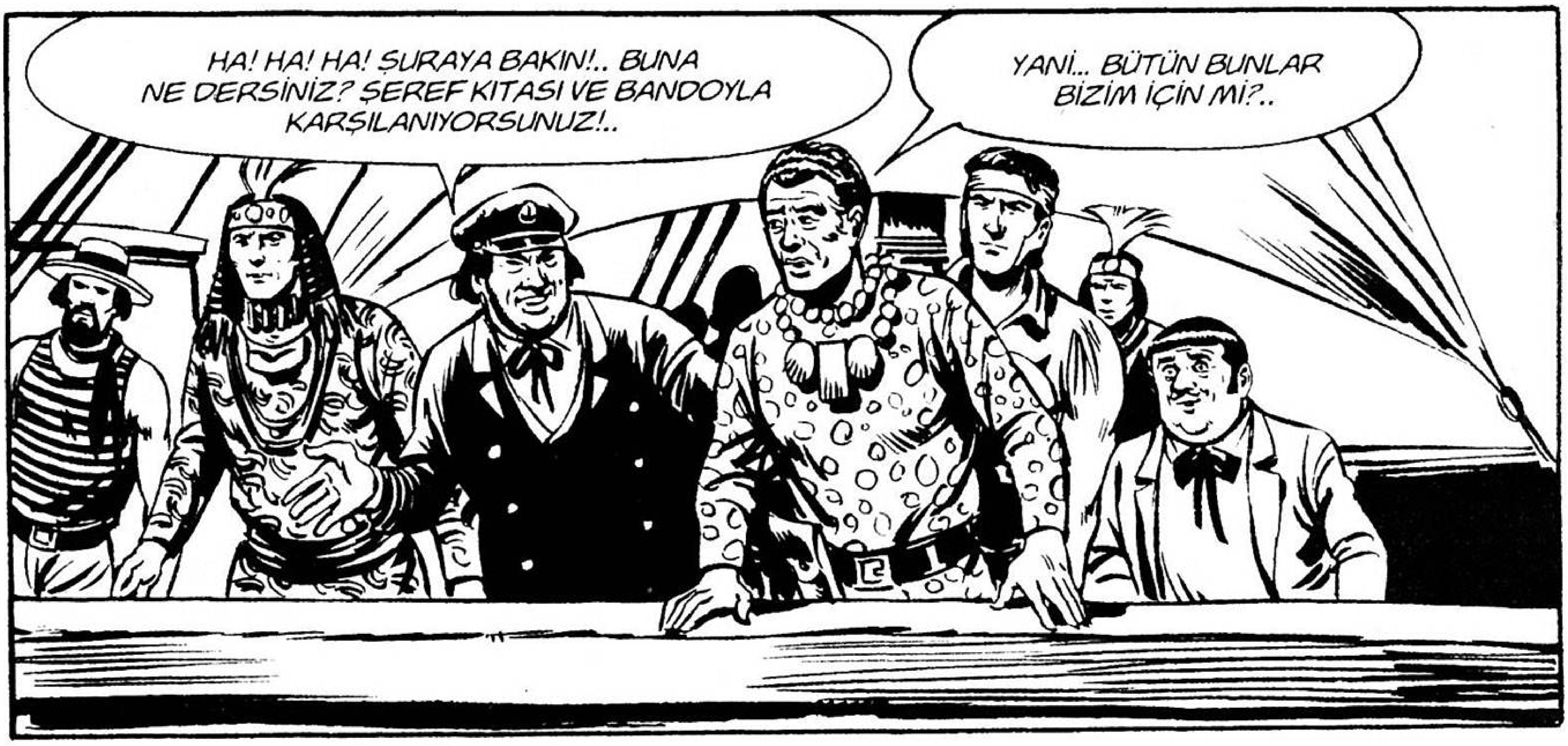
...VE HEDEFLERİNE TESPİT EDİLEN TARİHTEN BİR GÜN ÖNCE VARMIŞLARDI...


KARA! KARA GÖRÜNDÜ!

...VE NİHAYET "MEDUSA" BRİTANNİA'NIN MERKEZİ OLAN VE TİPİK BİR KOLONİ ŞEHRİ GÖRÜNÜMÜNDEKİ SAINT-GEORGE LİMANINA GİRDİ...
...BU GÖRÜNÜMÜ ONA, İÇ KISIMLARDAKİ BEYAZ AHŞAP BİNALAR...
...VE TROPİKAL BİTKİLERLE KAPLI TEPELERİN ETEĞİNDEKİ SAHİLDE KÜMELENMİŞ OLAN SAZDAN KULÜBELER VERİYORDU...


GEMİ BİRKAÇ MANEVRAYLA İSKELEYE YANAŞTIKTAN SONRA MERDİVEN İNDİRİLDİĞİNDE...

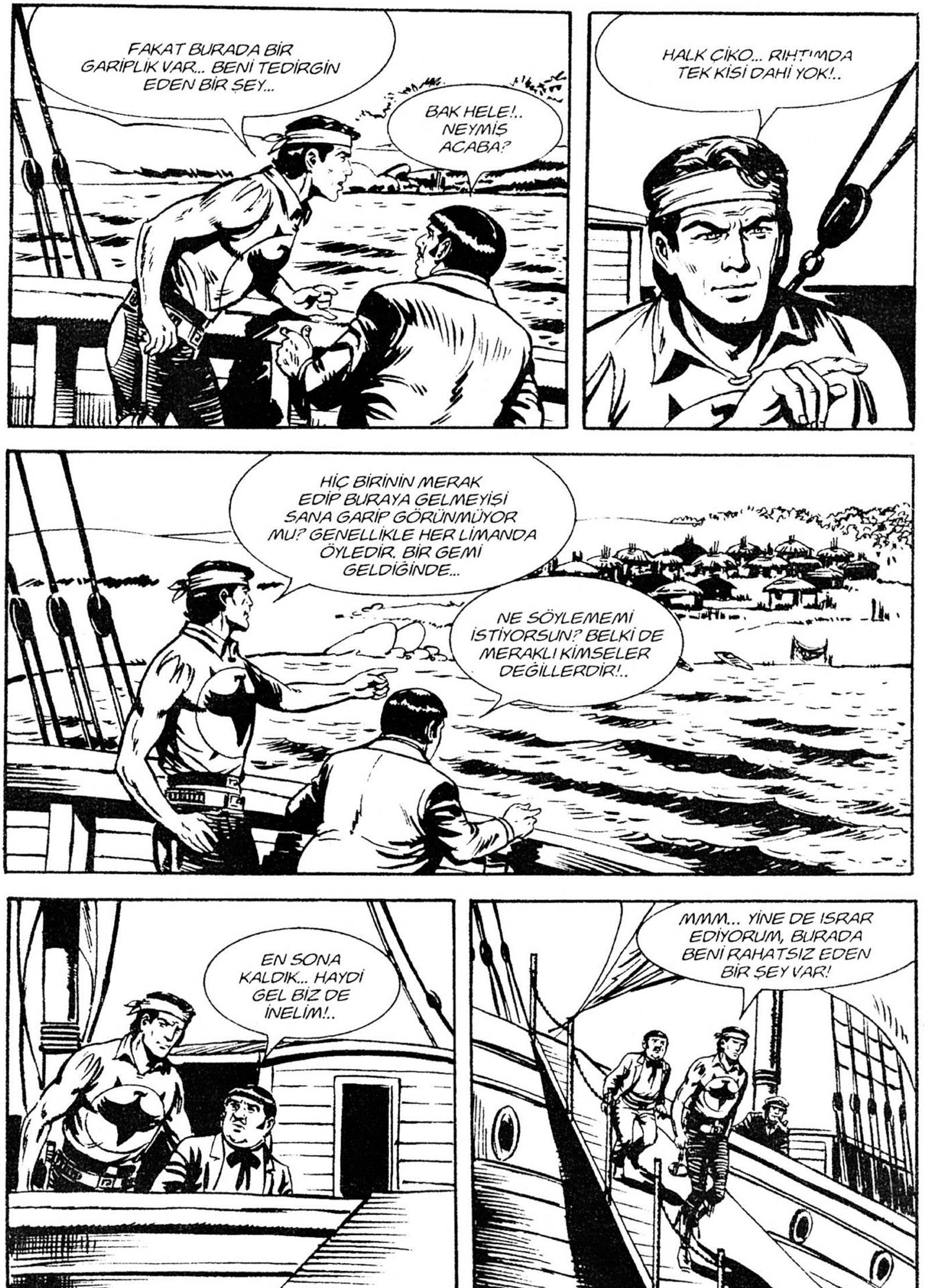

...ÜNİFORMALI BİR GRUP ADAMIN GELİŞİNİ BİLDİREN ASKERİ BİR BANDONUN NEŞELİ SESİ DUYULDU...


HA! HA! HA! ŞURAYA BAKIN!.. BUNA NE DERSİNİZ? ŞEREF KITASI VE BANDOYLA KARŞILANIYORSUNUZ!..
YANİ... BÜTÜN BUNLAR BİZİM İÇİN Mİ?..

TABİİ... SİZİNLE ANLAŞTIKTAN SONRA BRİTANNİA VALİSİNE GELİŞİMİZİ HABER VERMEM GEREKİYORDU...
...VE İŞTE SONUCU... SÖR MACOMBER SİZİ ADAYA KABUL ETMEKLE KALMAYIP DEĞERLİ BİR KONUK GİBİ DAVRANIYOR!..
MM...
BRİTANNİA'YA HOŞ GELDİNİZ, KAPTAN SEEBROOK! VALİ HAZRETLERİ, SİZİ BU GECE YEMEKTE AĞIRLAMAKTAN MUTLU OLACAĞINI SÖYLEMEMİ İSTEDİ!

BOŞALTMA İŞLEMİNİ TAMAMLAYINCA GELECEĞİMİ İLETİN!..
SAHİ... YENİ GELENLERLE KİM İLGİLENECEK?..
BEN... BUNUN İÇİN BURADA BULUNUYORUM KAPTAN!..
HAYDİ ZENCİ DOSTUM! ADAMLARINI İNDİR BAKALIM!..
DUYDUN MU MANETOLA?..
DUYDUM LIBERTY, DUYDUM!..
GENÇ REİSLERİNİN EMRİ ÜZERİNE SEMİNOLLER MERDİVENDEN İNMEYE BAŞLADILAR...

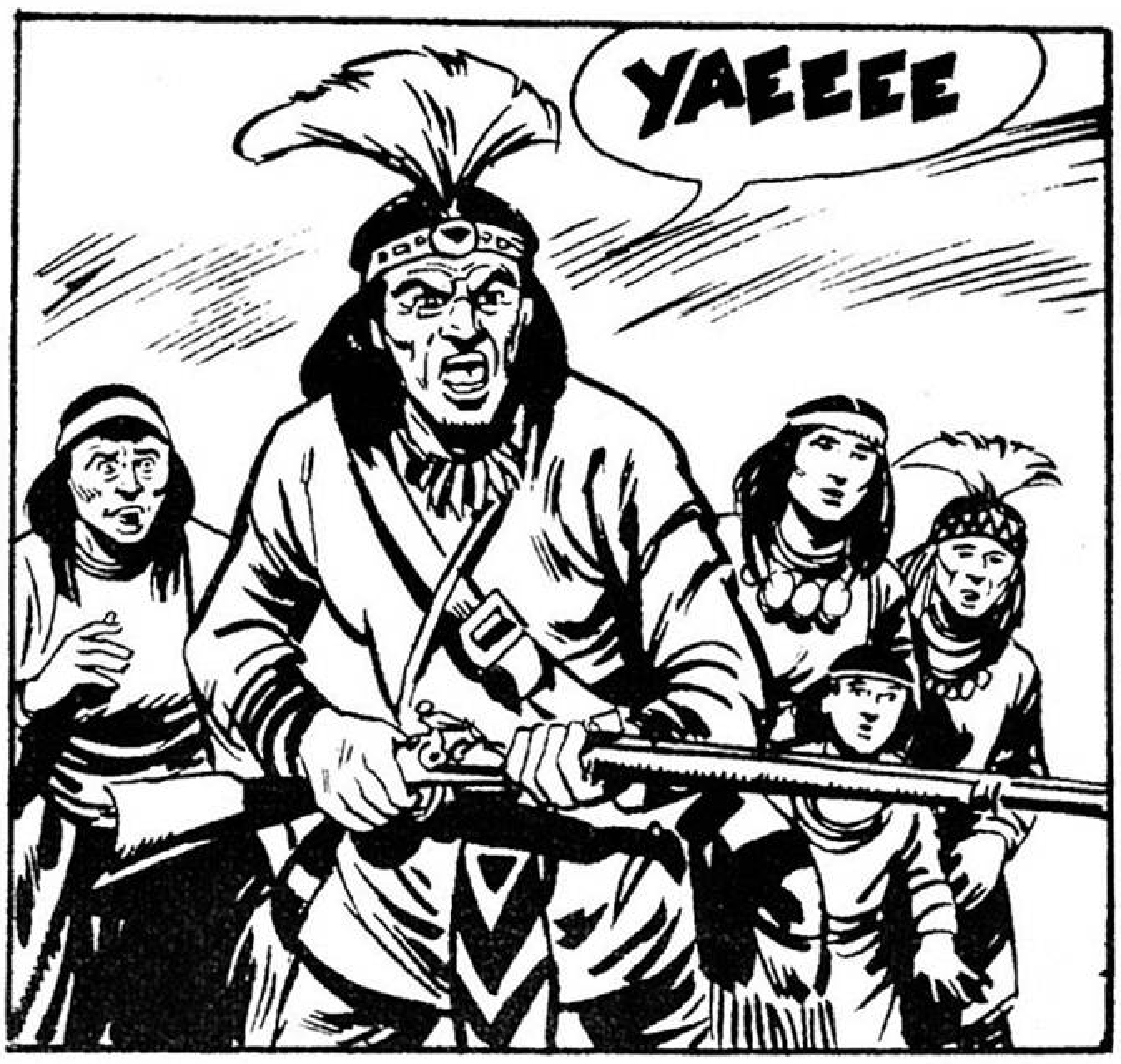
...VE BİR SÜRE SONRA RIHTIMIN ÜZERİNDE TOPLANDILAR...
EE... NEDİR BU HALİN, ZAGOR NİYE YÜZÜN ASIK?..
MM...
HER ŞEY İSTEDİĞİMİZ GİBİ EN İYİ ŞEKİLDE OLDU... ÖYLE DEĞİL Mİ?..
KARAMBA KARAMBİTA... HEM GEMİ ÖYLE İYİ YOL ALDI Kİ...
ÖYLE!..

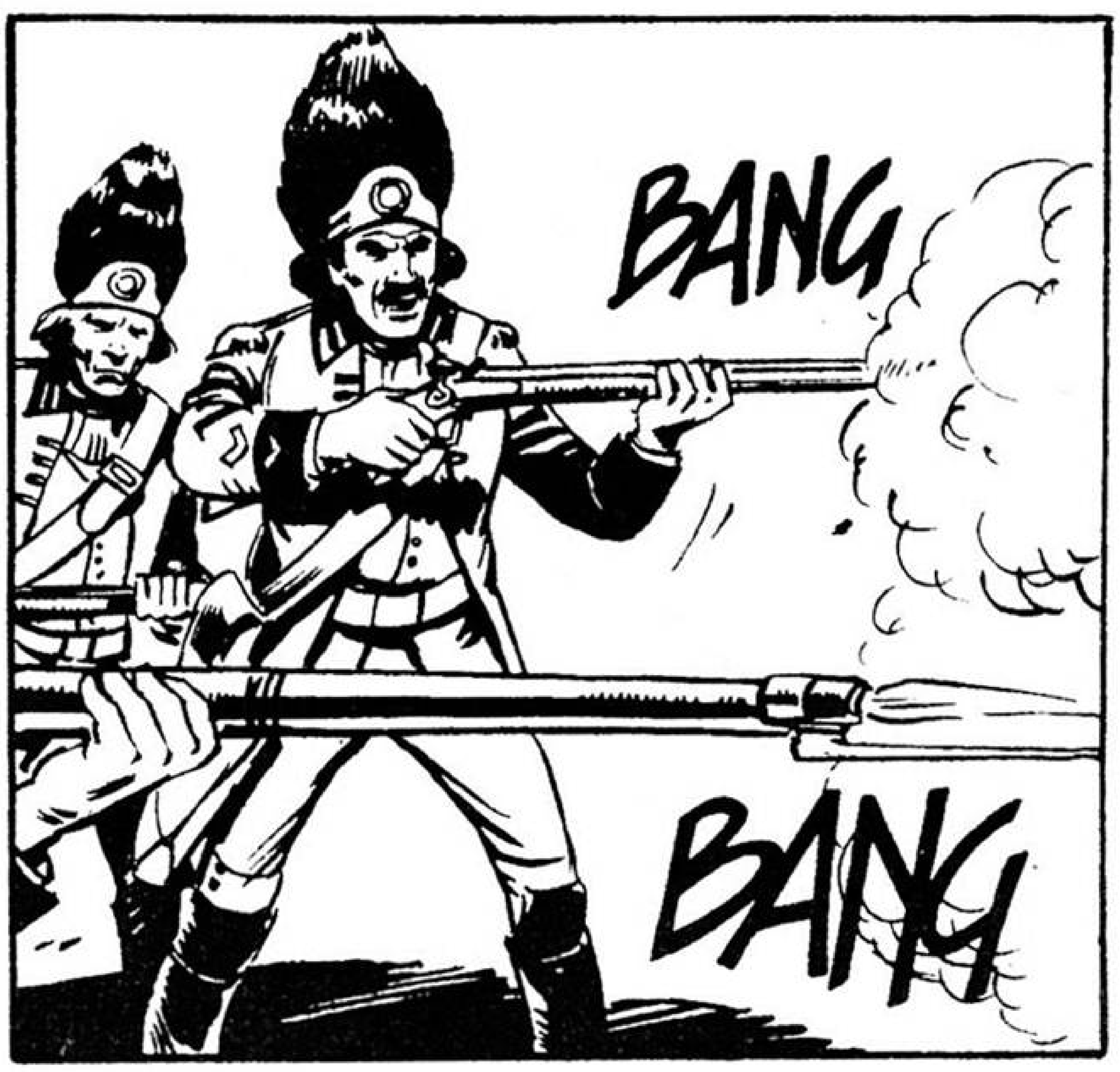

FAKAT BURADA BİR GARİPLİK VAR... BENİ TEDİRGİN EDEN BİR ŞEY...
BAK HELE!.. NEYMİŞ ACABA?
HALK ÇİKO... RIHTIMDA TEK KİŞİ DAHİ YOK!..
HİÇ BİRİNİN MERAK EDİP BURAYA GELMEYİŞİ SANA GARİP GÖRÜNMÜYOR MU? GENELLİKLE HER LİMANDA ÖYLEDİR. BİR GEMİ GELDİĞİNDE...
NE SÖYLEMEMİ İSTİYORSUN? BELKİ DE MERAKLI KİMSELER DEĞİLLERDİR!..
EN SONA KALDIK... HAYDİ GEL BİZ DE İNELİM!..
MMM... YİNE DE ISRAR EDİYORUM, BURADA BENİ RAHATSIZ EDEN BİR ŞEY VAR!

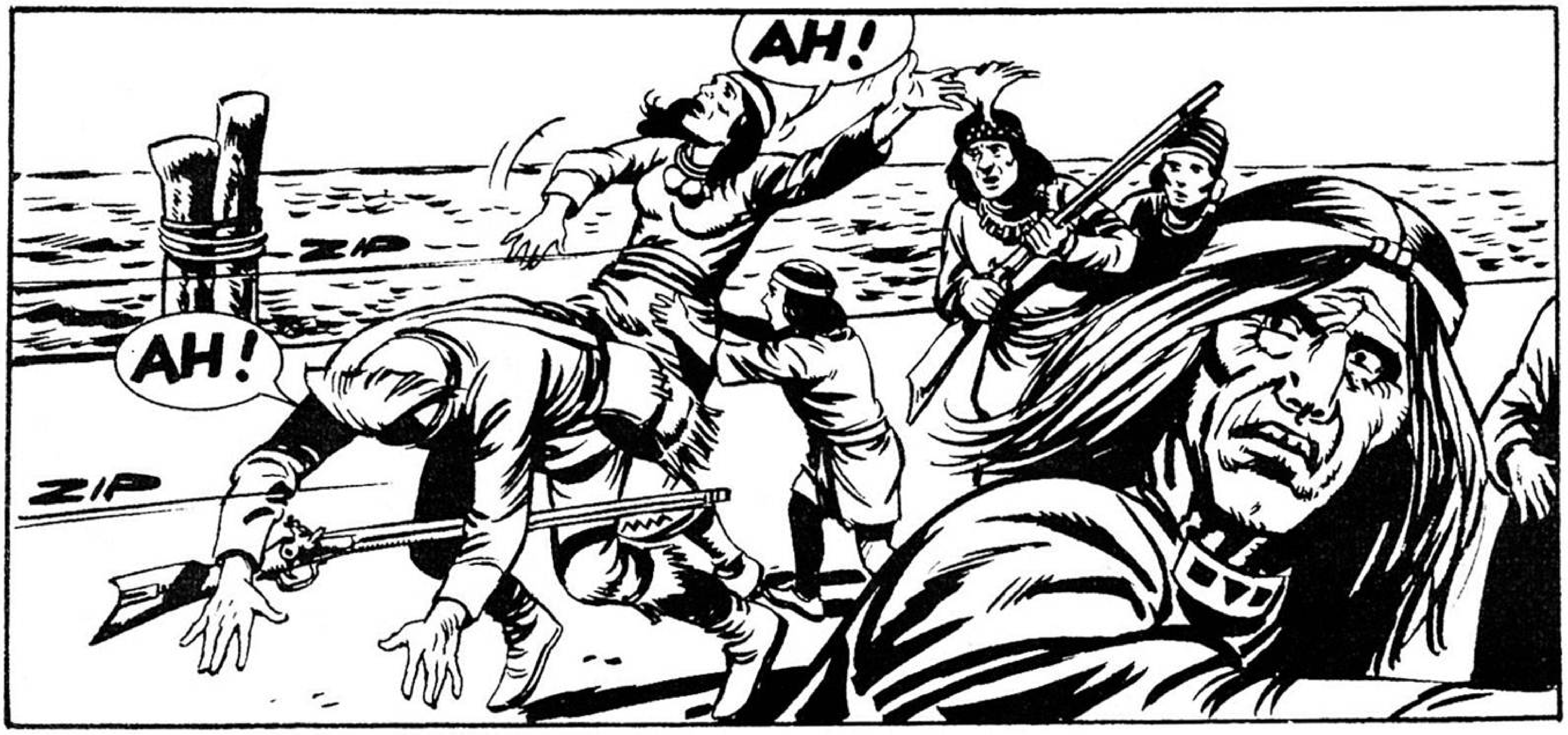
TEKRAR NE ZAMAN YOLA ÇIKACAĞIZ KAPTAN?..
KIM BILIR, MEKSİKALI DOSTUM... KİM BİLİR?..
"MEDUSA" YOLCULUK İÇİN YARIN HAZIR OLUR... EN GEÇ ÖBÜR GÜN...
...AMA SİZİ ALMADAN GİDECEK!..
?
?
HEY, NE DEMEK İSTİYORSUN? ANLAŞMAMIZA GÖRE TEKRAR SİZİNLE BİRLİKTE DÖNECEK VE...
MERDİVENİ YUKARI AL, MURHPY!..

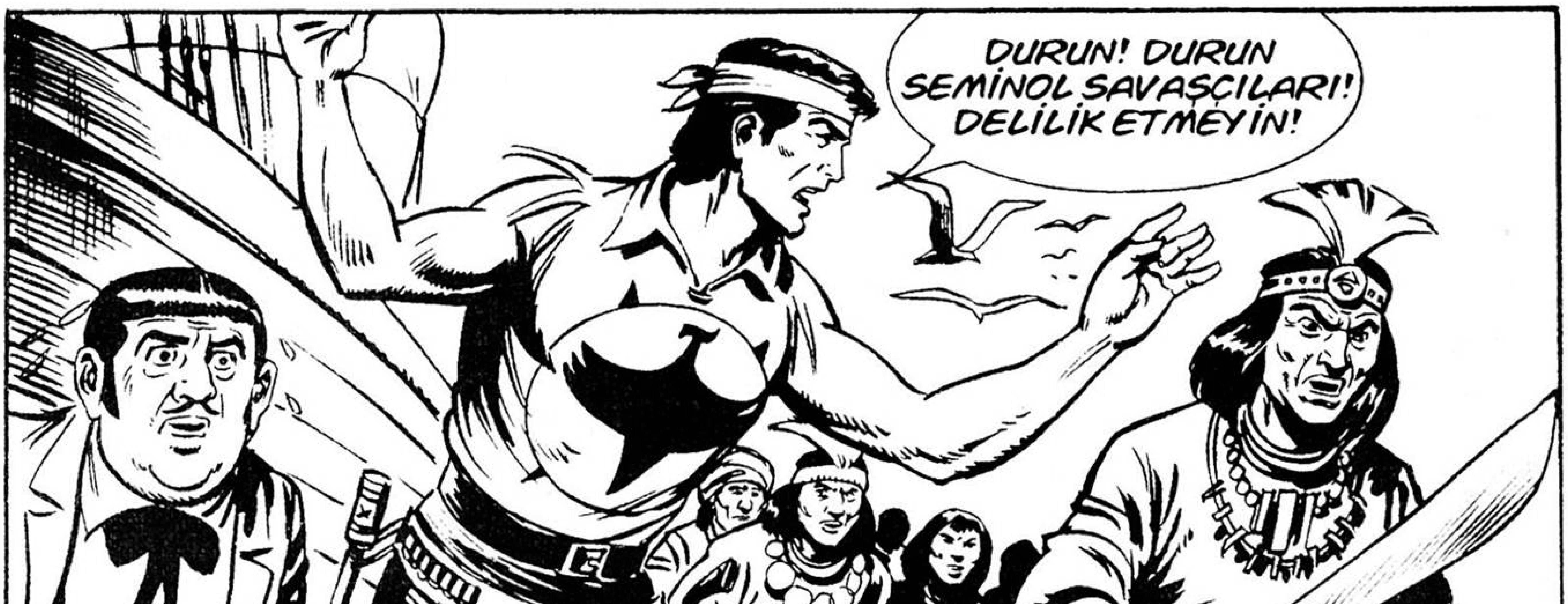
!
NE BİÇİM ŞAKA BU? BUNUN SEBEBİNİ AÇIKLAMANIZ GEREK, KAPTAN!..
YETER ARTIK! HEPİNİZ KALDIRIN ELLERİNİZİ!..
?
?
?
ADAMLARINIZA DA SÖYLEYİN, ASKERLERİME ATEŞ EMRİ VERMEMİ İSTEMİYORLARSA AYNI ŞEYİ YAPSINLAR!..

?
?
NASIL? NE DEDİN?
?
?
İNGİLTERE KRALI MAJESTELERİNİN ARZUSUYLA BRİTANNİA VALİSİ SÖR ANTHONY MACOMBER ADINA SİZLERİ TUTUKLUYORUM!..
ÇAVUS!.. BÜTÜN KIZILDERİLİLERİN VE ARKADASLARININ SİLAHLARINI ALIN!..
DERHAL EFENDİM!..
HA! HA! HA!
SEABROOK! PİS YILAN SENİ!..
BU ALÇAK BİZİ SATTI MANETOLA!..
MELUN!.. MELUN!..

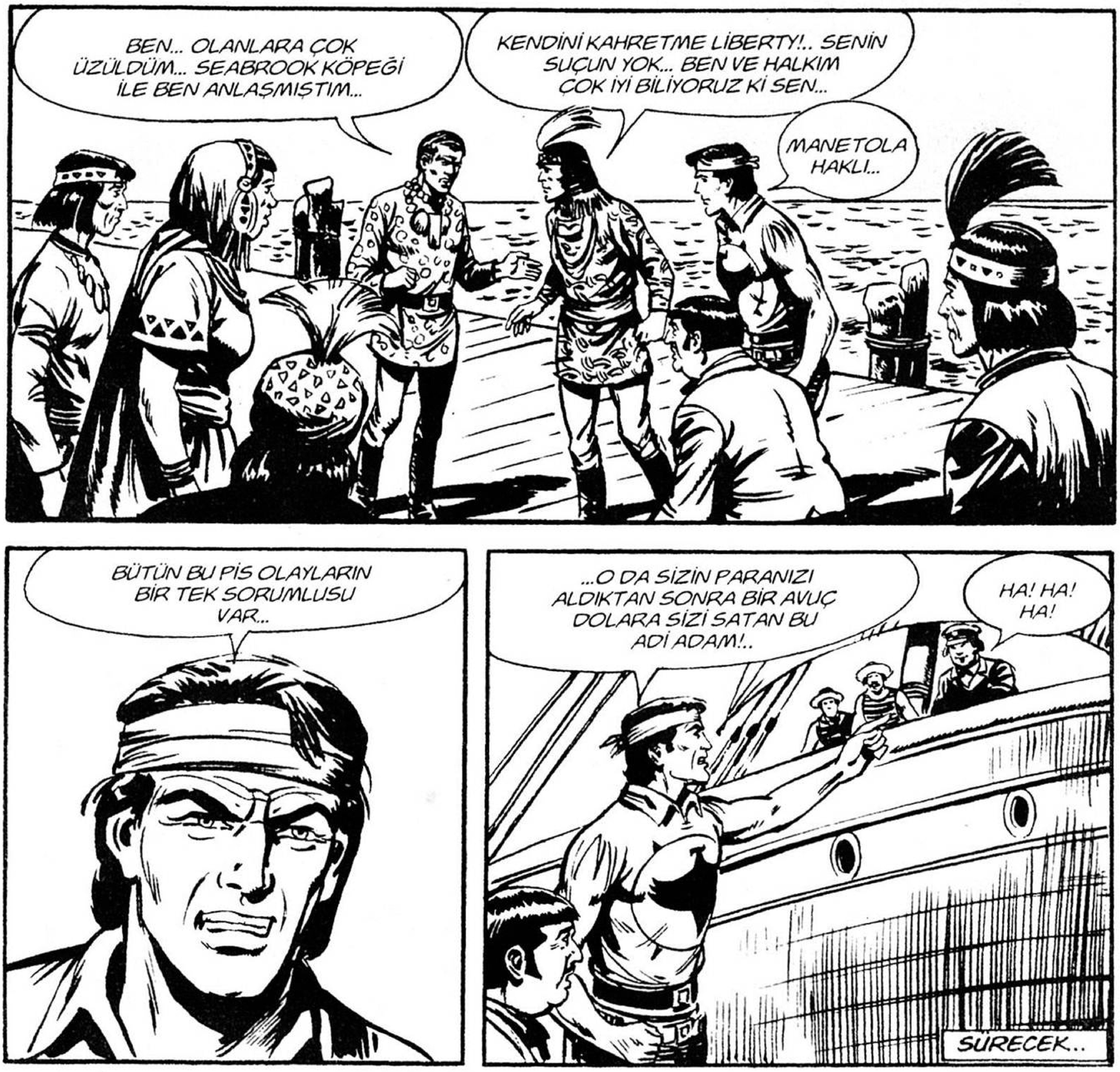

YAEEEE


BANG
BANG


AH!
ZIP
AH!
ZIP


DURUN! DURUN SEMINOL SAVAŞÇILARI! DELİLİK ETMEYİN!

SİZ DE ASKERLERİNİZİ DURDURUN TEĞMEN! TESLİM OLUYORUZ...
YERİNDE BİR KARAR, DOSTUM!..
HAYDİ ÖYLEYSE! ŞU MAYMUNLARI SIRAYA SOKUN! TEPEDEKİ ESKİ KALEYE KADAR BİR GEZİNTİ YAPACAĞIZ!..
ALÇAK HAİNLER! BİZ...
SAKİN OL MANETOLA!..
ARTIK ÇOK GEÇ! EN KÜÇÜK HAREKETİMİZ KANLI OLAYLARA YOL AÇAR... VE İLK KURBANLARI DA KADINLARLA ÇOCUKLAR OLUR!..
NE YAZIK Kİ ZAGOR'UN HAKKI VAR... BU DURUMDA HİÇ KAÇMA İMKÂNIMIZ YOK!..
WOAH!


BEN... OLANLARA ÇOK ÜZÜLDÜM... SEABROOK KÖPEĞİ İLE BEN ANLAŞMIŞTIM...
KENDİNİ KAHRETME LİBERTY!.. SENİN SUÇUN YOK... BEN VE HALKIM ÇOK İYİ BİLİYORUZ Kİ SEN...
MANETOLA HAKLI...
BÜTÜN BU PİS OLAYLARIN BİR TEK SORUMLUSU VAR...
...O DA SİZİN PARANIZI ALDIKTAN SONRA BİR AVUÇ DOLARA SİZİ SATAN BU ADİ ADAM!..
HA! HA! HA!
SÜRECEK..

SIRADAKİ MACERA:

ÖZGÜRLÜK YA DA ÖLÜM